le nouveau CLAIRON
maskoutain
Vol. 72 No 28
Mercredi 11 Janvier 1984

BRASSERIE MASKA, 3425, boul. Laframboise
LA MAISON DU STEAK
des grillades à prix populaires
cuisine ouverte jusqu'à 23 heures, jeudi, vendredi et samedi
Spécial du jour $3.25
774-2233

Confiez-nous vos films pour une heure
et vous repartez avec vos photos
PHOTO MINUTE
2165, ave Sainte-Anne
Saint-Hyacinthe 774-3544
1 hre SERVICE PHOTO

M. SERVICE
LE SEUL SPÉCIALISTE DU POLYSHINE ET SHAMPOOING D'INTÉRIEUR
YVAN L'HEUREUX
Centre Esthétique de l'Auto Inc.
3075, rue Dessaulles
Saint-Hyacinthe J2S 2V9
773-7096

Votre journal Immobilier

POUR VENDRE OU ACHETER UNE PROPRIÉTÉ
EXIGEZ LE
Service Inter Agence
VOIR PAGE 44

UN INTER GRATUIT
Avec tout achat de 50,00$ ou plus de produits de Loto-Québec
LES DÉPANNEURS proVi-soir

## À lire cette semaine

**Nouvelles activités offertes par les Services éducatifs aux adultes** (page 6)
**Un moment de réflexion** (page 22)
**Les pots-au-feu s'avèrent une épargne de temps et d'argent** (page 12)
**Spectacles dans la région** (page 27)

## La Société du Cancer procède au lancement

**Les responsables de la Société canadienne du cancer pour la section de Saint-Hyacinthe, Bagot et Rouville, ont procédé la semaine dernière au lancement officiel de la nouvelle campagne "Moi aussi, j'écrase", mis de l'avant avec le support du ministère de la Santé et du Bien-Être du Canada. De gauche à droite, on reconnaît M. Gérard Côté, président de la campagne annuelle de souscription; Mme Hélène Pinard, secrétaire de la société; MM. Lucien Lefebvre, responsable de la présente campagne, et Yvan Graveline, président de la Société du Cancer de la région.**

## Le Fédéral s'implique :

# "Moi aussi, j'écrase"

Le comité organisateur de la région maskoutaine a procédé, la semaine dernière, à la proclamation de la campagne nationale "Moi aussi, j'écrase", lancée conjointement par la Société canadienne du Cancer (division du Québec), et le ministère de la Santé et du Bien-Être du Canada.

Il s'agit d'une brochure mise à la disposition du public qui décrit toutes les étapes à suivre pour en arriver un jour à faire comme plus de deux millions de Canadiens y sont parvenus, et de cesser de fumer.

## Campagne de souscription 1984 de l'Association Canadienne de l'Ataxie de Freidreich

Le président de l'Association Canadienne de l'Ataxie de Friedreich, M. Claude Saint-Jean, a annoncé aujourd'hui le lancement de la 12ième campagne annuelle de souscritpion de cet organisme, du 16 au 31 janvier 1984. L'objectif est de 350 000$.

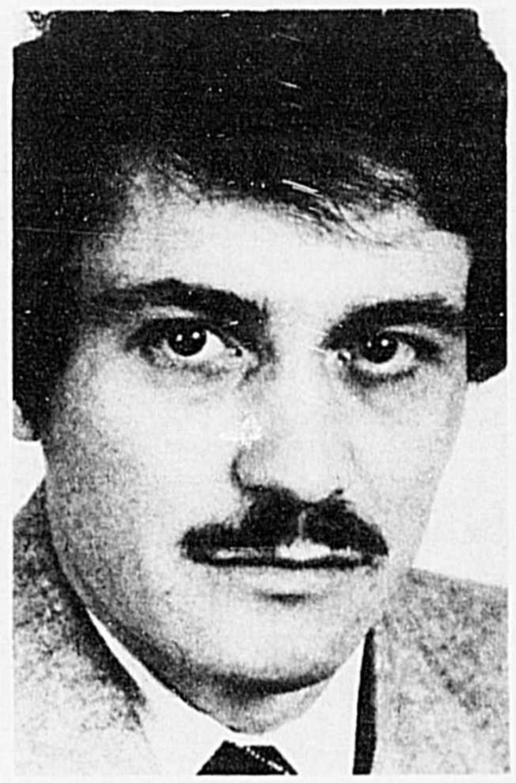
M. Saint-Jean, lui-même victime de cette terrible maladie qui frappe plus de 1 000 autres Québécois et 5 000 Canadiens, a insisté sur le caractère d'urgence de cette campagne qui permettra la poursuite des recherches sur la cause de l'ataxie de Friedreich.

"Ces recherches, a-t-il dit, ont donné lieu à des déblocages importants. Cela fait 9 ans qu'elles se poursuivent, le pionnier mondial dans ce domaine. Mais il reste beaucoup de chemin à parcourir et notre association compte sur la générosité du public pour les mener à terme".

Cette maladie, qui se caractérise par une incoordination dans la démarche et dans les mouvements des membres supérieurs, n'avait fait l'objet que de rares recherches depuis qu'un neurologue allemand, Nicolas Friedreich, en avait fait la description, en 1863.

Cependant, à l'instigation de M. Saint-Jean, qui a crée la fondation canadienne, une équipe pluridisciplinaire, composée de neurologues, de biochimistes, de physiologistes, etc., a été mise sur pied, sous la direction du professeur André Barbeau, un neurobiologiste montréalais. À l'heure actuelle, divers médi-

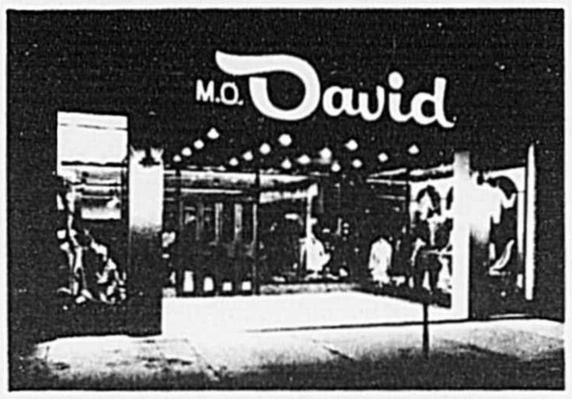
(suite à la page 3)



EN VEDETTE CETTE SEMAINE
CADILLAC Sedan de Ville
Fleetwood Brougham
CONCORDE AUTOMOBILE LTÉE
CHEVROLET - OLDSMOBILE - CADILLAC
GM On fait route ensemble
3525, boul. Laurier
Sainte-Rosalie,
773-1101
100, rue de la Concorde
Saint-Hyacinthe,
774-5336

# David CO. LTÉE

460, rue Saint-Simon, Saint-Hyacinthe 774-6171 - 774-4033




# EN VILLE ➡ 4 jours seulement

La vente débute le mercredi 11 janvier à 9 heures

# GRANDE VENTE

# PLUS GROSSE QUE JAMAIS

## Des centaines d'autres aubaines

**Bomber Jackets**
Rég. : $85.00
Vente :
**$40.00**

**Vestes de laine**
Rég. : $95.00 - $105.00
Vente :
**$25.00**

**Chapeaux**
véritable lapin
noir - brun
Rég. : $70.00
Vente :
**$45.00**

**Pantalons corduroy**
"Cacharel"
Rég. : $46.00
Vente :
**$25.00**

**Pantalons Corduroy**
Park-Hall
Rég. : $60.00
Vente :
**$32.00**

**Lot de chemises sport**
Rég. : $30.00 - $35.00
Vente :
**$15.00**

**Débardeurs**
Rég. : $27.00
Vente :
**$15.00**

**COMPLETS 2 - 3 pièces**
marque reconnue
**Spécial :**
**$99.00**

**Gilets laine**
différentes encolures
Rég. : $39.00 - $45.00 – $53.00
Vente :
**$25.00**

**Paletots hiver**
100% laine marque reconnue
de : 20% à 50%

**Lot : Gilets collet roulé**
Spécial :
**$9.99**

**Vestons sport**
corduroy - extensible
Rég. : $225.00
Vente :
**$115.00**

**Paletots jeune homme**
collet mao
Rég. : $150.00
Vente :
**$80.00**

**Lot "Jeans" "Cacharel"**
Rég. : $35.00
Vente :
**$18.00**

**Lot de Vestons sport "Tweed"**
Rég. : $165.00 - $175.00
Vente :
**$75.00**

**Car-coat ¾**
Rég. : $165.00
Vente :
**$85.00**

**Lot : Complets pour corpulent "Spécial"**
**$99.00**

**ASSORTIMENT COMPLET DE VÊTEMENTS D'ÉTÉ en montre**

**"BON VOYAGE"**

**LES VACANCES COMMENCENT À LA** boutique rouge

Fermé lundi et mardi, 9 et 10 janvier – Nous acceptons

## Campagne...

(suite de la page 1)

caments expérimentaux sont à l'essai chez les ataxiques et les modèles expérimentaux.

Grâce aux travaux de cette équipe, qui réunit des représentants des quatres facultés de médecine du Québec ainsi que des savants du reste du Canada, des États-Unis, de l'Europe et de l'Amérique latine, il est maintenant acquis que l'ataxie de Friedreich est une maladie héréditaire et récessive, c'est-à-dire qu'elle peut se manifester chez la victime après plusieurs générations. Il est également déterminé que cette maladie connaît une trentaine de variantes, dont sept ici–même au Québec. Enfin, les travaux scientifiques de l'équipe du professeur Barbeau sont permis, en l'espace de neuf ans seulement, de réduire de 5 000 à quatre seulement les causes possibles de l'ataxie de Friedreich.

La science médicale a donc fait des progrès énormes relativement à la maladie mais elle ignore toujours ce qui en est véritablement la cause même si le champs des hypothèses s'est rétréci. Pour expliquer la complexité du problème, M. Saint-Jean a utilisé l'exemple d'une panne d'électricité, due à un court-circuit, qui frapperait la ville de Montréal.

"À la fin de la première étape de nos recherches, nous savions que le court-circuit s'était produit dans le centre-ville. À la fin de la deuxième étape, nous savions que c'était près du boulevard Dorchester. Puis, nous avons appris que c'était dans un gros hôtel. Nous y sommes entrés et nous avons appris que le court-circuit s'était produit dans un ascenseur. De la même façon nous avons trouvé le site de la lésion dans l'ataxie de Friedreich, ce qui ne veut pas dire que nous en avons trouvé la cause. Le court-circuit est peut-être dû à un fil qui est coupé, ou à un fil qui en touche un autre. Ce peut être aussi l'isolation de ce fil qui est anormal ou encore celui-ci peut tout simplement être placé sur la mauvaise fiche... Voilà où en sont rendues les recherches."

Toute personne désireuse de faire aboutir ces recherches peut envoyer un don, déductible d'impôt, à l'adresse suivante : Fondation Claude Saint-Jean, C.P. 3725, Succursale B, Montréal, Québec, H3B 3L7.

# Monsieur Jean Garon autorise la réalisation de travaux d'amélioration du cours d'eau Plain Champ

Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, monsieur Jean Garon, et messieurs Maurice Dupré et Jean-Pierre Charbonneau, députés des comtés de Saint-Hyacinthe et Verchères, annoncent la réalisation des travaux de drainage du cours d'eau Plain Champ et branches 1 à 4, 7 à 11 et 13, situé dans les municipalités de La Présentation et Saint-Thomas-d'Aquin (paroisses) et Saint-Hyacinthe, comtés de Saint-Hyacinthe et Verchères. Ces travaux seront effectués au coût de 38 445,90$ par la firme "Excavation André Massé Inc." qui s'est avérée le plus bas soumissionnaire conforme.

Ils permettront d'améliorer le drainage d'une superficie de 303 hectares de terre agricole ce qui profitera directement à 3 entreprises agricoles situées à proximité du cours d'eau en question.

Dans le cadre du programme de relance économique du Gouvernement du Québec, le budget consacré au creusage des cours d'eau a été accru de 4,4$ millions par rapport aux prévisions budgétaires initiales passant ainsi de 7,6$ à 12$ millions.

Bien que peu visibles parce que répartis sur l'ensemble du territoire, ces travaux sont très créateurs d'emplois et ont contribué grandement à changer le visage de l'agriculture québécoise au cours des dernières années. Ils sont à la base même de la politique d'amélioration des sols qui, quant à elle, est un des principaux facteurs de la croissance spectaculaire de la production céréalière que connaît le Québec.

La superficie en céréales au Québec, est passée de 382 000 hectares en 1976 à 546 000 hectares en 1982, soit une hausse de 42,9%.

Dans des régions entières, on a vu disparaître les traditionnelles planches rondes et les clôtures au profit des grandes surfaces bien aplanies nécessaires à la production céréalière.

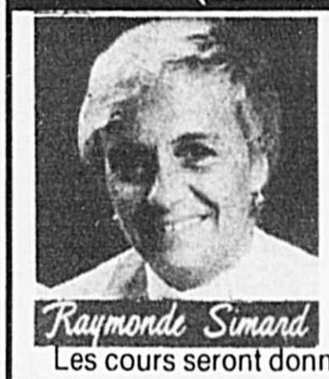
Les gains de productivité enregistrés sur une terre agricole drainée souterrainement peuvent varier de 20% à 30%, mais aucun système de drainage ne peut avoir une telle efficacité si le cours d'eau dans lequel il se déverse n'a pas un débit suffisant. La décision par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation de creuser un cours d'eau est souvent le facteur qui détermine des agriculteurs à installer des systèmes de drainage souterrain, lesquels représentent des investissements encore plus considérables.

En 1982, année record au point de vue du programme Sol-Plus, les sommes investies dans le drainage souterrain au Québec ont atteint 47$ millions, tandis que 831 projets d'amélioration de cours d'eau ont été réalisés au coût de 8 215 000$.


GRANDE VENTE DE MATELAS

PERMAPÉDIQUE
JACQUES BOUSQUET TV
2410, Cartier, Saint-Hyacinthe, tél. : 773-1364
(près du Centre Médical et de la Villa des Frênes, Bourg-Joli)

Cours de tenue de bar
(Barman - Barmaid)




C'est tellement plaisant d'apprendre à bien recevoir ses amis à la maison
Les 23-30 janvier
6-13-20 février
Les cours seront donnés au restaurant Lussier
2005, rue Saint-Pierre Ouest à Saint-Hyacinthe
Inf. Montréal 1-327-3709 – 327-1321
Inf. Saint-Hyacinthe Samedi 7-14 janvier de 12 à 17 heures
VISA 774-7169 Prof. Michel Robidoux
Permis du ministère 749590
MasterCard
INSTITUT DE TENUE DE BAR RAYMONDE SIMARD LTÉE

Les produits de demain... aujourd'hui.
Pour les gens qui se soucient vraiment d'avoir une bonne nutrition et de préserver l'écologie. Les Produits Shaklee sont conçus en fonction de la nature et pour promouvoir la santé. Pour de plus amples renseignements, contactez :
Shaklee
Distributeur Indépendant
MICHELLE BOUCHARD
et CLAUDE GAUDREAU
773-6841

NOUVEAU SPÉCIALITÉ NOUVEAU
ETIQUETTES AUTO-COLLANTES EN ROULEAUX
Séri-Mart. enr.
- Le seul manufacturier de la région d'étiquettes auto-collantes en rouleaux
- Variétés de modèles illimités
- Disponible sur papier vinyl, acétate, feuille métallique, satin adhésif

SÉRI-MART ENR.
15096 Saint-Louis, Saint-Hyacinthe
J2T 3E3
Pierre Martel
Propriétaire
Tél. : 773-4011

NOUVEAU COMPTOIR NOUVEAU
LA BONNE RÉCOLTE 796-2483
246, rue Principale, Saint-Thomas D'Aquin
Il y a sûrement un comptoir près de chez vous
NETTOYAGE "UN SERVICE PROPRE ET PRESSÉ" Roland Bernard, prop.
MASKA ENR.
2210, rue Sauvé Saint-Hyacinthe, P.Q. J2T 1C7
Service de livraison à domicile
774-6056

| | |
|---|---|
| Dépanneur La Providence<br>2185 Saint-Charles, Saint-Hyacinthe, 774-9255 | |
| Dépanneur Atout<br>2610 Decelles, Saint-Hyacinthe, 773-7845 | Dépanneur La Peanutrie Enr.<br>1135, Latramboise Saint Hyacinthe<br>773-3777 |
| Épicerie Laflamme Enr.<br>15865 Champlain, Saint-Hyacinthe<br>773-2828 | Dépanneur chez Robert Enr.<br>2774 Nichols, Saint Hyacinthe<br>774 6826 |
| Marché Gaston Lamoureux<br>1233 Principale, Saint Dominique<br>774-7445 | Dépanneur Laframboise<br>3528 Laframboise, Saint Hyacinthe<br>796 2478 |
| Marché Jacques Jodoin<br>629 Principale, Sainte-Hélène<br>791-2341 | Marché André Ringuet<br>49 Saint Patrice, Saint Liboire<br>793 2217 |

Service 24 heures à chaque comptoir
Profitez d'un rabais de
10%
à tous nos comptoirs
ESCOMPTE AU COMPTOIR

VENTE FINALE
Boutique CLIMBOIL
1085, DES CASCADES
JAMAIS VU À ST-HYACINTHE...
VOUS FAITES UNE OFFRE RAISONNABLE, ET VOUS APPORTEZ.
TOUT DOIT-ÊTRE LIQUIDÉ

LUCIEN MARTEL & Associés
EXAMEN DE LA VUE
Lentilles de contact :
double foyer • permanentes et autres
Lunettes
Lucien Martel, optométriste
Denis Vallé, optométriste
André Tremblay, optométriste
Membre
OPTO-CHOIX
galeries st-hyacinthe
773-2210 464-8587

# Négociations Québec-Ottawa : Léonard garde espoir

Québec, le 22 décembre 1983 - Le ministre des Affaires municipales du Québec, monsieur Jacques Léonard, avait proposé le 9 décembre dernier une rencontre au ministre fédéral de l'Emploi et de l'Immigration, monsieur John Roberts, qui aurait pu se tenir dès la fin des travaux parlementaires, le 22 décembre.

Le 19 décembre, monsieur Roberts faisait réponse qu'il serait absent d'Ottawa "à compter du 22 décembre". Il adjoignait à son télégramme une proposition globale qu'il souhaitait susceptible d'agréer au Gouvernement du Québec par laquelle les municipalités québécoises auraient accès aux programmes de création d'emplois fédéraux.

Monsieur Léonard vient donc, aujourd'hui, le 22, de faire la réponse suivante :

Pour faire suite à votre message du 19 décembre par lequel vous m'informez que vous êtes disposé à accepter ma proposition d'une rencontre, je désire vous faire part de la réaction suivante.

D'abord d'une façon générale, votre position officielle annexée à votre message est susceptible de rencontrer les vues du Québec. Toutefois, j'estime nécessaire d'apporter certaines améliorations au libellé des propositions ayant fait l'objet de discussions entre nos fonctionnaires. C'est pourquoi, visant un dénouement positif des négociations en cours, j'estime qu'une rencontre à la première occasion, à la date et à l'endroit qui vous conviendront, permettrait, à mon avis, de finaliser les discussions.

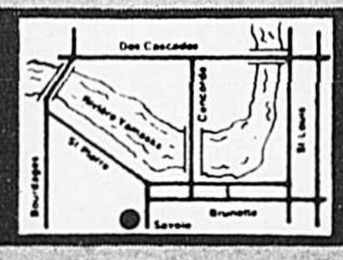
La date du 22 décembre que nous avions proposée n'ayant pu vous convenir, j'attends une proposition de votre part quant à la date de la tenue d'une rencontre qui, j'en suis assuré, permettra, avec la bonne volonté de chacun, de signer dès janvier 1984 une entente qui bénéficiera aux municipalités et aux contribuables du Québec.


LA PLUS GROSSE VITRERIE
dans la région maskoutaine
Bienvenue à toutes !

- Ouvrage général dans tous les domaines
- Entrée commerciale de magasins
- Thermos-vitrines Plexiglas
- Vitres et miroirs à dessin de couleur
- Réargentage de vos vieux miroirs

Pensez à protéger vos tables ainsi que vos meubles avec une vitre, vous en prolongerez la durée

Produits de Bâtiment Alcan
ENTRÉE COMMERCIALE Kawneer
Portes et châssis aero

Vitrerie PARÉ


774-7989
16465, rue Savoie, Saint-Hyacinthe J2T 3N3
85123 Canada Ltée
R.G. Paquette, Président
Maison établie depuis 30 ans



VOTRE CLINIQUE VOUS OFFRE:

- Service d'analyses de sang et d'urine
- Ouvert tous les vendredis matins
- Les coûts des analyses faites dans nos laboratoires sont payés par la plupart des Cies d'assurances

CLINIQUE FAMILIALE ST-HYACINTHE
2955, Boul. Laframboise,
Saint-Hyacinthe, Qué. J2S 4Z3 Tél.: 774-4611



LIQUIDATION CÉRAMIQUE
L'Atelier du cadeau enr.
fermera ses portes à la fin janvier

Tout l'inventaire doit être liquidé avant la fin janvier 84

- Cadeaux de tous genres
- Fournitures
- Peintures
- Crus
- Décalques
- Outils

De 30% à 35% d'escompte

*Venez voir à*

l'Atelier du Cadeau Enr.
15905 Bourdages-Sud
Saint-Hyacinthe J2T 3P9
774-1530

Heures d'ouvertures
1 h à 4 h 30 p.m.
Lundi au Vendredi
6 h 30 à 9 h p.m.
Lundi au Jeudi
Samedi 1 h à 4 h

LIQUIDATION CÉRAMIQUE



LIQUIDATION 20% À 50%
VÊTEMENTS DE MATERNITÉ

ROBES - JUMPERS
PANTALONS LAINE
50%

MANTEAUX
BLOUSES
30%

LINGERIE FÉMININE
50%

ROBES DE CHAMBRE PIQUÉES

ENSEMBLES JOGGING
PANTALONS CORDUROY
20%

JAQUETTES FLANELLETTES
30%

ENSEMBLES DÉSHABILLÉS
20%

10%
LIGNE CROISIÈRE
MAILLOTS DE BAIN 84

Boutique Jeannette Courchesne Inc.
1295 Desaulniers, Saint-Hyacinthe
(Près de Phentex)
773-9676

# VENTE – VENTE

## – PRÉ-INVENTAIRE –

## JANVIER 12 13 14 84

### LINGERIE VENDÔME INC.
1682, Des Cascades, Saint-Hyacinthe

| | |
|---|---|
| Un lot de soutien-gorge à moitié prix | Lot de tenue intérieure à $15.00 |
| Lot de robe de nuit en coton $20.00 | Lot de robe de chambre à moitié prix |
| Un choix de vêtements intérieurs à moitié prix | Lot d'uniforme à 50% rabais |
| Lot de souliers professionnels à | 50% esc. |

### LINGERIE YOLISE INC.
1684, Des Cascades, Saint-Hyacinthe

**50%**

**de rabais**

**sur toute**

**la marchandise**

**de fin de saison**

**en magasin**

**10% de rabais sur vêtement croisière et vêtement de base**

## Les Chaussures Vendôme-Yolise Inc.
1682 - 1684, Des Cascades, Saint-Hyacinthe

vous présentent des RÉDUCTIONS jusqu'à

**50%** et + de rabais

sur les Bottes - Souliers

Lot de bourses $15.00

Lot de bourses $20.00

Lot de bourses $25.00

Lot de bourses $35.00

# Nouvelles activités offertes par les Services éducatifs aux adultes

Dans le but d'offrir un éventail d'activités éducatives de plus en plus complet, les Services éducatifs aux adultes de la Commission scolaire régionale de l'Yamaska ont ajouté deux nouveaux cours à leur programmation 83-84. Il s'agit de cours créditables qui pourront être reconnus en vue de l'obtention d'une 4e ou 5e secondaire.

L'éducation à l'activité physique vise avant tout de permettre à l'adulte de prendre en charge son conditionnement physique. Répartir en quatre modules d'une durée totale de 75 heures (5 crédits), les thèmes suivants seront abordés.

Le mode de vie contemporain et la condition physique (GAP-141).

Le contrôle du poids du corps (GAP-142).

La posture (GAP-143).

Les croyances populaires, les blessures sportives, les appareils et les programmes multiples (GAP-144).

Dans l'un ou l'autre de ces modules, on examinera à partir d'un concept de santé moderne, les divers facteurs influençant la qualité et la durée de la vie.

L'approche individualisée sera préconisée de telle sorte que l'adulte prendra connaissance des objectifs de chacun des thèmes composant le module, répondra aux questions d'introduction et de réflexion, tirer la théorie correspondant au thème étudié, rédigera un court résumé des notions apprises et enfin, exécutera les activités d'apprentissage rattachées à chacun des modules.

Ces cours s'adressent à tous et à toutes, qu'on soit en bonne condition physique ou pas car les résultats évalués ne le sont pas en fonction d'une performance basée sur un certain standard mais plutôt en fonction d'une amélioration personnelle.

La biologie : cette activité composée également de plusieurs thèmes permettra à l'adulte de se familiariser avec les aspects suivants : le système respiratoire chez l'humain, l'écologie, la périnalité, le système reproducteur chez l'humain, la nutrition, la cellule, l'homme et son milieu, l'hérédité, le jardinage biologique, le système squelettique et musculaire chez l'humain, les poissons, les messagers chimique chez l'humain.

Il va sans dire que tous ces thèmes ne peuvent être traités tous à la fois ; l'étudiant devra donc faire un choix et ensuite, évaluera à son propre rythme, de plus, il pourra travailler à domicile à l'aide des guides qui lui seront remis.

On obtient plus de renseignements sur ces deux cours en rejoignant les Services éducatifs aux adultes de la Commission scolaire régionale de l'Yamaska au numéro 773-8403 pour Saint-Hyacinthe et 467-0267-68 pour la région de Beloeil - Mont Saint-Hilaire.

## Les Amis du C.-Roi

Les Amis du Christ-Roi, vous font part d'un voyage à Sainte-Anne-de-la-Pérade le 23 janvier 1984. Le prix du billet est de 17,00$ pour les membres et de 18,00$ pour les non-membres. Pour de plus amples renseignements appelez à 773-0893 ou 774-3671.

Bienvenue à tous.

Il y aura aussi un voyage pour la Floride du 22 février au 13 mars 1984. Voici quelques détails : Pour une chambre à 4 le prix est de 749,00$ par personne; Pour une chambre à 3 le prix est de 889,00$ par personne; Pour une chambre à 2 le prix est de 949,00$ par personne.

Pour de plus amples renseignements appelez à 773-0893 ou 774-3671.

Bienvenue à tous.

## Les arbres malades de l'amour

(SHS) Saviez-vous que l'amour pouvait aussi causer de grandes blessures aux arbres ? Eh bien oui, si on considère que les coeurs et initiales gravés par les amoureux à même l'écorce des arbres urbains causent à ces derniers des traumatismes importants. Une telle insouciance constituerait même la principale source des problèmes des arbres dans les villes, dépassant largement celui des maladies parasitaires. D'autres blessures irréparables peuvent être causées par l'installation d'un support de corde à linge, d'une maison d'oiseaux, d'un panneau-réclame, ou de tout autre objet provoquant des déchirures de l'écorce. 5 000 arbres de la ville de Québec seraient ainsi affligés de perturbations causées par l'action humaine.


## SOYEZ EN SANTÉ

**avec le Dr Jean-Marc Brunet, n.d.,**

de l'Académie
des Sciences de New York

## LA NATUROPATHIE

***peut vous redonner et vous conserver***

## LA SANTÉ

### LE RÔLE DU NATUROPATHE EST LE SUIVANT : (suite)

**ANALYSER** objectivement les symptômes du manque de vitalité;

**SUPPRIMER** les causes véritables de la maladie en corrigeant les erreurs du patient en fonction des Lois de la Vie et en recommandant des ajustements PROGRESSIFS dans le comportement, les habitudes alimentaires, les attitudes psychologiques et le mode de vie;

**TRAITER** l'homme total et non seulement l'organe douloureux, engorgé ou faible et ne jamais tenter de camoufler les symptômes ou de mutiler inutilement le corps;

**PURIFIER** le sang et les humeurs;

**ÉLIMINER** du système toutes les toxines;

**LIBÉRER** les nerfs et les autres organes de toute pression anormale;

**DIMINUER** la tension nerveuse par des moyens naturels;

**TONIFIER** tout le système nerveux;

**AUGMENTER** les forces vitales et combler les carences;

**ENSEIGNER** ses besoins au patient selon sa capacité de compréhension.

### VOTRE DÉSINTOXICATION

1. Étude de vos symptômes et de vos maladies antérieures;
2. Appréciation de votre poids;
3. Inspection de vos ongles;
4. Analyse de votre alimentation;
5. Correction de vos carences et déséquilibres alimentaires;
6. Recommandation de suppléments alimentaires et de tisanes spécifiques;
7. Nettoyage de vos émonctoires (intestins, foie, reins, peau);
8. Normalisation de votre repos;
9. Analyse d'urine, si nécessaire;
10. Analyse de sang, si nécessaire;
11. Iridologie.

### VOTRE REVITALISATION

1. Suppression progressive des causes véritables de votre maladie;
2. Évaluation de votre vitalité générale;
3. Correction de votre fiche personnelle d'alimentation;
4. Acquisition d'habitudes de plus en plu naturistes;
5. Recommandation de nouveaux suppléments alimentaires et tisanes appropriés à vos besoins actuels;
6. Appréciation de votre poids.

**VOTRE SANTÉ DÉPEND DE VOUS** ©



## VERS LE CHEMIN DE LA SANTÉ

*Par Sylvain Leblanc, Dr Ac. Ph.*

**ACUPONCTEUR**
**Phytothérapeute**

### LES SAISONS ET LA SANTÉ

Depuis l'antiquité, il a été noté, et les expériences effectuées au centre de recherche de Saint-Jean (Québec), le confirme, que l'énergie humaine change d'intensité selon : les heures du jour, les lunaisons et la température. De là, la complexité de cette science qu'est l'Acuponcture.

Le Québec qui jouit de quatres saisons, a ses avantages et ses inconvénients. Inconvénient dû au fait que notre système se voit transformer à quatres reprises. En été, notre énergie est au maximum, tandis qu'en hiver, notre énergie en est à son minimum. De là, l'importance de se vitaminer durant cette période.

L'énergie est tantôt plus forte, tantôt moins forte dans quelques parties du corps selon les saisons et les heures. Chaque organes a sa mauvaise saison, pendant laquelle se produit le maximum de troubles et de défaillances d'énergie. Pour le foie, c'est à équinoxe du printemps, soit en mars qu'il est le plus vulnérable. Il en sera d'autant plus important de surveiller davantage son alimentation et surtout d'éviter de se surcharger.

Pour les poumons ce sera après l'équinoxe de l'automne. Combien de personnes nous répètent cette phrase : "je suis malade, ce n'est pas grave, ça m'arrive toujours au même moment de l'année". À ce niveau là, on comprendra fort bien que l'Acuponcture pourra aider ces gens à retrouver une harmonie beaucoup plus grande.

### LES DOULEURS

Que l'on parle de l'arthrite, de rhumatisme ou de névralgie, la cause des douleurs encourues par ces maladies est due à un débalancement entre votre énergie "inn" et votre énergie "yang".

Il ne suffira que de stabiliser ces deux énergies pour calmer la douleur et l'acuponcteur pourra par la suite, harmoniser d'autant plus, l'ensemble des problèmes.

La semaine prochaine, je vous parlerai de la rate et du pancréas.

Bonne chance à tous *Sylvain Leblanc*

*Membre de l'Ordre des Acuponcteurs du Québec



**Vous avez un problème! Mettez-vous à l'épreuve**

**Clinique d'acuponcture**

Yves Leblanc

**735 Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe**
**774-0150**

Heures de bureau
Lundi et vendredi de
9 heures à 21 heures

Si aucune réponse téléphonez sans frais au
1-800-361-1531 ®



## ANGLAIS

**Cours privés**
**Réguliers et intensifs**

Centre d'enseignement de l'anglais J.L. Inc
1626. rue des Cascades. Saint-Hyacinthe

Communiquez avec
Jeannine Lagacé (514) 774-9466

Le coût des cours est déductible de vos impôts Permis du ministère de l'Éducation 440526



le nouveau CLAIRON Maskoutain

**Fondé en 1912**

Hebdomadaire régional à circulation gratuite publié chaque semaine, le mercredi, par la Cie d'Imprimerie et Comptabilité de Saint-Hyacinthe Limitée, 23,450 exemplaires garantie et assermentée.

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec (d) 765366

Publicité : GUY GAGNON
GÉRARD ST-PIERRE
GUY ROY
ROGER LEBLANC

Secrétariat : LYNE BEAUDRY
SYLVIE BÉRARD

**Abonnement : $55.00 par année**

**Casier Postal 276, 655, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe**
**Tél. : 774-5375**

Le Journal Le nouveau Clairon est membre de :

LES JOURNAUX SÉLECT DU QUÉBEC — LES HEBDOS RÉGIONAUX — ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE



**Toute reproduction des annonces ou informations est interdite.**



## CIRCULATION

Copies : 23,450

| | |
|---|---|
| **CAMELOTS** | |
| Saint-Hyacinthe | |
| Douville | |
| La Providence | |
| Saint-Joseph | |
| Sainte-Rosalie | |
| Saint-Thomas d'Aquin | |
| Sous-total | 16,535 |
| **POSTE** | |
| La Présentation, village | 158 |
| La Présentation, R.R. | 238 |
| Saint-Barnabé-Sud, village | 117 |
| Saint-Charles-sur-Richelieu, village | 158 |
| Saint-Damase, village | 432 |
| Saint-Damase, R.R.1 | 220 |
| Saint-Dominique, village | 180 |
| Saint-Dominique, R.R.1 | 447 |
| Saint-Liboire, village | 267 |
| Sainte-Madeleine, village | 517 |
| Sainte-Maeleine, R.R.1 | 306 |
| Saint-Pie, village | 676 |
| Saint-Pie, R.R.1 | 450 |
| Sainte-Rosalie, R.R.1, campagne | 300 |
| Saint-Thomas d'Aquin, R.R.1, campagne | 447 |
| Saint-Denis-sur-Richelieu, village | 373 |
| Saint-Jude, village | 167 |
| Saint-Hyacinthe, R.R. 2 campagne | 638 |
| Saint-Valérien, village | 115 |
| Saint-Simon de Bagot, village | 104 |
| Saint-Simon de Bagot, R.R.1 | 207 |
| Sainte-Hélène de Bagot, village | 201 |
| Saint-Hugues, village | 197 |
| Sous-total | 6,915 |
| Total | 23,450 |

*Certifié et assermenté par :* ODC

**Office de distribution Certifiée**

Samson, Bélair, Vérificateurs

## Cours en phytothérapie

# Programme des cours pour janvier 1984

L'Association Canadienne des Phytothérapeutes, (L'A.C.P.), reprend ses cours en janvier.

Cette session d'Initiation à la Phytothérapie comprend douze (12) cours et un (1) examen.

Une attestation vous donnera accès à des cours plus avancés en anatomie, physiologie et pathologie des différents systèmes du corps humain.

**À qui s'adresse ces cours?**

Cette session d'Initiation s'adresse aux adultes qui désirent prendre leur santé en main. La Phytothérapie est l'art de traiter les maladies avec la médication nautrelle. On apprend à mieux connaître son organisme, tout en respectant les lois de la nature.

Vous découvrirez les vraies causes de la maladie.

**Conditions requises**

Pour devenir Phytothérapeute, il faut deux (2) conditions : 1 - Vouloir aider son prochain; 2- Être désireux d'employer des moyens naturels pour maintenir ou améliorer sont état de santé.

Une soirée d'information sera présentée pour tous ceux que la phytothérapie intéresse : Date : 11 janvier 1984; Endroit : Bibliothèque de l'école Sainte-Hélène; Heure : 19 heures 30; Responsable local : Myriam Prévost; Tél. : 1-549-4130 ou écrire au Secrétaire général de l'A.C.P., Monsieur Réal Pomerleau, 800, Rte Trans-Canada, Lauzon (Québec), G6V 6N6, tél. : (418) 835-1616 ou pour Saint-Hyacinthe : R. Lavoie 773-0054

## Loisirs Adultes C.-Roi

Une veillée est en préparation pour célébrer la Fête des Rois, le 13 janvier prochain, au sous-sol de notre élgise.

Buffet froid servi à 17 heures 30 suivi d'une soirée récréative.

Couronnement d'un roi et d'une reine.

Prix du billet : 4,00$ pour membres, 5,00$ pour non-membres.

La carte de membres étant échue depuis le mois de décembre, donc renouvellement pour 1984.

Bienvenue à tous.

Un voyage est organisé au Vieux Munich Montréal, pour le 10 février prochain. Souper suivi d'une soirée bavaroise. Départ 17 heures à l'endroit habituel, 1195 Angle Sainte-Marie, Saint-Antoine. Venez vous amuser.

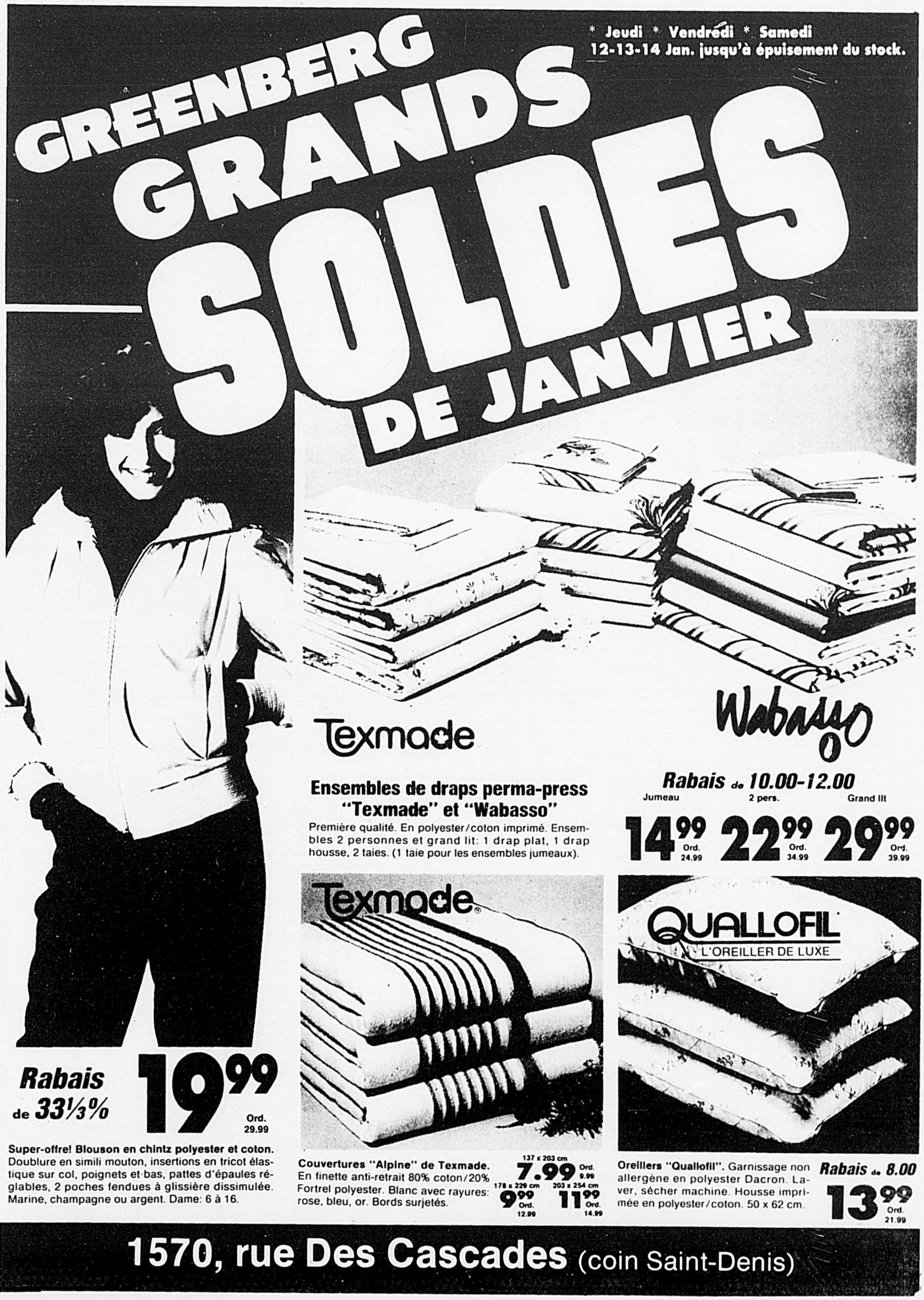
Réservez vos billets dès maintenant à : 773-0776, 774-5952.

**Aussi :**

Un voyage au Théâtre des Variétés, le 21 février prochain.

Revue musicale avec Guilda, Barbara et sa troupe.

Départ 18 heures 30 au même endroit. Pour réservation de billets : 773-0776, 774-5952.

**Age d'Or B.-Joli**

## Attention 1984

Mardi, 10 janvier à 19 heures, recommencent les cours de danse.

Mercredi, 11 janiver à 13 heures 30 pour l'artisanat, bienvenue à tous.

Jeudi, 12 janvier à 19 heures, soirée des jeux.

Samedi, 14 janvier, soirée de danse avec l'orchestre "Les Gamins du Rythme", goûter.

Les cartes de membres, pour 1984, sont en vente, au bureau.

3 février, Voyage à Radio-Canada, programme de Bou-Bou.

Sur semaine, tous les après-midis, le club est ouvert, pour les membres qui veulent pratique, leurs jeux favoris.

## Aimer à mort

(SHS) Le taux de suicide chez les adolescents américains croît plus vite que chez tous les autres groupes d'âge, ce qui est un phénomène nouveau, affirme Joan Lipsitz, de l'Université de la Caroline du Nord. En Californie par exemple, à chaque année plus de 16 000 garçons et filles tenteraient de s'enlever la vie. En 1982, 193 ont réussi leur coup. Plus de filles s'essaient, mais les garçons y réussissent plus souvent. Alors que les filles font surtout appel aux médicaments, les garçons recourent davantage aux armes à feu et aux armes blanches. Pour les deux sexes, une peine d'amour est souvent à l'origine de ce geste désespéré. Ainsi, un conseiller pédagogique du Texas a noté que quatre des six suicides qui se sont produits récemment à son école suivaient une peine d'amour.

## Problème d'embrayage

(SHS) "C'est comme une voiture avec la pédale de gaz au fond — mais qui serait au neutre". Voilà la comparaison qu'a utilisée un chercheur de l'Institut américain sur le vieillissement pour décrire l'activité cérébrale de jeunes adultes atteints de mongolisme. On vient en effet de constater, avec surprise, que ces handicapés ont un cerveau plus actif que celui des gens normaux. C'est en étudiant le métabolisme du glucose dans le cerveau que les chercheurs ont fait cette découverte. Par contre, les patients atteints du syndrome d'Alzheimer (sénilité) avalent eux une activité réduite.


UNIPRIX
250 pharmacies pas comme les autres

BEAUTÉ & CHEVEUX

Hydrocare ensemble de rechange d'Allergan 5.49
24 comprimés PLUS Solution Saline Sorbisal 120 mL en BONI

Q-Tips 400 cure-oreilles 1.89

Nutri-Diète 9.19
Régime amaigrissant, Lait Malté 20 sachets ou Pouding 18 sachets, saveurs assorties

Pour un sourire éclatant

Cutex Vernis affermissant 10 mL couleurs assorties 1.19

Kleenex Papier mouchoir blanc, 79¢ boîte de 200

Sûre et Naturelle 30 serviettes hygiéniques Maxi Protection 3.59

Henera Jojoba Shampooing ou conditionneur 450 mL 1.99 NOUVEAU

Reach Brosse à dents tête compacte ou tête allongée ou pour enfants 1.29

Faberge Organic Shampooing ou conditionneur 450 mL PLUS 33⅓% en BONI 2.99

Cutex Dissolvant pour vernis à ongles 200 mL 1.49

Energizer Piles AA ou AAA, paquet de 2 1.99

Energizer Piles C ou D paquet de 2 ou 9 volt paquet de 1 2.39

Dr. West Brosse à dents régulière 59¢

Rogier Shampooing 400 mL 2.79

Make-Offs 100 tampons démaquillants 1.69

Centrum Formule de vitamines et minéraux multiples 100 comprimés 4.99

Hemarexin 24 ampoules buvables de Bio Chimique 9.59

Johnson & Johnson Soie dentaire 200 verges 2.49

Scope 1 litre PLUS 1 tube de Crest dentifrice "25 ml" en BONI 4.19

Crest Dentifrice 150 mL 1.77

Herbal Essence Shampooing 450 mL 2.99

Miss Clairol ou Ultra Blonde Shampooing colorant teintes assorties ou Loving Care Colorant semi-permanent 3.99

Vaseline Lotion pour soins intensifs 400 régulier ou herbal ou Lotion extra forte 400 mL 2.79 3.49

Cascade Pour lave-vaisselle 2.5 kilos 5.89

Ivory Liquide à vaisselle 1 litre 2.39

Listermint Rince-bouche 750 mL 3.19

Listerine 24 lozenges pour soulager le mal de gorge 1.49

Épargnes sensationnelles
Épargnez 5$ jusqu'à dans... CE MAGASIN grâce à...
Sûre et Naturelle Naturelle
Offre du manufacturier. Voir détails à l'étalage.

Carefree Protection 2.19 Légère 30 serviettes hygiéniques

Kotex Lightdays 30 serviettes hygiéniques 2.29

Liberté Nouvelle 30 maxi serviettes hygiéniques 3.69

Hi-Dri Essuie-tout imprimé, 2 rouleaux 99¢

Delsey Papier hygiénique blanc, 4 rouleaux 1.49

PROMOTION DU 11 AU 21 JANVIER 1984

VOUS NE PAYEZ LE PRIX COUPE ANNONCE QUE SUR REMISE DU COUPON AU COMPTOIR SEULEMENT.
DISPONIBILITÉ GARANTIE
Si nous ne pouvons vous fournir le produit que vous désirez au prix coupé annoncé durant cette promotion, nous vous GARANTISSONS le même bas prix coupé dès que notre stock sera renouvelé, en vous remettant un BON D'ACHAT DIFFÉRÉ.
Les dessins sont utilisés pour fins d'illustration seulement. Les descriptions prévalent sur les illustrations en tout temps

Carefree OB 30 tampons hygiéniques 3.99

Tampax 30 serviettes Maxi-Minces, régulière 3.69

Tampax 30 serviettes Maxi-Minces, super 4.19

Hankscraft Humidificateur à vapeur froide modèle no 241 21.95

Hankscraft Vaporisateur modèle no 5592 10.95

SOYEZ SÛRE dès le premier jour du retard. TEST DE GROSSESSE ultra-sensible β-NEOCEPT

CÔTÉ et BOULAY
5430, BOUL. LAURIER
773-1675
SAINT-HYACINTHE

CÔTÉ et BOULAY
Service de livraison dans un rayon de 20 milles
2950, boul. LAFRAMBOISE
773-6071
SAINT-HYACINTHE

JEAN-GUY GAUCHER
1772, rue DES CASCADES
773-8433
SAINT-HYACINTHE

GÉRARD BOUSQUET
2416, rue DESSAULLES
774-5389
SAINT-HYACINTHE

JEAN RAVENELLE
1430, rue DES CASCADES
773-9772
SAINT-HYACINTHE

# Session de formation P.R.H.

La formation Personnalité, Relations Humaines a comme objectifs la connaissance de soi, l'entrée sur sa route du bonheur, le développement harmonieux de toute sa personne.

Ceux et celles désireux de mieux se connaître, sont invités à s'inscrire cette semaine à l'une des sessions de formation (45 heures) offertes à Saint-Hyacinthe cet hiver, au 2345f, rue Saint-Pierre (La Providence).

L'animateur agréé par l'organisme est M. Léonard Ouellet, Frère Mariste.

Ces sessions de 20 personnes chacunes sont en partie subventionnées par l'éducation aux adultes de la C.S.R.Y.

A) Qui suis-je ? Trois fins de semaine de 9 heures à 16 heures les 21 et 22 janvier, 4 et 5 février et 18 et 19 février.

B) Qui suis-je ? Six jeudis consécutifs de 9 heures à 16 heures, du 9 février au 22 mars.

C) Les relations affectives : trois fins de semaine, de 9 heures à 16 heures, les 17 et 18 mars, 31 mars et 1er avril et 14 et 15 avril.

D) En recherche de Dieu : six jeudis consécutifs, de 9 heures à 16 heures, du 5 avril au 17 mai. Cette dernière session, même si elle est excellente, n'est point subventionnée. Elle est aux frais des participants.

Pour s'inscrire à l'une de ces sessions P.R.H., il faut écrire ou téléphonner à : Léonard Ouellet, animateur, 1905, avenue Pratte, Saint-Hyacinthe, J2S 7W5, 774-6000 (si absent, laissez votre message).

# L'essence à la carte

(Saint-David) Le concept des stations d'essence "libre-service" vous a séduit ? Si oui, vous tomberez sûrement en amour avec la nouvelle station "Pipeline" d'Ultramar.

Inaugurée à la mi-septembre, la première "Pipeline", la seule en opération présentement au Canada, est située à Saint-David, près de Québec. Sa principale caractéristique : un système entièrement automatisé. Il prend lecture de la carte de crédit requise, du montant d'essence désiré et du code secret du consommateur. Ce dernier n'a plus qu'à procéder au remplissage et reprendre la route.

De plus, comme le souligne la journaliste Odina Desrochers de l'hebdo Peuple-tribune, l'utilisateur régulier qui inscrira son kilométrage à chaque visite recevra à chaque mois un rapport évaluant le rendement (litre/100 km) de son véhicule.

D'ici le printemps, trois autres "Pipelines" devraient être en opération dans la région de Québec. Ce nouveau système s'étendra éventuellement à la région de Montréal et à l'Ontario.

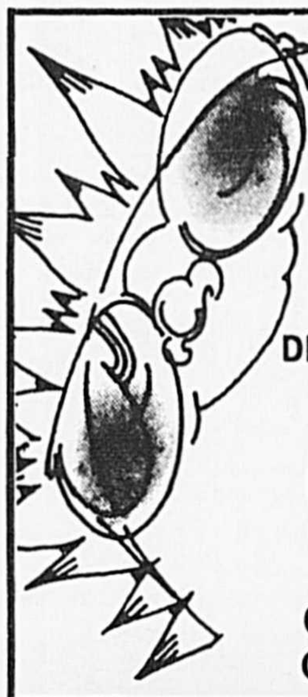
Service Hebdo-science

## Âge d'Or S.- Damase

La soirée de danse mensuelle organisée par l'Âge d'Or de Saint-Damase aura lieu, le samedi 14 janvier, à la salle de l'école, rue Saint-Joseph à Saint-Damase. La partie musicale est assurée par l'orchestre Collette toujours bien appréciée.

Un goûter sera servi à la fin de la veillée.


Automobiles F.M.
560 rue Brunette Est Saint-Hyacinthe
LOCATION
à COURT et LONG TERME
Tél.: 773-9643, 464-5125
AUDI ©


10% D'ESCOMPTE SUR TOUT ACHAT
VASTE CHOIX DE MAILLOTS DE BAIN ET DE ROBES SOLEIL LIGNE CROISIÈRE COMPLÈTE

Boutique
Jeannette Courchesne
1295, rue Desaulniers, Saint-Hyacinthe 773-9676

ACHAT – VENTE – ÉCHANGE
ÉQUIPEMENT MEUBLE B.C. ENR. ©
7 7 3 • 7 7 3 3
Profitez de nos SPÉCIAUX de JANVIER sur
Équipement de restaurant
Plinthe électrique
Cheminée préfabriquée
Réfrigérateur, cuisinière
Laveuse-sécheuse
Mobilier de cuisine, de chambre et de salon
Nous achetons des meubles usagés
393, rue Saint-Simon
Gaston Cadorette
Thérèse Brunette
Propriétaires
773-7733

Pantorama
TOUTE NOTRE COLLECTION DE CORDUROY EN MAGASIN POUR FEMMES ET POUR HOMMES
RABAIS DE $10
TOUTE NOTRE COLLECTION DE CORDUROY PIERRE CARDIN
POUR DAMES ET POUR HOMMES
EN SPÉCIAL $24.99
EN SPÉCIAL $24.99 PIERRE CARDIN
NOTRE COLLECTION DE JEANS
POUR FEMMES ET POUR HOMMES
VALIDE JUSQU'AU 14 JANVIER 1984
UNE SÉLECTION DE CORDUROY ROBERTO
$16.99 ou 2/ pour $29
POUR ELLE ET LUI
TOUTE NOTRE COLLECTION DE
CHANDAILS, BLOUSES, COTON OUATÉ ET CHEMISES,
REDUITE DE
20% À 50%
Galeries Saint-Hyacinthe

Escada
Caroma
Saint-Hilaire
Jac Dale
Lorraine Beauchamp
A.M. Beretta
Louis-Guy Giroux
Tricots d'Arlane
Vêtements pour dames et exclusivités d'importation
11 - 12 - 13 - 14 janvier
UNE VRAIE VENTE
50% et plus
sur toute la marchandise
excepté
Vêtements de croisière
Boutique Carissima
566, Mondor
Saint-Hyacinthe ©
Tél. : 773-8842
773-8892

# postes À POURVOIR

Le Centre d'emploi du Canada de Saint-Hyacinthe est à la recherche de travailleurs pour remplir certains emplois dans notre ville et la région. Les intéressés n'ont qu'à se présenter au Centre d'emploi du Canada, situé au 775, ave Saint-Dominique, à Saint-Hyacinthe.

3137-114 Orthophoniste/audiologiste - poste temps partiel 3 jrs/sem. perm.
3154-110 Opticien d'ordonnance. Posséder expérience en prothèse visuelle dans un salon d'optique
3157-142 Technicien dentaire - posséder DEC en technique dentaire ou 3 ans d'expérience comme aide à la fabrication de prothèse dentaire et coulage de dents
4171-118 Solliciteur par téléphone
5130-114 Responsable d'un comptoir de vente par catalogue
5133-126 Représentant(e) de machine à photocopier et de services de photocopies
5135-158 Vendeur(euse) de bijoux (2 ans d'exp.)
5135-154 Commis-vendeur - posséder 2 ans d'expérience dans la vente d'accessoire de chambre de bain ou plomberie. Avantages et salaire intéressants.
5171-114-118 Assureurs-vie (10)
5172-118 Agent d'immobilier (1)
5173-118 Conseiller en épargne (2)
5199-134 Représentants de commerce (11)
6123-110 Barmaid (6)
6125-116 Serveur(se)
6142-110 Bonne à tout faire
6147-110 Gardienne d'enfants (3)
8305-244 Gabarieur-modeleur "Être en mesure de faire un moule au complet en acier pour production d'articles en plastique par injection".
8537-110 Réparateur T.V. – Posséder cours en électronique app. domestique, radio T.V. – plus 3 ans d'expérience.
8581-110 Mécanicien-auto, posséder 5 ans d'exp. dans les produits européens ou importé posséder outils

**Cours qui débuteront prochainement à Saint-Hyacinthe :**

Niveau secondaire :

1- Tuyauteur- Poseur d'appareils de chauffage : 9 janvier 1984
2- Formation préparatoire à l'emploi : 9 janvier 1984.

Si l'un de ces cours vous intéresse, veuillez communiquer à votre Centre d'Emploi du Canada au numéro de téléphone 773-7481 afin de prendre rendez-vous avec votre conseiller en emploi.

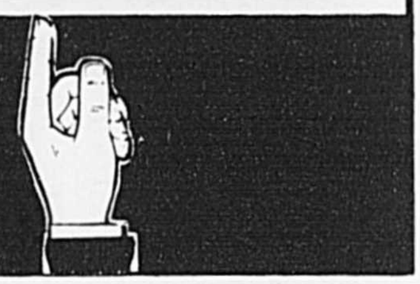
# Hydro-Québec emprunte 250 millions $ aux États-Unis

Hydro-Québec annonce qu'elle vient de négocier aux États-Unis un emprunt de 250 millions $ dont le produit sera ajouté à ses fonds généraux et servira à financer ses dépenses de construction.

Ces nouvelles obligations, série FL, sont datées du 15 décembre 1983. L'émission comporte 100 millions $ d'obligations à 12 3/8% venant échéance le 15 décembre 1983 offertes à 99,50 pour rapporter approximativement 12,46% et 150 millions $ d'obligations à 13 1/4% sont rachetalbes par anticipation à partir du 15 décembre 1998.

Les nouvelles obligations seront offertes au public par un syndicat que dirigent les maisons The First Boston Corporation, Merrill Lynch White Weld Capital Markets Goup, Kidder, Peabody & Co. Incorporated et Dominion Securities Ames Inc.


Pour vos vieux bijoux
Obtenez les meilleurs PRIX
Burelle
galeries St-H galeries st-hyacinthe



RABAIS de 25% À 50%

EXEMPLES

LOT VESTON CUIR
Dame et Homme
À $49.00

BLOUSON MOUTON RENVERSÉ
Valeur $239.00
Spécial $99.00

VESTON CUIR HOMME
Valeur $169.00 et 189.00
Spécial $89.00

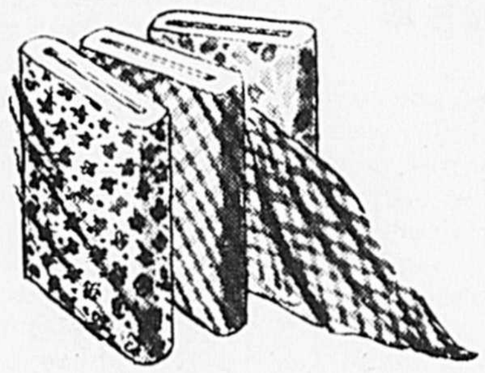
LOT DE MANTEAUX DE MOUTON RENVERSÉ
Homme et Dame
Valeur de $439.00
Spécial $189.00

TOUS LES MANTEAUX CUIR
Homme
40% de réduction

Salon Du Cuir
PLACE DU MARCHÉ
405, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe 773-2788

NOUS, on passe l'HIVER au CHAUD

chez... BRONZAGE MODERNE enr.
et VOUS?
490 Hôtel-Dieu Saint-Hyacinthe 774-6525



**Vous voulez faire une affaire en or, un seul endroit**

# TEXTILES BEAUFORT

## Notre vente annuelle se termine le 31 janvier

**Hâtez-vous** ***Profitez de nos spéciaux***

**KODELL** (étiquette bleue)
Ballot de 12"
Ballot de 8"
78" × 100"
(Pas de quantité limitée)
Spécial **$3.49 ch.**

**KODELL**
Ouate polyester
72" × 100"
(Pas de quantité limitée)
Spécial **$3.19 ch.**

**Grande vente sur STORE HORIZONTAUX S.V.M. (La petite)**
**Voici notre liste de prix**

**TOILE (Jeans)**
Popeline 60"
65% polyester
35% coton
Couleurs assorties
Spécial **$4.49 m.**

**COTON PERMA PRESS UNI (second) ET IMPRIMÉ LOT à $1.49 M.**

**CORDUROY 45" 1er qualité**
Polyester 15%
Coton 85%
**$3.99 M.**

**35% et plus**
**sur verticaux**
**et autres marques "HORIZONTAUX"**

**SPÉCIAL**
**STORES VERTICAUX**
75 × 84 en tissu
Avec valence
À partir de **$119.95**

- **RIDEAUX en magasin** 20%
- **COUVRE-LITS en magasin** 35%
- **RIDEAUX sur échantillon** 10% additionel sur nos prix déjà compétitifs
- **TOILES opaques** 40%
- **COTON Perma Press** uni et imprimé **$2.49 M.**
- **COTON blanc** Première qualité **$1.99 M.**

**LARGEUR → Store horizontal S.V.M.**

**HAUTEUR**

| Pouces / Cm | 18 / 46 | 24 / 61 | 30 / 76 | 36 / 91 | 42 / 107 | 48 / 122 | 54 / 137 | 60 / 152 | 66 / 168 | 72 / 183 | 78 / 198 | 84 / 213 | 90 / 229 | 96 / 244 | 102 / 259 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 18 / 46 | 26,95 | 29,25 | 32,95 | 36,75 | 40,50 | 44,25 | 47,25 | 50,95 | 54,75 | 57,75 | 59,25 | 62,25 | 65,95 | 68,95 | 70,50 |
| 24 / 61 | 29,25 | 31,50 | 35,25 | 39,75 | 42,75 | 46,50 | 50,95 | 53,95 | 57,75 | 60,75 | 62,25 | 64,50 | 69,75 | 72,75 | 74,25 |
| 30 / 76 | 32,25 | 34,50 | 38,95 | 41,95 | 46,50 | 50,25 | 53,95 | 58,50 | 61,50 | 64,50 | 66,75 | 70,50 | 75,75 | 77,25 | 80,95 |
| 36 / 91 | 34,50 | 37,50 | 41,25 | 45,75 | 50,25 | 54,75 | 59,25 | 61,50 | 70,50 | 71,95 | 73,50 | 77,95 | 80,95 | 82,50 | 86,95 |
| 42 / 107 | 36,75 | 40,50 | 44,25 | 49,50 | 55,50 | 58,50 | 62,25 | 68,25 | 71,95 | 75,75 | 80,25 | 83,95 | 89,95 | 91,50 | 95,25 |
| 48 / 122 | 39,75 | 44,25 | 47,95 | 52,50 | 57,75 | 62,25 | 68,95 | 73,50 | 77,95 | 82,50 | 85,50 | 92,95 | 95,95 | 97,50 | 104,25 |
| 54 / 137 | 41,95 | 46,50 | 51,75 | 56,95 | 64,50 | 68,25 | 71,95 | 78,75 | 83,25 | 87,75 | 92,95 | 97,50 | 101,95 | 107,25 | 111,75 |
| 60 / 152 | 44,25 | 48,75 | 55,50 | 61,50 | 67,50 | 71,25 | 76,50 | 83,95 | 88,50 | 94,50 | 98,25 | 104,95 | 109,50 | 114,75 | 116,95 |
| 66 / 168 | 46,50 | 50,95 | 59,25 | 65,25 | 71,25 | 74,95 | 79,50 | 89,25 | 95,25 | 100,50 | 104,95 | 113,25 | 117,75 | 119,25 | 125,95 |
| 72 / 183 | 48,75 | 53,95 | 61,50 | 68,95 | 73,50 | 79,50 | 83,95 | 92,95 | 98,95 | 106,50 | 110,95 | 119,25 | 123,75 | 127,50 | 134,25 |
| 78 / 198 | 50,25 | 56,95 | 66,75 | 72,75 | 76,50 | 83,25 | 88,50 | 98,25 | 104,25 | 111,75 | 119,25 | 126,75 | 131,25 | 134,95 | 143,95 |
| 84 / 213 | 52,50 | 59,25 | 68,95 | 76,50 | 80,25 | 86,95 | 91,50 | 101,95 | 109,50 | 118,50 | 123,75 | 133,50 | 137,95 | 142,50 | 151,50 |
| 90 / 229 | 54,75 | 62,95 | 71,95 | 79,50 | 83,95 | 90,75 | 95,75 | 106,50 | 118,50 | 123,75 | 129,75 | 139,50 | 146,25 | 152,25 | 161,95 |
| 96 / 244 | 56,95 | 65,95 | 75,75 | 83,25 | 88,50 | 94,50 | 99,75 | 111,75 | 119,95 | 127,50 | 134,25 | 149,95 | 152,95 | 160,50 | 164,25 |
| 102 / 259 | 59,25 | 70,50 | 78,75 | 87,75 | 91,50 | 101,25 | 104,95 | 115,50 | 124,50 | 134,25 | 140,95 | 155,25 | 158,95 | 163,50 | 173,95 |
| 108 / 274 | 61,50 | 73,50 | 81,75 | 89,95 | 94,50 | 103,50 | 108,75 | 118,50 | 128,95 | 140,95 | 147,75 | 161,95 | 167,25 | 170,95 | 179,25 |
| 114 / 290 | 62,95 | 75,75 | 83,95 | 92,95 | 96,75 | 107,95 | 111,75 | 121,50 | 134,25 | 146,95 | 156,75 | 170,25 | 173,25 | 177,75 | 186,75 |
| 120 / 300 | 65,95 | 77,95 | 86,95 | 95,95 | 101,25 | 110,95 | 118,50 | 128,95 | 140,95 | 155,25 | 164,25 | 175,50 | 180,75 | 185,95 | 194,95 |

2 couleurs 10% de plus
3 & 4 couleurs 20% de plus
5 & 5 couleurs 40% de plus

couleur idendifiées
par les lettres 10% DE PLUS

CHOIX DE 59 COULEURS

**20% DE RABAIS SUR LES AUTRES MARCHANDISES EN MAGASIN**
(sauf sur les spéciaux) jusqu'à épuisement

# TEXTILES BEAUFORT

**2845, rue Désaulniers**
**Saint-Hyacinthe 773-2430**

# Les pots-au-feu s'avèrent une épargne de temps et d'argent

Le pot-au-feu, c'est un mets tout indiqué pour un bon souper d'une journée froide d'hiver. Il est facile de préparer un pot-au-feu n'importe quel jour de la semaine en le cuisant dans un autocuiseur à pression ou dans une cocotte à cuisson lente. Etant donné que la cuisson se fait en milieu humide, ces deux ustensils permettent à la fois d'attendrir les coupes de boeuf bon marché et de servir des repas économiques.

Beaucoup de ménagères découvrent à nouveau les nombreux avantages de l'autocuiseur. La cuisson sous pression économise du temps et de l'argent vous pouvez faire avec des coupes de boeuf moins tendres de plats incroyablement savoureux. Le temps de cuisson d'un pot-au-feu, cuit à 15 lb de pression, est réduit de deux tiers par rapport à la cuisson conventionnelle.

Voici quelques suggestions pour la cuisson sous pression d'un pot-au-feu :

1) Saisir le rôti de tous les côtés dans un peu de gras pour conserver la couleur, la saveur et le jus.

2) Ajouter au moins 125 mL (½ tasse) de liquide et une quantité maximale de 500 mL (2 tasses). Pour adapter les recettes conventionnelles à la cuisson sous pression, diminuer la quantité de liquide étant donné que l'évaporation est minime dans l'autocuiseur.

3) Ne pas remplir l'autocuiseur plus qu'aux deux tiers.

4) La durée de la cuisson dépend de la forme, la grosseur et l'épaisseur du rôti. Les rôtis plats et épais cuisent plus vite que les rôtis compacts et volumineux. Les rôtis roulés et désossés nécessitent plus de temps de cuisson que les rôtis avec l'os. Suivre ce guide de cuisson des rôtis. Saignant : 18-22 min/kg ou 8-10 min/lb. Cuit à point : 22-26 min/kg ou 10-12 min/lb. Bien cuit : 26-33 min/kg ou 12-15 min/lb

5) On peut également cuire les rôtis partiellement décongelés. Procéder selon la méthode pour un rôti frais mais augmenter le temps de *cuisson à 55 min/kg ou* 25 min/lb.

La cocotte à cuisson lente s'avère l'ustensil indispensable pour les personnes travaillant à l'extérieur du foyer. Cela vous permet de préparer de savoureux pots-au-feu car la cuisson peut se faire sans surveillance pendant votre absence. Puisque la cuisson se fait à basse température, il y a peu de perte ce qui vous donne plus de boeuf pour votre argent. Il est facile de cuire le boeuf dans une cocotte à cuisson lente en suivant ces conseils.

1) Il n'est pas nécessaire de faire saisir les rôtis sauf pour conserver la couleur et la saveur et pour égoutter l'excédent de gras.

2) Pour un rôti de 1.5 - 2 kg (3-4 lb), compter de 10 à 12 heures de cuisson à basse température et de 4 à 5-½ heures à température élevée. (réglage accéléré).

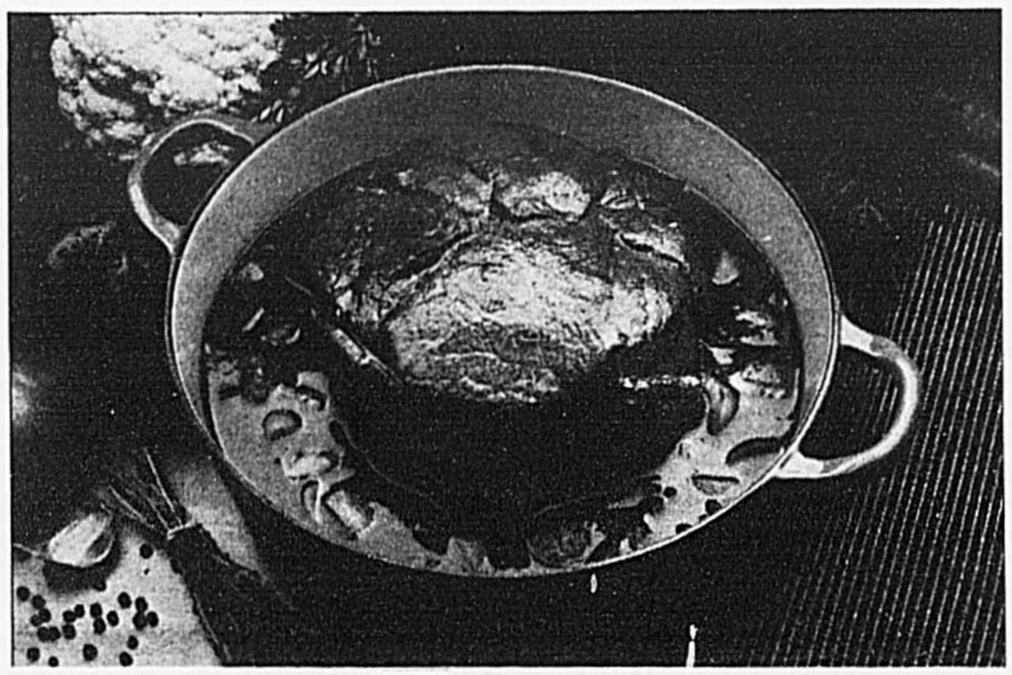
3) On peut cuire les rôtis congelés dans une cocotte à cuisson lente. Cuire à température élevée (cuisson accélérée) de 10 à 12 heures en utilisant 50 mL (¼ tasse) de liquide.

**Pot-au-feu**

1.5 kg (3 lb) de rôti d'épaule ou de côtes croisées
5 mL (1 c. à thé) de sel
1 mL (¼ c. à thé) de poivre
1 oignon moyen, haché
1 citron tranché
25 mL (2 c. à table) de cassonade
15 mL (1 c. à table) de sauce Worcestershire
2 mL (½ c. à thé) de moutarde sèche
1 gousse d'ail, émincée
125 mL (½ tasse) de sauce tomate
25 mL (2 c. à table) de farine
50 mL (¼ tasse) d'eau.

Pour l'autocuiseur : faire chauffer un peu d'huile dans l'autocuiseur. Brunir le rôti de tous les côtés. Ajouter les autres ingrédients sauf la farine et l'eau. Verrouiller le couvercle, placer le régulateur de pression sur le tuyau d'évent et faire cuire de 30 à 40 min. (selon la forme du rôti) pendant que le régulateur de pression oscille lentement. Laisser la pression tomber d'elle-même. Retirer le rôti. Dégraisser la sauce. Délayer la farine avec l'eau et épaissir la sauce à feux doux en remuant. Donne 8 à 10 portions.

Pour la cocotte à cuisson lente : placer le rôti dans la cocotte. Ajouter les autres ingrédients sauf la farine et l'eau. Couvrir et cuire à basse température, 10 à 12 heures (ou température élevée, 4 à 6 heures). Délayer la farine avec l'eau et épaissir la sauce en cuisant à température élevée de 5 à 10 min.



Eau de source 100% naturelle

Pour commerce - bureau - maison privée

1 pi. ca. plancher seulement

Prise ordinaire 110v. A.C.

Livraison gratuite

Vente - Location de refroidisseurs

Les Distributions Vers-Eau Inc.

Pour informations, téléphonez à frais virés :

Bureau : 774-0552

Rés. : 799-5129 après 17 h.



VOUS PARTEZ POUR VACANCES ?

Nous avons un grand choix de vêtements pour votre voyage vacances

AUSSI

Escompte spéciale sur toute marchandise d'hiver

G. Brabant inc.

410, rue Hôtel-Dieu
Saint-Hyacinthe 774-7131
Beloeil 467-6425

Plan de Mise de côté

VISA

MasterCard

FACE AU STATIONNEMENT MUNICIPAL GRATUIT

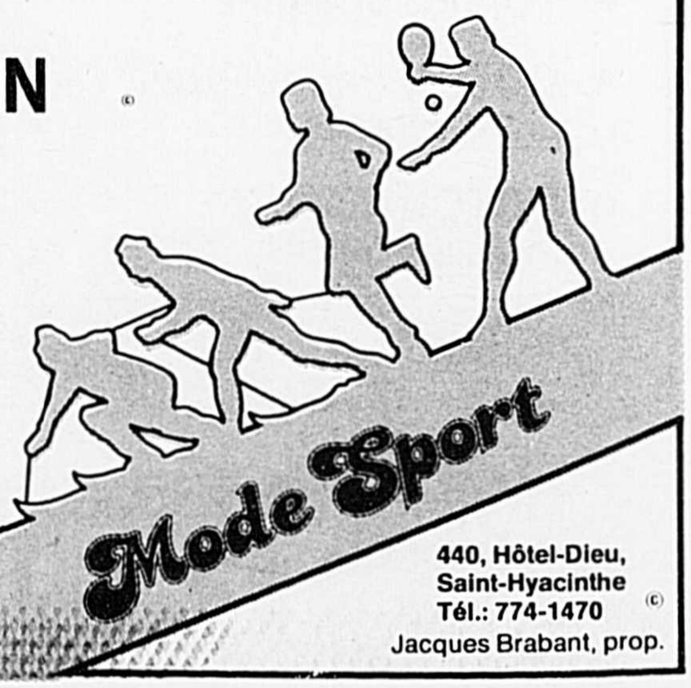


Le seul vrai magasin spécialisé pour vos vêtements sport.

GRAND SPÉCIAL

30% à 50%

sur tous nos ensembles de SKI DE FOND et de SKI ALPIN




440, Hôtel-Dieu,
Saint-Hyacinthe
Tél.: 774-1470
Jacques Brabant, prop.

# LIQUIDATION D'INVENTAIRE
# DURANT JANVIER

**N.B. : CES PRIX SONT VALIDES POUR MARCHANDISES EN MAGASIN SEULEMENT**

**Ne manquez pas notre solde sensationnel à des prix nettement inférieurs à nos prix courants !**

Panasonic

MC-662 $178.95

MC-661 $139.95

HOOVER

| | |
|---|---|
| V-4307 | $156.95 |
| S-3131 | $162.95 |
| V-3101 | $349.95 |
| S-3189 | $199.95 |
| V-4203 | $246.95 |
| V-4133 | $132.95 |
| S-3231 | $589.00 |

## PEAUX DE CHÈVRE DE MONGOLIE

| | | NOTRE PRIX |
|---|---|---|
| Gris ou blanc | 24'' × 54'' | $32.00 |
| Gris ou blanc | 30'' × 65'' | $49.00 |
| Blanc | 4' × 6' | $115.00 |
| Gris | 4' × 6' | $135.00 |

| | | NOTRE PRIX |
|---|---|---|
| Blanc | 65'' × 90'' | $179.00 |
| Gris | 65'' × 90'' | $189.00 |
| Blanc | 70'' × 90'' | $195.00 |
| Blanc | 84'' × 90'' | $249.00 |

***PROFITER DU MEILLEUR CHOIX VENEZ SANS TARDER***

## PRÉLART

| | |
|---|---|
| SUNDIAL coussiné 12' large | $14.95 M² ($12.50 v.c.) |
| Qualité Régalflor | $5.95 M² ($4.97 v.c.) |
| IMPÉRIAL ACCOTONE | $7.00 M² ($5.85 v.c.) |

**PRINCESSE**

Tapis (endos de caoutchouc)
Rust
SPÉCIAL $5.25 v.c. $6.28 M²

Tapis Candy Stripe
second
SPÉCIAL $5.50 v.c. $6.58 M²

**CAMÉO**

Tapis à motifs commercials
2 patrons
SPÉCIAL $7.95 v.c. $9.50 M²

**DIANA**

Tapis bouclé 2 tons
Choix de 4 couleurs
SPÉCIAL $5.98 v.c. $7.15 M²

**ESTÉRELLE**

de PEERLESS
En solde jusqu'à épuisement du stock
$7.35 v.c. $8.79 M²

**CORDERO**

Tapis bouclé 2 tons
Choix de 2 couleurs
$5.98 v.c. $7.15 M²

**CAVALIER**

Tapis bouclé 2 tons
Choix de 2 couleurs
$6.68 v.c.
$7.99 M²

| TAPIS | | Régulier | Spécial |
|---|---|---|---|
| #106 Caryle<br>Tapis imprimé brun-beige | 3,66 m × 4,95 m<br>12' × 16'3'' | ~~$280.00~~ | $140.00 |
| #99 Tosca<br>Tapis bouclé (second) Gris-beige | 3,66 m × 5,03 m<br>12' × 6'6'' | ~~$218.00~~ | $145.00 |
| #91 Continental<br>Tapis imprimé Rouge | 3,66 m × 4,42 m<br>12' × 14'6'' | ~~$333.34~~ | $175.00 |
| #81 Spencer<br>Tapis bouclé (second) Gris | 3,66 m × 2,97 m<br>12' × 9'9'' | ~~$116.35~~ | $89.00 |
| #101 Estrada<br>Tapis bouclé Beige | 3,66 m × 4,80 m<br>12' × 15'9'' | ~~$227.85~~ | $167.00 |
| #119 Forté<br>Tapis Saxony Beige | 3,66 m × 3,35 m<br>12' × 11' | ~~$271.55~~ | $199.00 |
| #117 Matisse<br>Tapis bouclé 2 tons | 3,66 m × 3,81 m²<br>12' × 12'6'' | ~~$199.00~~ | $135.00 |
| #90 Tamaron<br>Tapis Saxony Beige | 3,66 m × 2,52 m<br>12' × 8'3'' | ~~$211.75~~ | $110.00 |
| #97 Craftweave<br>Tapis poil court Rouge | 3,66 m × 5,18 m<br>12' × 17' | ~~$225.57~~ | $125.00 |
| #109 Salvo<br>Tapis bouclé Brun-beige | 3,66 m × 2,90 m<br>12' × 9'6'' | ~~$129.87~~ | $99.50 |
| #84 Mérite<br>Tapis bouclé Rust-brun-beige | 3,66 m × 3,28 m<br>12' × 10'9'' | ~~$139.72~~ | $100.00 |
| #83 Exeter<br>Tapis bouclé 2 tons beige | 3,66 m × 3,96 m<br>12' × 13' | ~~$160.30~~ | $122.00 |
| #77 Gracious Touch<br>Tapis Saxony Rouge-orangé | 3,66 m × 2,21 m<br>12' × 7'3'' | ~~$173.00~~ | $75.00 |
| #80 Primo<br>Tapis bouclé 2 tons beige | 3,66 m × 2,74 m<br>12' × 9' | ~~$191.40~~ | $132.00 |

## TAPIS COLONIAL (série 1 000)

| | |
|---|---|
| 8'3'' × 11'6'' = | $174.95 |
| 7'3'' × 9'3'' = | $144.95 |
| 8'3'' ROND = | $142.95 |
| 5'3'' × 8'3'' = | $79.95 |
| 6'11'' ROND = | $103.95 |
| 5'3'' ROND = | $59.95 |
| 43 ½'' × 69'' = | $41.95 |
| 30'' × 54'' = | $23.95 |
| 3' ROND = | $19.50 |
| 20'' × 34'' = | $9.95 |

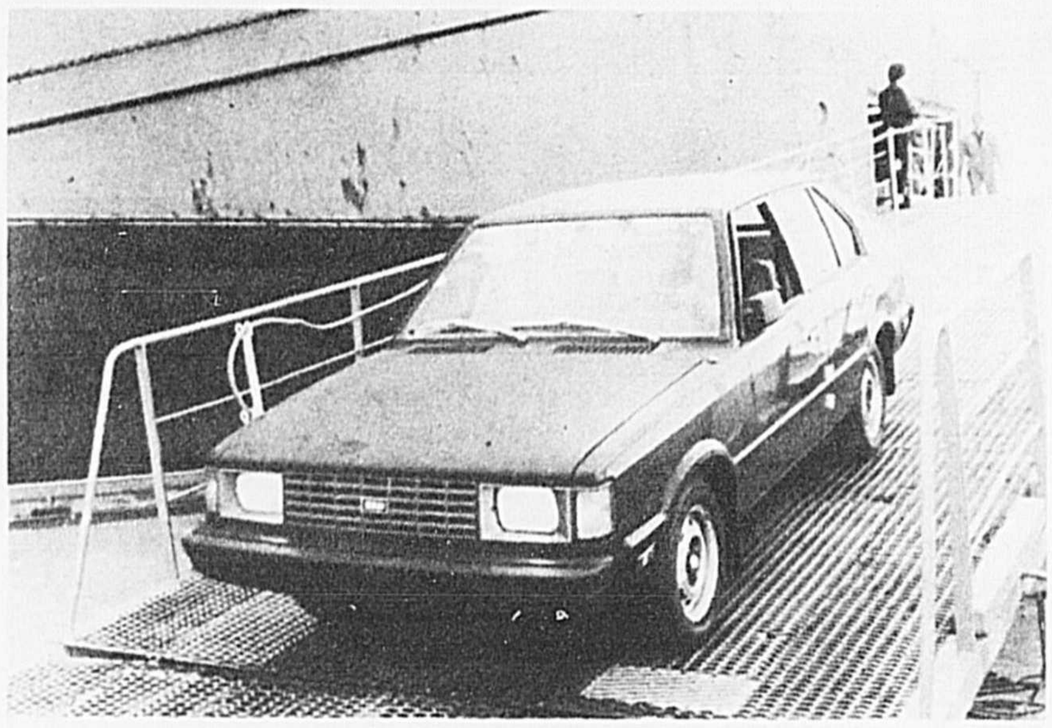
**PEAUX DE MOUTON**
**$49.95**

## PRÉLARTS

| | |
|---|---|
| CANDIDE | $17.85 M² ($14.92 v.c.) |
| CAMBRAY | $7.15 M² ($5.98 v.c.) |
| MASTERFLOOR | $10.47 M² ($8.75 v.c.) |

**Germain Larivière**
4060 Est boul. Laurier
Sainte-Rosalie
À l'extérieur
Montréal
799-5522
1-800-363-1336
866-8691

*Ça vaut le déplacement !*



# La Hyundai Pony fait ses début au Canada

Le premier arrivage de voitures Hyundai Pony de fabrication coréenne a eu lieu tout récemment à Vancouver, aux quais Fraser, à Richmond, en Colombie-Britannique.

Avant la fin de l'année, Hyundai Auto Canada Inc., une division de Hyundai Canada Inc., approvisionnera 50 concessionnaires canadiens de 1 500 Pony.

"Nous sommes très heureux de faire du Canada notre porte d'entrée sur le marché automobile nord-américain, de déclarer le président de Hyundai Auto Canada Inc., M. S.H. Park.

Nous sommes persuadés que notre réseau de 50 concessionnaires-membres sera en mesure de bien servir le consommateur canadien tant au point de vue de la vente que des pièces et du service."

Il existe actuellement trois modèles de Pony, toutes équipées d'un moteur de 1 439 cc. Le modèle L comprend une boîte manuelle à quatre rapports ou, en option, une transmission automatique à trois vitesses. Les modèles GL et GLS offrent la boîte manuelle à 5 rapports, ou en option, une transmission automatique à trois vitesses.

Toutes les Pony présentent quatre portières, plus un hayon, et sont dotées de pneus Michelin quatre saisons, ceinturés d'acier, ainsi que d'un pare-brise fabriué par L.O.F. Canada.

Le prix de base de la Pony se situe à 5 795$ et se compare très favorablement à ce qui est offert sur le marché canadien de l'automobile.

# Commission Scolaire Val- Monts

La Commission Scolaire Val-Monts invite tous les parents à assister à une importante soirée d'information qui aura lieu dans chaque milieu.

Cette soirée portera sur le choix à faire bientôt entre un enseignement *religieux ou* un enseignement de morale naturelle pour nos enfants.

Pour faire une telle option qui engage et l'enfant et les parents, il est nécessaire d'être très bien informé par notre conseiller en éducation chrétienne et en formation morale, M. Léonard Ouellet.

Ce changement majeur est en concordance avec les nouveaux règlements du Comité Catholique émis il y a quelques mois.

Lors de cette rencontre, vous serez aussi informés par le curé de votre paroisse des changements progressifs demandés par nos Évêques concernant la préparation et le suivi à donner à la célébration des sacrements du pardon, de l'eucharistie et de la confirmation, si vous demandez ces sacrements pour vos enfants.

Ce sont des changements qui visent à nous situer en vérité dans notre responsabilité de premier éducateur de la foi chrétienne de nos enfants et du type de valeurs morales que nous voulons leur transmettre.

Les prochaines soirées d'informations auront lieu :

- le 16 janvier à 19 heures 30 à l'école Saint-Charles Garnier, pour le secteur de la Providence.
- le 23 janvier à 20 heures, à l'école Maurice Jodouin, pour le secteur de Saint-Joseph.
- le 17 janvier à 20 heures à l'école Saint-Pierre pour la population de Saint-Valérien.
- le 24 janvier à 20 heures à l'école La Rocade pour la population de Saint-Dominique.

Bienvenue à tous les parents de Val-Monts ayant un enfant à l'école primaire.

50% 70%
*Boutique Alexandra*
SOLDE
FIN DE SAISON
*Sur toute la marchandise en magasin pour faire place aux vêtements printaniers*
Du 11 au 28 janvier
525, rue Mondor
Saint-Hyacinthe
*Prop. Yolande S. Héroux*
*Tél. :* 774-6848
50% 70%

Chez BARBEAU enr.
* café - thé
* épicerie fine
* épices (vrac)
* fromagerie
VENTE RÉNOVATION
*(on a besoin de place)*
TOUT DOIT SORTIR
(excepté les produits d'alimentation)
-30% - 40% - 50%
- Ensemble à fondue
- Accessoires à fondue
- Tout pour les flambées
- Le Creuset (fonte émaillée, choix de couleurs.)
- Couteaux (Victorinox et Sabatier)
- Petits accessoires de cuisine
- Articles de décoration (cuivre et laiton)
- Lampes
Différentes pièces de porcelaine
Chez BARBEAU Enr.
1665, Des cascades 774-8272
(à 2 portes de la banque de Montréal)

du 12 au 28 janvier
FESTIVAL des LAINES
KAMOURASKA

RABAIS de 25%
PATRON GRATUIT
SUR LES LAINES DE MARQUE ARTISAN, PAYSAN, "TWEED"
AVEC L'ACHAT DE 10 BALLES OU PLUS DE LAINE "TWEED"
La Brebiaine
1260, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe 774-4880

# "Hyundai" Pony

Une nouvelle concession automobile vient de s'établir à Saint-Hyacinthe. Il s'agit de la firme Sud-Coréenne "HYUNDAI" qui fabrique la PONY.
La voiture est disponible en trois versions; le modèle de base, la 1400 GL et 1400 GLS, et ce à partir de 5 795,00$.

Trois modèles de transmission sont disponibles, automatique et manuel à 4 ou 5 rapports. Puisque c'est une traction arrière, la PONY possède un pont (différentiel) monté sur lames de ressort et pourvu d'amortisseurs de type "gaz comprimé" ce qui aide à la stabilité du train arrière.

De construction conservatrice, il demeure simple et peu coûteux à entretenir.

La finition intérieure est soignée et emploie beaucoup de moulanges de plastique. L'espace entre la banquette arrière et les bancs avants pourrait être un peu plus généreux.
En sommes, peu coûteuse à l'achat, simple à entretenir et d'une consommation faible, 7.1 litre aux 100 000 kilomètres, la PONY se taillera sûrement une place avantageuse sur le marché.

Vous pouvez la voir au Carrefour de l'Auto Importée situé sur le Boulevard Casavant, juste en face de chez Honda.

L'ensemble de la construction du véhicule est simple aucune innovation technique au niveau mécanique, suspension ou direction, et elle et dépourvue d'équipement électronique, aucun "gadget". Ceci la classe, en terme de prix, parmi les modèles : Chevette et Lada. Par contre, ils sont mieux finis et plus solides.

Bien que nouvelle sur le marché, la PONY possède une mécanique éprouvée. Le moteur de 1435 cc est construit par Mitsubishi au Japon et est similaire à celui de la Dodge Colt.

## Papier polluant

(SHS) Dans la production des fibres cellulosiques à partir de la biomasse végétale, ce sont les fibres les plus longues qui sont recherchées. Leur extraction constitue un procédé très complexe en raison de leur enchevêtrement avec un autre type de macromolécule : la lignine. Le plus répandu des procédés de "délignification", le traitement chimique des copeaux de bois, bien qu'efficace, a l'inconvénient d'entraîner une pollution élevée.


Société mutuelle d'assurance
contre l'incendie de
Rouville et Saint-Hyacinthe
**EXPLOITANT AGRICOLE**
**774-5944**

**CLINIQUE COIFFURE**
Jathate
**Coiffure pour Dame**

2 coiffeurs professionnels
2 techniciens à votre service
**3985, Boul. Laurier, Douville, Saint-Hyacinthe**
Stationnement gratuit avec ou sans rendez-vous
Dans la même edifice que INTER-COUPE et Clinique Esthetique Beauté
NOUVEAU - POSE D'ONGLES ACRYLIQUES **774-0775**

**SI VOUS VOULEZ VENDRE**
votre maison ou commerce
**RAPIDEMENT**
Cette enseigne est la bonne
IMMEUBLES JOURCHESNE COURTIER
16405, Saint-Louis, Saint-Hyacinthe
**773-8178**

**LA RUÉE VERS LES ÉTIQUETTES JAUNES**
**jusqu'à 40% DE RABAIS SUR MEUBLES**
**Renald Racine**
1978 Ltée
4740, rue Joncaire; Saint-Hyacinthe (Secteur Douville)
Tél. : Mag 773-7429 et 773-7420 mtl 464-2027
VISA MasterCard Possibilité de financement

# Pour relancer leur centre-ville, Léonard accorde plus de pouvoirs aux municipalités

Québec, le 22 décembre 1983 - Le ministre des Affaires municipales, monsieur Jacques Léonard, lors de la commission parlementaire qui étudiait, hier, la loi 45, quelques heures avant son adoption par l'Assemblée nationale, a précisé la force et la souplesse des nouveaux pouvoirs d'intervention dont disposeront les municipalités qui voudront activer la relance de leur centre-ville.

Il s'agit d'amendements législatifs nécessaires au monde muicipal pourqu'il puisse se servir des mesures prévues au programme de relance économique annoncé il y a un mois par le gouvernement du Québec.

La loi 45 permettra aux villes d'agir directement sur la stimulation et la rénovation des quartiers plus anciens qui, au centre de la plupart des agglomérations québécoises, ont subi plusieurs détériorations au cours des derniers 20 ans en raison d'une foule de facteurs historiques, démographiques, commerciaux et industriels.

Les modifications aux lois municipales présentées par monsieur Léonard vont permettre l'adoption immédiate par un conseil municipal d'un programme d'urbanisme particulier au centre-ville afin d'assurer la cohérence la plus adéquate possible de toutes les interventions dans le secteur visé. Les municipalités pourront aussi acquérir ou alinéer des immeubles à l'intérieur de ce périmètre pour faciliter la réalisation de projets privés jugés souhaitables, que ce soit à des fins résidentielles, commerciales ou autres.

De même, les municipalités pourront disposer dans ces territoires spéciaux de toute latitude pour subventionner l'aménagement de terrains, la démolition de bâtiments irrécupérables ou incompatibles avec leur environnement ainsi que la réparation des immeubles dégagés suite à ces démolitions.

Les villes et les villages, de par la loi omnibus de l'an dernier, possèdent déjà le pouvoir d'octroyer des subventions ayant pour objet de compenser l'augmentation des taxes foncières résultants de la réévaluation de bâtiments rénovés, agrandis ou transformés conformément à un programme de revitalisation de quartier. La loi 45 permettra donc, en plus, d'accorder des subventions directes pour l'exécution de travaux, lorsqu'il s'agira de chantiers prévus dans le cadre d'un programme particulier d'urbanisme portant sur un centre-ville.

Il faut noter que l'an dernier, la loi omnibus présentée par le ministre Léonard avait déjà accordé le droit de subventions spéciales aux villes qui voulaient rendre plus attrayant et plus concurrentiel leur centre-ville. La loi 103 aussi adoptée l'an dernier avait donné de l'élan à ce mouvement de revitalisation en encourageant la mise sur pied de sociétés d'initiative et de développement d'artères commerciales (SIDAC).

Cette année, la loi 45 va encore plus loin en ce domaine et le ministre a comparé ces pouvoirs facultatifs accordés aux municipalités à la latitude et la vitesse d'intervention de l'entreprise privée.

# Des ponts à l'ancienne

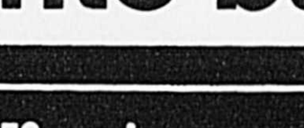
(Alma) — Remplacer les grues mécaniques par des chariots pour transporter et installer les gigantesques poutres d'un pont. C'est plus long, mais ça coûte moins cher ! Surtout dans les régions où les grues ne sont pas toujours à portée de la main. C'est donc la solution qu'a adoptée une entreprise de la région du Lac Saint-Jean, béton pré-fabriqué du lac, pour construire un pont dans le parc de La Vérendrye : la construction se fait "à la mitaine" !

Les poutres utilisées atteignent parfois 110 pieds de long et pèsent jusqu'à 135 000 livres, rapporte le journaliste Jean-Pierre Girard, de l'hebdo Le Lac-Saint-Jean. Selon l'ingénieur en génie civil qui a mis au point la nouvelle technique, l'utilisation de grues et le remplissage de lit des rivières est désormais inutile.

Le directeur général de béton pré-fabriqué, M. Gaétan Bouchard, affirme de son côté que l'économie réalisée dans le projet du parc se chiffrerait déjà entre 100 000 et 150 000$. Son entreprise est actuellement la seule à posséder une expertise avec ce nouveau système, dont l'impact serait positif à tous points : moins de dépenses, plus d'emploi, moins de dommage à l'environnement.

Service Hebdo-science


Boutique Geneviève Enr.



Centre du TRICOT
2005, Boul. Laframboise
(Édifice Yamaska Shirt) 773-7817

VENTE APRÈS INVENTAIRE
Réduction de 35 à 50%
sur une grande quantité de laine
VENEZ VOIR NOS SPÉCIAUX

La vente bat son plein

Magasin d'usine
Penmans
directement de l'entrepôt du manufacturier

Texmade
Caldwell
Esmond
Penmans

VENTE SOLDE GÉANT

PRIX POUR PRIX
QUALITÉ POUR QUALITÉ
NOUS SOMMES LES MEILLEURS MARCHES

RÉDUCTION JUSQU'À 33 1/3%
SUR NOS BAS PRIX RÉGULIER

✓ensembles de draps ✓serviettes
✓couvertures ✓douillettes
✓vêtements sport
✓toiles draco
✓accessoires de chambre de bain
✓accessoires de cuisine

Heures d'ouverture : Lundi au mercredi 9 h 00 à 17 h 00
Jeudi et vendredi 9 h 00 à 21 h 00
Samedi 9 h 00 à 16 h 00

VISA
MasterCard

2015, boul. Laframboise Saint-Hyacinthe 774-2824

## Aide financière du Québec au Club philatélique et aux Carcans

Le député et adjoint parlementaire au Premier ministre, monsieur Jean-Pierre Charbonneau et le ministre Guy Chevrette annoncent que le gouvernement du Québec, par l'entremise du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, accorde une aide financière de 1 000$ au club philatélique de la Vallée du Richelieu et 2 000$ à la compagnie théâtrale les Carcans de Beloeil.

Ces subventions ont été octroyées dans le cadre du programme d'assistance financière aux groupes culturels de perfectionnement ou d'excellence.

"Cette contribution de l'État québécois se veut un appui concret aux initiatives qu'ont manifestées ces organismes dans notre milieu", a précisé monsieur Jean-Pierre Charbonneau.

## Le menton et le bas du visage exigent des soins spéciaux

L'atonie et la perte d'élasticité des tissus sont des conséquences du vieillissement naturel de la peau. Une région qui est particulièrement vulnérable et qui nécessite une attention toute spéciale est incontestablement le bas du visage.

Le menton et ses alentours ne pardonnent pas si maltraités. Dormir sur des oreillers très épais par exemple, plissera le cou. Les forces de gravité ne lâchent que pendant le sommeil ou la relaxation. Toujours est-il, qu'il est fortement recommandé d'assumer une position autant que possible horizontale pour épargner cette région.

Les exercices pour renforcer la musculature et raffermir et tonifier le bas du visage sont fréquemment recommandés par les Esthéticiennes. Un des meilleurs est sûrement le suivant : tenez votre tête bien droite et épelez "U" et "X" dans l'air, en exagérant les grimaces pour travailler les muscles du cou et menton. Ces exercices devraient être répétés 50 fois une fois par jour, et le meilleur moment serait lorsque votre visage est bien lubrifié avec votre crème émolliente préférée. Autrement, vous pouvez favoriser les "rides d'expression" comme on les nomme.

Si vous travaillez dans un bureau, ou si votre métier exige que la tête reste penchée durant des périodes prolongées, prenez quelques minutes chaque fois qu'il vous est possible pour vous "redresser" et tendre les muscles du cou.

Lorsque vous conduisez, positionnez votre miroir d'arrière-vue de façon à ce que vous ayez le cou un peu tendu. Cela favorisera une bonne tenue droite de la colonne vertébrale en même temps.

Rien n'égale les applications froides comme tonifiant en ce qui concerne l'épiderme. Elles exercent les muscles peauciers par contraction et aident la circulation sanguine. Un produit remarquablement efficace dans ce domaine est la Bande de Contour Bibicure. Rangée dans le réfrigérateur, elle peut être sortie et portée comme une mentonnière pendant dix minutes par jour pour raffermir le bas du visage ou double menton par son action raffermissante. Trempée dans de l'eau chaude, elle peut aussi être utilisée pour apaiser la tension ou les douleurs musculaires au niveau de la nuque.

Des exercices simples, une bonne posture et des soins naturels peuvent certainement aider à garder une allure jeune plus longtemps.

Si vous avez des questions ou commentaires, écrivez à : Syndicated Marketing Bureau, Dept. 1, 49 Gloucester Street, Toronto, Ontario. M4Y 1L8.

## Loisirs C.-Roi

Les cours de Ballet-Jazz des Loisirs Christ-Roi débuteront mardi 17 janvier 84. Les inscriptions se feront jeudi 12 janvier de 19 heures à 21 heures au gymnase de l'école Lafontaine.

Bienvenue à tous.


SUPER SOLDES

AVANT INVENTAIRE

20% À 50%

de réduction

sur toute la marchandise en magasin se terminant le 30 janvier 84

- Montres, horloges, réveil-matin
- Bijoux en or, bijoux en argent, bijoux mode
- Colliers de perles de culture
- Cadeaux
- Bagues à diamants et joncs
- Coutellerie plaquée argent

Chèque personnel accepté

Bijouterie Choquette

Mme Choquette, prop.

524, Ave Mondor, Saint-Hyacinthe, tél.: 773-1204

# Trust Général Inc.

Trust Général Inc., Le Maître Courtier est heureux d'annoncer la nomination de madame Fabienne Boulanger au poste de directeur des ventes de la succursale Saint-Hyacinthe.

Mme Fabienne Boulanger dirigera dorénavant le bureau du Trust Général Inc. à Saint-Hyacinthe. Elle signe une entente devant M. Jean-Marc Carrier, Directeur régional de cette compagnie immobilière.

Madame Boulanger est une personne très dynamique, qui possède 12 années d'expérience dans l'immobilier, ayant connu beaucoup de succès comme agent avec le Montréal Trust principalement dans la région de Beloeil, nous sommes persuadés qu'elle connaîtra beaucoup de succès comme directrice à Saint-Hyacinthe.

D'ailleurs madame Boulanger n'est pas étrangère à la région maskoutaine puisqu'elle a habité 4 ans Saint-Hyacinthe lorsque son mari était responsable du détachement de la G.R.C. dans la région. C'est donc un retour qu'elle anticipe avec enthousiasme.

Trust Général Inc., Le Maître Courtier est une compagnie québécoise réputée et considérée comme un des chefs de file de l'industrie immobilière au Québec, avec un réseau de 30 succursales et kiosques à travers la Province.

Madame Boulanger est entrée en fonction depuis le 4 janvier 1984 et peut être rejointe à notre succursale située au 640 boul. Casavant Ouest, Sant-Hyacinthe, téléphone : 773-2223.

## Âge d'Or S.- Denis

L'Âge d'Or de Saint-Denis, vous annonce sa soirée pour le samedi 14 janvier à la salle Yamaska à 20 heures. L'orchestre de Gilles Morin fera les frais de la musique. À la fin de la soirée il y aura sandwichs et café.

Bienvenue à tous nos amis. Nous profitons de l'occasion pour souhaiter une Bonne et Heureuse Année à tous nos membres et amis.

# L'ordinateur de demain

(SHS) "Si ton type de langage diffère trop de celui de l'ordinateur, eh bien change celui de l'ordinateur." C'est du moins ce vers quoi tendent actuellement les chercheurs japonais. Comment ? En augmentant la complexité des circuits intégrés et leur vitesse afin que l'ordinateur puisse comprendre les commandes verbales, y répondre de la même façon et fournir une traduction simultanée dans une autre langue. Les chercheurs japonais espèrent ainsi que l'intelligence de l'ordinateur pour ce genre d'opérations égalera celle du cerveau humain. Et ce, d'ici la fin du siècle. En attendant, les recherches se poursuivent sur l'utilisation des substances biologiques en électronique.

*Achète bien qui achète*

**Chez Cazes & McDuff,**

**Toujours du nouveau et bas prix**

*Spécialités :*
Blouses, jupes, chandails, gants
Sac à main, lingerie pour dames

725 Laframboise St-Hyacinthe 774-8754

**PRÉ-MATERNELLE MUSICALE**

**Maternelle Musicale Complémentaire**

**"BOUT'CHOU"**

**Pour les enfants de 3 ans ½ à 6 ans**

Un avant-midi
ou après-midi par semaine

**LES BUTS PRINCIPAUX SONT DE DÉVELOPPER :**

**L'EXPRESSION MUSICALE :**
Avec des jeux de rythme, jeux d'audition et d'expression vocale tout en chantant, en dansant. Jeux d'improvisation en se servant de son corps, de sa voix et d'un instrument (xilophone, cours individuel)

**L'ASPECT PHYSIQUE ET INTELLECTUEL :**
La coordination et l'indépendance des membres, la concentration, l'observation, la mémoire, l'initiative et la créativité.

**L'ASPECT SOCIALE :**
La participation, le sens du partage, la capacité de s'exprimer en groupe et la discipline.

*Niveau maternelle enseignement musicale intensif

**DÉBUT DE LA SESSION**
du 9 janvier au 16 avril 84

**INSCRIPTION**
dès maintenant

**Pour informations, demandez**

**FRANCE GUILMAIN**

**Tél. : 774-1722**

L'École de musique en culture personnelle

Permis no : 440544

MUSIQUE

435, rue Mondor, Saint-Hyacinthe, P.Q. J2S 5AB

**INFORMATION BRONZAGE NO.7**
(suite)

## AGENTS PHOTOSENSIBILISANTS ET PHOTOTOXIQUES

Il convient avant tout de donner des définitions :

**1° PHOTOTOXIQUE :** les dommages induits par la lumière, qui ne sont pas dépendants de mécanismes allergiques, sont considérés comme phototoxiques. Ces réactions surviennent chez tout individu dont l'épiderme est exposé trop longtemps aux rayons UVA - UVB.

**2° PHOTOALLERGIE :** c'est une photosensibilté induite par un mécanisme immunologique. Elle apparait sur les zones exposées au soleil mais également en zones réservées. L'intensite n'est pas liée au temps d'exposition mais à l'intensité de la réaction immunologique

**A – VOICI QUELQUES PHOTOSENSIBILISANTS EXTERNES**

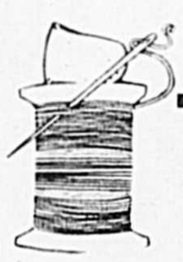
- Parfum et eau de toilette
- Antisolaires à éviter d'appliquer sur un épiderme ulcéré ou présentant un fort érythème
- Solution antiseptiques car le colorant contenu dans ces solutions peut déclencher une réaction phototoxique.
- Vitamine A acide conseillé dans certain traitement d'acné. La vitamine A acide crée un peeling qui diminue l'épaisseur de l'épiderme et ainsi les ultraviolets parviennent avec une plus grande intensité et alors un érytheme peut être provoqué.
- Peroxyde de benzoyde (panoxyl) (produit conseillé dans les traitement d'acné)
- Le phénergan : antihistaminique utilisé pour le traitement de l'urticaire et piqûres d'insectes
- Préparations contenant des antibiotiques (les ultraviolets enlevent les effets des antibiotiques)

(à suivre)

La semaine prochaine
Photosensibilisatnts internes

**Institut Francine**
570, boul. Casavant Ouest
Place Casavant
773-7667

*Monik Textile Enr.*



**773-9368**

galeries st-hyacinthe

**Liquidation**

**50%**

**sur tous nos tissus en magasin se continue jusqu'au 31 janvier 1984**

# Des boissons chaudes au chocolat pour oublier l'hiver

Les jours de grand froid, les boissons chaudes au chocolat vite faites, sont toujours appréciées. Après le ski, le patin, il n'y a rien de mieux que le goût riche du chocolat chaud et onctueux, ou aromatisé de votre liqueur préférée.

Les enfants raffolent du cacao chaud décoré de crème fouetté tandis que les plus grand seront content de siroter tranquillement leur "Chocochaud" : une boisson chaude parfumée à la menthe.

Si le mauvais temps vous retient à l'intérieur, servez un bon Mocha au Cacao aux amateurs de Scrabble ou de cartes. Préparez-le avec du café, du cacao et de la liqueur de café.

**Cacao Chaud Fry's (donne 1 portion)**

1 c. à soupe (15 mL) de Cacao Fry's
1 c. à soupe (15 mL) de sucre
1 c. à soupe (15 mL) de lait froid
1 tasse (250 mL) de lait chaud

Mélanger le cacao et le sucre dans une tasse. Incorporer le lait froid. Ajoutrer le lait chaud en remuant Servir immédiatement.

**Chocochaud au Cacao Fry's (*donne une* portion)**

1 c. à soupe (15 mL) de Cacao Fry's
1 c. à soupe (15 mL) de sucre
1 c. à soupe (15 mL) de lait froid
1 tasse (250 mL) de lait chaud

Mélanger le cacao et le sucre dans une tasse. Incorporer le lait froid. Ajouter le lait chaud en remuant, puis la liqueur de menthe. Remuer avec un bâton de bonbon. Servir immédiatement.

**Mocha au Cacao Fry's (donne environ 2 ¼ tasse/550 mL)**

2 c. à soupe (30 mL) de Cacao Fry's
2 c. à soupe (30 mL) de café instantané
1 c. à soupe (15 mL) de sucre
2 c. à soupe (30 mL) de lait froid
2 tasses (500 mL) de lait chaud
3 c. à soupe (50 mL) de liqueur de café
crème fouettée sucrée

Mélanger le Cacao, le café et le sucre. Ajouter le lait froid. Verser petit à petit en remuant le lait chaud et la liqueur. Ajouter la crème fouettée et servir immédiatement.

Avec ce qui vous reste des Fêtes, pourquoi ne pas essayer un Egg Nog Alexander de Frys.

**Egg Nog Alexander de Fry's (Donne environ 2 ¼ tasses/550 mL)**

2 tasses (500 mL) de lait de poule (egg nog)
2 c. à soupe (30 mL) de Cacao Fry's
2 c. à soupe (30 mL) de brandy
2 c. à soupe (30 mL) de liqueur de chocolat

Incorporer le lait de poule, le cacao, le brandy et la liqueur dans un mélangeur. Couvrirr et mélanger à grande vitesse jusqu'à ce que le tout soit lisse. Ajouter la muscade et servir immédiatement.


**LA CAISSE D'ÉTABLISSEMENT DE L'YAMASKA**

VOUS VOULEZ INVESTIR DANS L'ÉCONOMIE DE VOTRE RÉGION ?
UN DÉPÔT CHEZ NOUS, C'EST LA SOLUTION !
PRÊT HYPOTHÉCAIRE DISPONIBLE
(10 conseillers à votre service)

*La Caisse d'Établissement – C'est bien différent*
**3955 Boul. Laurier, Saint-Hyacinthe**


## CONFÉRENCE SUR LA PENSÉE POSITIVE.

(ne pas confondre avec des séances de Relations humaines)

Dans le but de vous aider à être plus efficace dans la vie, plus actif et plus enthousiaste, à affronter les difficultés quotidiennes, auxquelles personne n'échappe, avec plus de courage, de fermeté et de dynamisme, pour pouvoir vous en sortir vainqueur, Lise et Matthieu Jeannot, professeurs et conférenciers, offrent à la population en général, une série de douze (12) conférences, à partir du lundi 16 janvier 1984, à l'école Roméo-Forbes, 650, rue Desranleau-Est, Saint-Hyacinthe.

Coût d'entrée : $10.00 par personne, par conférence. C'est donc un rendez-vous, tous les lundis soirs, de 19 h 30 à 21 h 30.

Matthieu est l'auteur du livre : "La Force de Vivre", paru en février 1983, aux Éditions De Mortagne; un livre dont le public québécois dit tant de bien déjà :

**Important :** Aucun pré-requis, sinon que d'aimer la vie et de vouloir la vivre pleinement. LES PARTICIPANTS N'AURONT PAS À ALLER PRONONCER DE DISCOURS EN AVANT.

**Contenu :**

1.- Le bonheur existe (ses lois)
2.- La Puissance de votre subconscient
3.- Comment programmer votre subconscient
4.- Les ennemis de l'homme (doute, peur, haine)
5.- Succès - Échec
6.- Richesse - Pauvreté
7.- Santé - Maladie
8.- Arrêtez de voir la vie comme une bataille
9.- Apprenez à discipliner votre imagination
10.- Adoptez une attitude juste face à la vie
11.- Le penseur constructif face à la vie
12.- Renaissez.

**Informations : (514) 774-9613 ou 743-8632**


# GRANDE VENTE DE FERMETURE

VENTE FINAL

**Dernière journée le 21 janvier 84**

VENTE FINAL

# Des RABAIS de 40% à 90%

## sur toute la marchandise jusqu'à écoulement complet

**AUCUNE OFFRE RAISONNABLE SERA REFUSÉE**

**Dans la semaine du 16 au 21 janvier**

**VÊTEMENTS D'ÉTÉ - VÊTEMENTS DE TRAVAIL**

- BLOUSE - CHEMISE - CHANDAIL - OUATÉ - BAS - CEINTURE

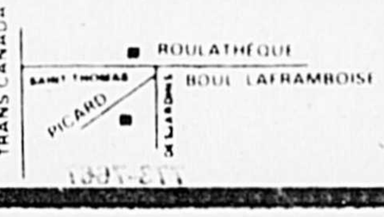
JEANS - PANTALON - CORDUROY - JACKET - JUPE - ROBE - JUMPER - JUMPSUIT

# CULOTTE PIPO

VISA
MasterCard

**3165 Picard**
**Saint-Hyacinthe**

PRÈS DES GALERIES CHAPITEAU



# Nouveau service d'assurances offert par les Coopérants aux membres de la FADOQ

La Fédération de l'Âge d'Or du Québec (FADOQ) et Les Coopérants, société mutuelle d'assurance-vie et compagnie d'assurance générale, ont signé aujourd'hui une entente-cadre au sujet d'un nouveau service d'assurance-vie, habitation et automobile offert en exclusivité par les Coopérants aux 165 000 membres des 965 clubs de l'Âge d'Or de la FADOQ.

Cette entente permettra aux membres de la FADOQ d'obtenir, à des tarifs avantageux et sans examen médical, une assurance-vie de base de 2 000$ (limite d'âge : 75 ans), une assurance-vie supplémentaire facultative de 2 000$ (limite d'âge : 70 ans) et une assurance en cas de décès ou mutilation par accident.

De plus, en assurance automobile et habitation, les membres de la FADOQ se verront octroyer une réduction substantielle sur la prime régulière. Enfin, les Coopérants offrent une protection d'assurance-biens et responsabilité civile aux clubs de l'Âge d'Or.

Cette entente qui a été signée par M. François-Urbain Roux, président de la FADOQ, et par Me Paul Dolan, président des Coopérants, répondra donc à d'importants besoins d'assurances des membres de la FADOQ.

Au cours de la même rencontre, la FADOQ et les Coopérants ont également procédé au lancement du "Guide des ressources du Troisième Âge". Ce document permettra aux membres de la FADOQ d'avoir accès à un instrument de consultation des plus complets sur les ressources qui leur sont disponibles, dans divers domaines comme les services sociaux, la santé, la consommation, les serivces financiers, la retraite, le transport et la justice.

L'impression de ce document à 20 000 exemplaires a été défrayée par les Coopérants, ce qui témoigne de leur intérêt pour les problèmes qui touchent les gens du Troisième Âge. Ce document sera distribué gratuitement par les 18 conseils régionaux de la FADOQ à leurs clubs de l'Âge d'Or, aux CLSC, aux centres de services sociaux et dans les centres de bénévolat. Les personnes désireuses d'en obtenir copie par la poste (1,50$ pour frais de poste) peuvent en faire la demande à l'adresse suivante : FADOQ, 1415, rue Jarry est, Montréal (Québec) H2E 2Z7.

La FADOQ est une organisme à but non lucratif visant à permettre aux aînés de se regrouper, se réaliser et se donner les moyens d'assurer leur autonomie. Pour ler part, les Coopérants se situent parmi les plus importantes compagnies d'assurances au Québec et offrent une gamme complète de produits et de services en assurance-vie et en assurances I.A.R.D.

Voici les différents intervenants qui ont pris part à la signature de l'entente-cadre entre la FADOQ et les Coopérants et au lancement du Guide des ressources du Troisième Âge.
On apeçcoit, dans l'ordre habituel, M. François-Urbain Roux, président de la Fédération de l'Âge d'Or du Québec, Mme Lise Ladouceur, Gérant de programme de district, Aide aux consommateurs, Mme Sylvie Gagnon, coauteure du guide, M. Gérard Fraser, directeur général de la FADOQ, Mmes Georgette Girard et Francine Trudeau-Tellier, Coauteures et, enfin, Me Paul Dolan, président de Les Coopérants, société mutuelle d'assurance-vie et compagnie d'assurance générale.

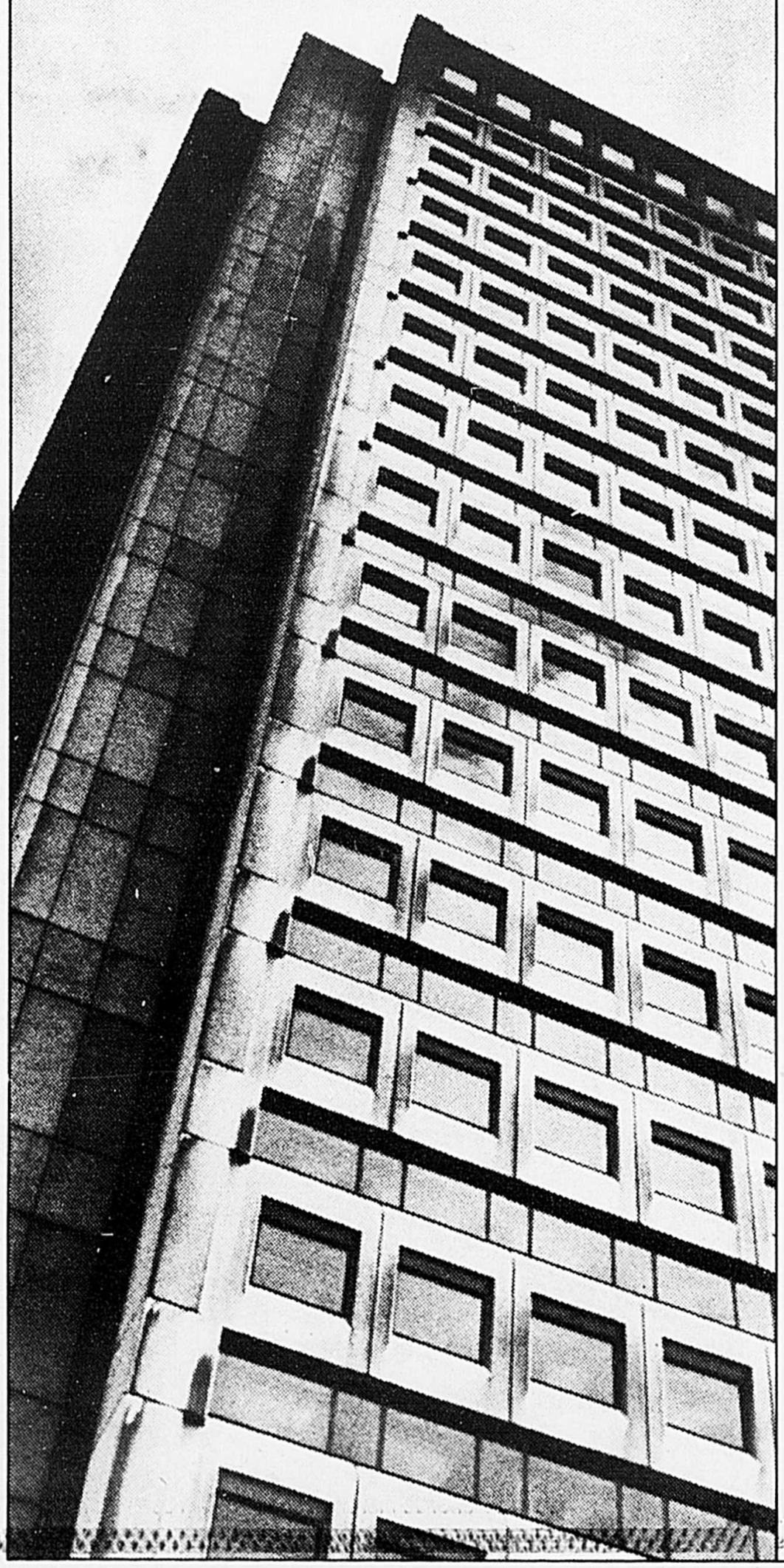
## Messages Seuqinatas ?

(SHS) On a fait beaucoup de bruit autour de l'affaire des supposés "messages sataniques" enregistrés sur des disques rock; ces messages sont intelligibles seulement lorsque le disque est joué à l'envers, mais selon plusieurs ils seraient compris par notre subconscient lors d'une écoute normale du disque. Aux États-Unis, des prédicateurs organisent même des séances de destruction de disques pour éviter "l'influence néfaste de ces messages".

Pour savoir si de tels messages sont réellement perçus par le subconscient, deux psychologues de l'Université Lethbridge, en Alberta, ont mené diverses expériences en faisant écouter à 65 étudiants de tels messages inversés. Résultat : non seulement ces messages n'ont pas d'influence sur l'auditeur, mais généralement ils ne sont pas perçus, même par le subconscient.

Ainsi, appelés à qualifier différentes phrases enregistrées à l'envers, les étudiants n'ont pas pu faire la distinction entre des phrases pornographiques, sataniques ou chrétiennes. Selon les chercheurs John Vokey et Donald Read, la plupart des jeunes n'écoutent même pas les paroles normales des chansons !


À QUI PROFITERA LA RESTRUCTURATION SCOLAIRE?



LE PROJET DE LOI 40

Avec son projet de loi 40, le ministère de l'Éducation veut prendre le contrôle des institutions locales. Au lieu de remettre en cause son propre fonctionnement, le Ministère se propose de réduire considérablement les pouvoirs des commissions scolaires, dernière expression de la démocratie locale, pour mieux intervenir dans tous les aspects de la vie scolaire.

En imposant à la population une série de mesures bureaucratiques rigides, conçues et dirigées depuis Québec, le Ministère oblige les agents d'éducation, les parents et les commissaires d'école à jouer un rôle d'exécutants des volontés de l'État!

La population mérite mieux que ça!

Votre député peut agir!

cscq

Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec

# Délicieuses recettes amaigrissantes

C'est toujours la même chose ! La période des fêtes avec ses festins qui résultent en ces livres accumulées autour de la taille, on voudrait les voir fondre aussi vite qu'elles nous sont apparues. Voilà pourquoi il est important (spécialement après les fêtes) de choisir des aliments sains et nutritifs et de faire de l'exercice.

L'hiver occasionne parfois un laisser-aller côté activités, pourtant cette saison nous offre un éventail d'activités telles que : le patinage, le ski, la raquette ou tout simplement des randonnées pédestres en famille ou une marche en forêt, sont tous une bonne façon de garder notre corps en bonne forme.

Les habitudes alimentaires sont aussi très importantes. Une diète équilibrée, suivant les conseils du guide alimentaire canadien, le sel et les aliments à haut taux de cholestérol doivent être utilisés de façon rationnelle. Ces recettes ont été spécialement choisies pour vous et votre famille, avec le nombre de calories par portion et quelques renseignements utiles sur la nutrition.

Pour un repas copieux mais en gardant toujours à l'esprit le nombre de calories, un chili végétarien offre un tout autre aspect au bon vieux chili que tout le monde connaît bien, et dont votre famille raffolera. Ce plat se congèle facilement et se sert en toutes occasions.

Pour succomber à la tentation l'aubergine à la parmigiana est le plat par excellence. Le mélange d'herbes et d'huile de maïs se mêle parfaitement aux aubergines, et on peut tout aussi bien l'utiliser pour assaisonner d'autres légumes, où le mélanger à toutes variétés de pâtes alimentaires.

**Chili végétarien**

2 c. à table d'huile de maïs Mazola
1¼ tasses d'oignon haché
2 gousses d'ail émincées
2 c. à table de poudre chilienne
¼ c. à thé de feuilles de basilic sèches
¼ c. à thé de feuilles d'origan sèches
¼ c. à thé de cumin moulu (facultatif)
2 tasses de zucchinis coupés en dés
1 tasse de carottes coupées en dés
1 boîte de 28 onces de tomates
1 boîte de 19 onces de pois chiches, égouttés
1 boîte de 19 onces d'haricots rouges, non-égouttés

Dans une casserole de 5 pintes, chauffer l'huile de maïs à feu moyen. Ajouter les oignons, les épices et l'ail. Cuire, remuer pendant 5 minutes ou jusqu'à ce que l'oignon soit tendre. Ajouter les zucchinis et les carottes. Cuire, remuer de 1 à 2 minutes. Ajouter les tomates, les pois chiches et les haricots rouges. Amener à ébullition. Réduire la chaleur et laisser mijoter de 30 à 35 minutes. Donne 6 portions. Chaque portion contient : 190 calories, 9 g de protéines, 30 g d'hydrates de carbone, 3 g de grais polyinsaturés, 1 g de gras saturés, 0 mg de cholestérol, 50 mg de sodium.

**Aubergine à la parmigiana**

8 tranches d'aubergine (¼ de pouce d'épais)
1 c. à table d'huile de maïs Mazola
le mélange d'herbes et d'huile de maïs (voir recette ci-dessous)
1 boîte de 19 onces de tomates, écrasées
4 onces de fromage au lait écrémé Mozzarella tranché mince
4 c. à thé de fromage parmesan râpé

Badigeonner un côté seulement de tranches d'aubergine avec l'huile de maïs, et les disposer dans un plat peu profond allant au four 9" x 13". Combiner le mélange d'herbes et d'huile de maïs ainsi que les tomates écrasées pour faire une sauce. Couvrir les aubergines avec le mozzarella la sauce au tomate ainsi que le parmesan. Cuire au four à 375°F, 20 minutes ou jusqu'à ce que les aubergines soient tendres. Donne 4 portions. Chaque portion contient : 210 calories, 10 g de protéines, 10 g d'hydrates de carbones, 6 g de gras, polyinsaturés, 4 g de gras saturés et 20 mg de cholestérol.

Mélange d'herbes et d'huile de maïs : dans un malaxeur mettre ¼ de tasse d'huile de maïs Mazola, 1 tasse de persil frais, 1 c. à thé de basilic, 1 c. à thé de marjolaine et ⅛ c. à thé de poivre. Mélanger à vitesse moyenne 1 minute ou jusqu'à ce que le mélange soit crémeux. Donne ⅓ de tasse. Chaque c. à thé contient 35 calories, 2 g de gras polyinsaturés, 0 g de gras saturés, 0 mg de cholestérol et 5 mg de sodium.

## Méthode de pêche

(SHS) Les Japonais et les Soviétiques ont également repeuplé leurs rivières à saumons avec succès. Mais leur méthode de pêche est passablement différente de la nôtre. Ainsi nous prenons le saumon à l'aide de filets lorsque celui-ci amorce sa remontée. Les Soviétiques et les Japonais préfèrent recueillir les poissons dans des bassins situés près de leur lieu de ponte.

# UN MOMENT DE RÉFLEXION

par Joelle Daure

# C'est jour après jour, que se construit un bonheur durable

"Tant que vit un être humain, il n'est jamais complètement mûri et développé." Mais ses ressources sont inouies et il reste toujours place pour plus de connaissances en vue d'un plus grand bien-être et d'une meilleure utilisation de son moi et de ses possibilités.

"Le potentiel de notre vie est entre nos mains, il s'agit de l'utiliser." Le premier pas à faire est d'apprendre à se connaître réellement et à découvrir qui on est exactement, ce qui influence notre vie et ce qui a fait de nous, ce que nous sommes aujourd'hui.

"Plus on se remet en question, plus on diversifie les voies de la vraie vie." Apprenons à découvrir et à mieux comprendre nos pensées, nos émotions, nos fantaisies, nos espoirs et les tensions qui nous perturbent, ce qui nous plaît et ce qui nous déplaît. L'essentiel est de découvrir, de définir nos priorités, puis nous connaissant bien, nous devons apprendre à nous apprécier tel, que nous sommes, alors nous découvrirons un état de paix profonde que nous n'aurions pu soupçonner.

"Ne point compter sur l'opinion des autres pour nous faire une opinion de nous-même et découvrir si nous sommes dignes d'intérêt." Apprécions-nous d'abord et les autres nous apprécieront d'emblée. Concentrons nos énergies pour mieux découvrir quel genre de vie nous plaît et par quel moyen nous pouvons atteindre nos idéaux. Puis développer des relations authentiques et valorisantes avec nos semblables et savoir tirer profit de notre potentiel. Ainsi, nous découvrirons que plus on cherche à s'améliorer, plus on est heureux parce que la vie devient davantage intéressante pour nous et ceux qui nous entourent.

"Nos proches jouent un grand rôle en ce qui concerne notre qualité de vie." Un être humain ne vit pas en solitaire et ressent le besoin de communiquer, de parler avec ses semblables, non point dans le gendre oiseux, mais sensément, humainement. Apprenons à choisir nos amis selon notre moi intérieur. Par exemple, les gens pessimistes et défaitistes finiront par avoir une influence sur nous et de plus, leur compagnie nous ennuiera. Un être positif et plein d'entrain attire normalement des gens semblables avec qui, il peut partager ses expériences de vie, ses richesses intérieures, échanger, parler de choses intéressantes, s'épanouir puis augmenter ses connaissances.

"Vivre intensément est une autre forme d'épanouissement personnel vers l'optimisme." Apprendre à fonctionner, puiser la véritable force qui est en nous et qui ne demande qu'à être exploitée, acquérir de l'autonomie nous fait devenir un privilégié de la vie, en fait, c'est une autre prise de conscience. Les valeurs humaines ne changent pas, les êtres continuent à endosser des responsabilités, à superviser les vraies valeurs qui font la richesse d'un être humain. Certaines idées véhiculées correspondent de plus en plus vers une certaine évolution qui aura pour conséquence de rencontrer nos idéaux, jusqu'à devenir une force, un pouvoir desquels émane un besoin concret d'être à l'écoute des autres, de les aider d'une certaine façon.

"Rien n'est immuable et toujours demeure un pouvoir d'amélioration." D'où le besoin de s'insérer dans le monde, de donner le meilleur de soin, d'humaniser notre cheminement où tout doit concorder vers un meilleur équilibre de vie. Et à partir des événements que nous vivons, s'interroger, faire le bilan quotidien de son vécu. Pour cela, il faut que ce vécu serve à aider l'humanité, en nous aidant nous-même au sujet de ce que nous sommes et de ce que nous croyons.

Et comme le cite un Sage : "Le bonheur de la vie consiste à avoir toujours quelque chose à faire, quelqu'un à aimer, quelque chose à espérer" !

Joëlle Daure

## La main bionique de Scotty

(SHS) Depuis un an et demi, le jeune Scotty Morgan, de Beeton en Ontario, a dû se séparer de sa main gauche à quelques reprises. Il y avait du sable dans les joints... Mais lorsqu'il la retrouve, le jeune "pilote d'essai" de la main artificielle la plus légère en Amérique en profite joyeusement. Une centaine de jeunes handicapés canadiens et américains comme lui pourront bientôt eux aussi jouir des avantages de ce nouveau membre informatisé. La main de Scotty pèse moins de 170 grammes et est fabriquée en plastique. Elle lui permet d'accomplir des tâches aussi délicates que celle de nouer ses lacets de chaussures. C'est le contrôle électronique de ce membre qui en amplifiant l'influx nerveux des muscles favorise l'exécution de mouvements le plus naturellement possible. Cette sophistication poussée n'empêche cependant pas Scotty de mettre sa main à l'épreuve plus durement; en jouant au hockey par exemple. Et la main fonctionne encore !

# Cliniques de puériculture et d'immunisation

Le Service de Prévention de Saint-Hyacinthe du Département de Santé Communautaire Honoré-Mercier Inc. vous informe qu'il y aura des cliniques de puériculture et d'immunisation pour enfants aux endroits suivants :

Mardi 17 janvier :
Saint-Basile :
sacristie de l'église,
10 h 00 à 12 h 00 et
13 h 30 à 16 h 00.

Mardi 17 janvier :
Saint-Joseph :
sous-sol Caisse populaire,
10 h 00 à 12 h 00.

Les cliniques antituberculeuses et d'immunisation pour voyageurs et autres se tiennent au Service de Prévention (Unité Sanitaire) 2750, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe, le lundi de 13 h 30 à 16 h 00, le mercredi de 9 h 00 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 00, ainsi que le vendredi de 9 h 00 à 11 h 30.

Les personnes, intéressées à suivre des cours prénatals, pourront le faire, en composant le numéro suivant : (514) 773-5948. Les inscriptions sont prises le mardi seulement de : 9 h à 11 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 30.


OFFRE SPÉCIALE

12 PORTRAITS PROFESSIONNELS EN COULEUR

STUDIO CANADA

UN 8 X 10
TROIS 5 x 7
HUIT FORMAT PORTEFEUILLE

10.99
1.00 DEPOT LORS DE LA PHOTOGRAPHIE
$9.99 A LA LIVRAISON

LA SAINT VALENTIN PRIX DE RABAIS

PRIX REGULIER 12.99

Poses à notre choix frais de $1.00 par personne, par séance.

SATISFACTION GARANTIE OU REMBOURSEMENT FACILE

DISPONIBLES À CES DATES-CI

| | Jeu. | Ven. | Sam. |
|---|---|---|---|
| Janvier | 12 | 13 | 14 |
| Heures | : 11-8 | 10-8 | 10-4 |

Zellers
3300, Boul. Laframboise
Galeries Saint-Hyacinthe



Info Raminska

Dimanche
15 janvier 84

Mont Sainte-Anne

Départ 6 h. a.m.
Arrière ancien Steinberg
Centre-ville

Prix spécial : 24,00$

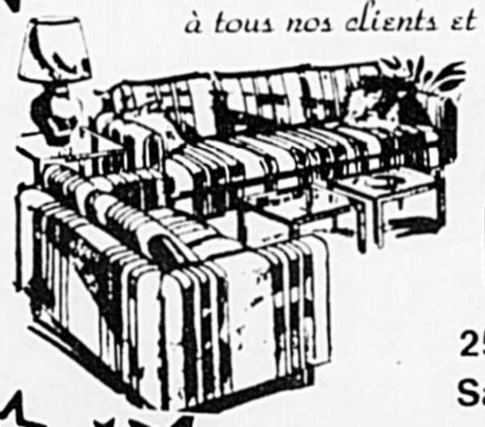
(Transport et billet inclus)

Retour 7 h. p.m. ©



à tous nos clients et amis Joyeux Noël Bonne Année

Rembourrage ANDRE INC. 773-3362



Estimation Gratuite

255, de la Concorde Nord,
Saint-Hyacinthe

HEURES D'OUVERTURE
Du lundi au vendredi
De 8h00 à 17h00

RÉPARATION À DOMICILE

LA MAISON DU SERVICE

Spécialité :

- Lazy-boy et chaises berçantes
- Ensembles de salon
- Mobiliers de cuisine
- Portes capitonnées
- Bar commercial ou résidentiel
- Siège de moto, bateau, tracteur, etc.
- Nous modifions les meubles
- Vente de tissus à la verge
- Nouveau rembourrage pour siège d'auto

La loi 45

# L'Assainissement des eaux : Léonard veut que les municipalités puissent agir plus vite et plus efficacement

Québec, le 22 décembre 1983 - Le ministre des Affaires municipales, monsieur Jacques Léonard, a inclu, dans l'ensemble des mesures de la loi 45 (loi omnibus annuelle concernant les lois municipales) qui a été adoptée hier, une série de dispositions qui vont aider les municipalités à accélérer l'assainissement de leurs eaux usées actuellement déversées sans traitement dans les cours d'eau de leur territoire.

Plusieurs villes ont déjà répondu favorablement aux mesures d'aide accrue de la part du gouvernement du Québec pour relancer immédiatement l'emploi et l'activité économique dans ce secteur que les municipalités jugent elles-mêmes prioritaires.

Jusqu'ici, Québec défrayait environ 80% des coûts entraînés par ce genre de travaux, des études *préliminaires de* génie jusqu'à la construction des usines de traitement elles-mêmes. Le gouvernement s'est engagé il y a un mois à prendre à sa charge jusqu'à 90% de ces frais et, en même temps, à simplifier la tâche municipale.

Ainsi, le projet de loi 45 permettra à une municipaliité d'accorder dorénavant, si c'est le désir de cette dernière, un contrat clé en main à une entreprise privée pour la conception, la construction et même l'exploitation pendant au moins cinq ans d'un ouvrage d'assainissement des eaux. La présence de l'entreprise privée dans l'exploitation et la construction de ces équipements sera toute nouvelle au Québec.

Pour aussi accélérer la mise en branle des travaux, le projet de loi *pourra dispenser une* municipalité ou une communauté urbaine de l'obligation de procéder par soumissions publiques pour octroyer de tels contrats clé en main, pourvu qu'elle ait au préalable conclu une convention avec les ministères de l'Environnement et des Affaires municipales. Ces deux ministères pourront, dans ce cas, fixer les conditions relatives au contenu et à l'adjudication de ces contrats. Ces ententes ont une valeur supérieure à la moyenne des autres travaux municipaux et sont hautement créateurs d'emplois.

La loi 45 rendra plus de célérité et de souplesse aux interventions municipales, selon le ministre Léonard qui est convaincu que plusieurs municipalités s'en prévaudront très rapidement. "D'autant plus que les bas tarifs de l'électricité novuellement accordés paour l'opération des installations d'assainissment vont abaisser sérieusement les coûts d'exploitation des municipalités."

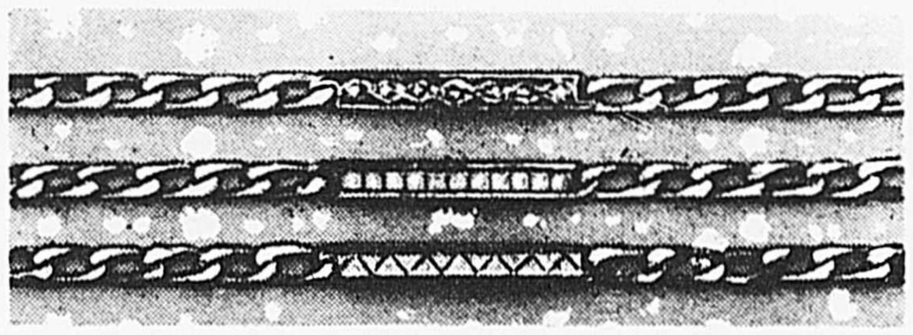
## Aféas Douville

La prochaine rencontre après la période des fêtes, débutera le 18 janvier à 19 heures 30, au sous-sol de l'église.

Sujet d'étude : le thème choisi sera sur la sexualité expliqué par le comité de l'éducation, sujets susceptibles d'en intéresser un grand nombre. Artisanat : la courtepointe considérée comme un art d'une grande richesse exige une longue préparation, les novices peuvent commencer par de jolis napperons, poignées, sous-plats ou coussins.


BIJOUTERIE ROYALE ENR.
1790, Des Cascades, Saint-Hyacinthe J2S 3J1
Tél. : (514) 774-6300

*Vous savez que le cuivre soulage l'arthrite !*
*Alors... Pourquoi souffrir ?*



*Nous vous proposons des Bracelets hommes / dames*
*Bagues - Pendelettes Chaînes & Boucles d'oreilles*
*Tous ces bijoux en cuivre à* $2.99 *et plus*

Nos cadeux-surprises sont plus attrayants que jamais.
**Madame Carmelle Joyal.**
**487, rue Principale La Présentation, JOH 1BO**
est l'heure gagnante d'une superbe montre pour homme de marque Bulova.
Serez-vous le prochain chanceux ?

BIJOUTERIE ROYALE ENR. 1790, Des Cascades Saint-Hyacinthe J2S 3J1
Tél. : (514) 774-6300

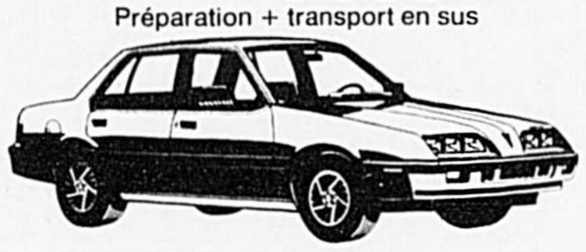
DÉBUTEZ 1984 AVEC L'ÉQUIPE IMBATTABLE
PRODUIT IMBATTABLE *On l'a!*

**ACADIAN**
À partir de
$5812.00
Préparation + transport en sus

Disponible en diésel

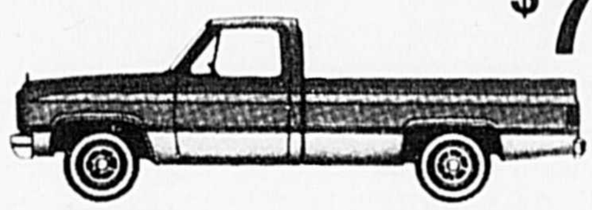
**Garantie 3 ans, 60 000 km inclus (GRATUIT)**

**PONTIAC 2000**
À partir de $7353.00
Préparation + transport en sus



**NOUS AVONS TOUTE LA GAMME DE CAMIONS**

**GMC S-15**
À partir de
$7675.00



Préparation + transport en sus
Disponible en diésel

**PONTIAC PHOENIX**
À partir de $7202.00
Préparation + transport en sus

**PONTIAC 6000**
À partir de $10378.00
Préparation + transport en sus - Disponible en diésel

**JIMMY**
2 × 4 À partir de $10433.00
4 × 4 À partir de $11892.00
Préparation + transport en sus

**PICK UP V-6**
À partir de
$8454.00
Préparation + transport en sus

**BUICK CENTURY** À partir de $11042.00 Préparation + transport en sus — Disponible en diésel

**Êtes-vous éligible**
**Profitez de la subvention GM de 400$ pour l'option diésel pour nos automobiles.**
**Propulsion diesel dans la plupart des cas.**

LUSSIER
3000, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe. Tél. : 778-1112 PONTIAC – BUICK – GMC Ltée

# C'est chez Gobeille & Brouillette

# LA GROSSE VENTE DE MEUBLES DE JANVIER

premiers arrivés premiers servis

Venez nous visiter des centaines d'aubaines vous attendent

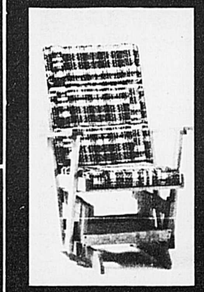
FUTURS CONJOINTS
profitez de ces aubaines pour meubler votre futur foyer
plan mise de côté

**RADIOS PORTATIFS**
am-fm
Ondes courtes
110 v ou à piles
$25.00

**LIT 39" CONTINENTAL**
Très ferme
$118.88

**Mobilier de salon Colonial De Luxe,**
sofa et fauteuil recouverts de riche velours beige et bleu fleuri
Val. Rég. : $995
Vente de janvier
$598.88

**CHAISE à roulement à billes**

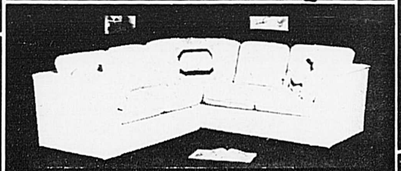


avec coussins reversibles
Bois franc solide
$79.99

**PAIRE D'APPAREILS de lessive**
Laveuse et sécheuse
ADMIRAL d'Inglis
La paire $875
Garantie service
Livraison inclus

**T.V.**
N/B
RCA 12"
$79.99

**CONFORTABLE Sofa-lit**
Sklar-Peppler
Choix de teintes décorateurs
Tissu lavable
$468.83



**ÉLÉGANTS MOBILIERS DE VIVOIR**
SECTIONNEL AVEC COUSSINS MOUSSE AMOVIBLES
Beau tissu lavable
Prix grosse vente
$399

**Mobilier de cuisine**
moderne, fini naturel
5 morceaux chaises rembourrées
$329.99

**Colonial fini érable**
table ovale, 4 chaises
$299.99

**FOURS micro-ondes Dual wave de GENERAL ELECTRIC**

Manuel $450
Commandes à micro-touche $565

**SOFA-LIT,**
tissu lavalbe à compter de
$248.84

**MOBILIER DE CHAMBRE**
style moderne
3 morceaux
$269.99

**LAVE-VAISSELLE**
offert à bas prix durant la grosse vente
Kitchen Aid - Admiral
Général Electrique – Westinghouse

**FAUTEUILS berçants**
à compter de $59.99

**MOBILIER DAVENPORT COLONIAL**
• Sofa • Fauteuil berçant
$269.99

**LAVE-VAISSELLE**
Encastrable SSD530 VC
ENCORE de Général Electric
$398.88

**CUISINIÈRE 30" ADMIRAL**
Four à nettoyage facile
porte avec vitre
$450

Système de son Lloyds
Ultra moderne
Liste suggéré $399.95
$250
complet

**FUTONS**
de Futonia

Simple 39 x 75
$89.99
Double 54 x 75
$109.99
Queen 60 x 80
$119.99

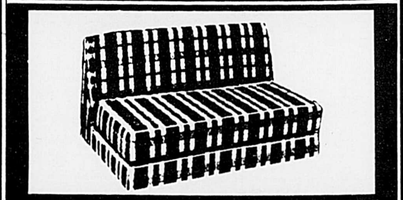
T.V.
couleur 14"
RCA
$325

Four Micro-Ondes Compact
$288.88

**T.V.**
20 pouces couleur
RCA
$435

**FAUTEUIL LIT Flip-Flop**
à compter de
$49.99

Congélateurs Westinghouse
à compter de
$284.84



**Divan-lit transformable 48 po**
Se transforme en lit de 48 po large X 69 po de long. Siège et dossier en mousse solide de 7 po. Tissu de recouvrement en polypropylène brun, rouille ou beige.
À compter de
$114.88

Voici une aubaine vraiment attrayante. Cet ensemble de salon de style colonial est disponible, tissu à carreaux avec de jolis coloris. L'ensemble comprend le canapé et le fauteuil berçant/pivotant.

$385 l'ensemble

26" CONSOLE TÉLÉCOULEUR
$575
3 ans de garantie et service

Réfrigérateur sans givre
Admiral
$598

TV Couleur 14"
Télefunken
$350

**STATIONNEMENT GRATUIT À L'ARRIÈRE DU MAGASIN.**

**GOBEILLE & BROUILLETTE**
1191, rue Cascades, Saint-Hyacinthe
STATIONNEMENT GRATUIT À L'ARRIÈRE DU MAGASIN

# Information sur la Nutrition

Plusieurs personnes ont les graisses en aversion à cause d'une croyance erronée voulant que les graisses consommées soient directement converties en surplus de graisse sur notre corps. En fait, un surplus de graisse s'accumule sur notre corps pour une raison bien simple, une trop forte consommation de calories en regard de celles dépensées. Les graisses en elles-mêmes, ne sont pas plus responsables d'une telle condition que n'importe quelle autre source de calories.

Il y a trois sources de calories alimentaires : les graisses, les hydrates de carbone et les protéines. Tout en agissant comme 'carburant'' générateur de l'énergie nécessaire pour maintenir la vie et de la force requise par les activités physiques, chacune de ces sources a son propre rôle à jouer dans notre métabolisme.

Les hydrates de carbones, sources ''d'énergie rapide'', nous fournissent l'énergie suffisante pour les périodes d'activité physique intense. Les protéines, tout en pourvoyant de l'énergie, agissent également comme matériaux nécessaires pour la réparation et l'entretien des tissus ainsi que pour le remplacement des milliards de cellules que notre organisme doit remplacer chaque jour.

Les graises dans notre alimentation ne sont pas seulement une source d'énergie concentrée. C'est un carburant à combustion lente qui nous soutient au cours des efforts prolongés. Elles agissent également comme transporteur et catalyseur permettant à notre organisme d'utiliser les autres vitamines, solubles dans la graisse et consommées dans les autres aliments.

Les graisses sont le lubrifiant nécessaire pour notre sang, nos articulations et nos muscles.

Les spécialistes peuvent faire des recommandations différentes au sujet de la proportion d'aliments sources de calories dont nous avons besoin. La recommandation suivante semblerait rallier toutes les positions.

Hydrates de carbone environ 45 - 55%; graisses 30% - 40%; protéines 20% - 25%.

Une telle recommandation tient compte des aliments commodément disponibles pour les Canadiens. Vous ne devriez pas vous inquiéter si votre propre régime ne rencontre pas parfaitement les spécifications de ce tableau cependant, des écarts considérables devraient être approuvés par votre médecin.

Vu que notre métablolisme individuel est variable, tout comme la nature de nos occupations, le niveau d'activité physique et la taille de nos corps, les recommandations sur le nombre de calories que l'on doit consommer chaque jour, ne peuvent être qu'approximatives.

Il faut environ 1 400 calories, par jour, pour simplement maintenir une personne ''moyenne'' en vie. Les calories additionnelles devraient correspondre à notre activité physique.

Pour cette raison, on peut considérer comme seulement approximative la consommation de calories par jour suivante : hommes adultes : 2 500-2 900; femmes adultes : 1 700-2 100.

Notre appétit est un dispositif inné qui assure que nous fournirons à notre organisme la nourriture dont il a besoin. Manger doit aussi être agréable, mais comme pour toutes les bonnes choses, s'il y a abus, on peut s'attendre à des conséquences regrettables.

Lorsque nous mangeons plus que nécessaire, nous développons un surplus de gras dans notre corps. Le problème n'est pas solutionné par l'élimination des graisses de notre régime alimentaire mais plutôt par la réduction de notre consommation totale de calories.

Le docteur Amer est un biochimiste spécialisé en nutrition. Dans ses textes, il cherche à éviter une langue trop scientifique afin de mieux communiquer avec le grand public.

## Le chaînon manquant du lac Saint-Jean

(SHS) Les dérèglements biologiques observés chez les enfants issus de mariages consanguins seraient imputables à un ''chaînon'' défectueux dans le processus de fabrication des acides aminés nécessaires à la composition des protéines animales. Des chercheurs du Centre hospitalier de l'Université Laval (CHUL) seraient sur le point de franchir un pas important vers la prévention de la tyrosinémie héréditaire résultant de ces unions. Cette maladie doit son nom à l'absence d'un enzyme essentiel pour le développement de cet acide aminé, la tyrosine. La recherche du CHUL dirigée par André Lascault, vise à identifier une façon d'éliminer l'accumulation de substances toxiques provoquée par ce chaînon manquant. La maladie se manifeste soit par une cirrhose fatale des nouveau-nés, un type de rachitisme conduisant à un cancer du foie, ou par un rachitisme constant. La tyrosinémie héréditaire est particulièrement fréquente dans les régions du Lac Saint-Jean

## Le chaud lapin a de l'avenir

(SHS) Le lapin pourrait bien devenir la viande de l'avenir. John Hunt, spécialiste en nutrition animale à la station fédérale de recherche d'Agassiz, en Colombie Britannique, estime qu'avec une quantité donnée de luzerne, le lapin produit presque cinq fois plus de viande que le bovin de boucherie. De plus, il ne se nourrit pas de céréales comme le porc ou la volaille. Et on pense même qu'il serait possible d'accroître la fertilité déjà étonnante de la lapine. Entre autres recherches, l'équipe de M. Hunt tente de trouver le meilleur programme d'alimentation pour deux espèces. Alors, qu'attendons-nous pour faire comme les Européens.

## Patrouilleurs civils

Une soirée dansante (disco, rock, sociale) aura lieu le samedi 14 janiver 1984 à 20 heures, à la salle du Collège, 55, rue Saint-François, Saint-Pie de Bagot. Le prix d'enrée est de 3,00$ par personne.

Disco Picoson.

## Âge d'Or Maskoutain

La Direction du club de l'Âge d'Or Maskoutain invite chaleureusement tous les membres et amis, aux soirées dansantes des samedis et dimanche, 14 et 15 janvier au sous-sol de la cathédrale.

Notez que les cours de danse reprendront le 17 janvier 1984.

Pour information : 773-9531.


* NOTRE FORCE : CHOIX — QUALITÉ — SERVICE

Directement du manufacturier à votre domicile

Installation gratuite

Stores sur mesures en 24 heures

RABAIS jusqu'à 70%

sur nos STORES VERTICAUX

sur mesures

PVC 5 couleurs Plat ou Incurvé $69.95

TISSUS 10 couleurs $124.95

ALUMINIUM 6 couleurs $126.95

PORTE PATIO 75 X 84

GARANTIE 5 ANS SUR RAIL DE LUXE

25% à 35% de rabais sur commandes sur mesure de toiles

- unies
- frangées
- à motif

STORES VÉNITIENS

- mini
- régulier
- en bois
- imprimé
- CHOIX DE 200 COULEURS jusqu'à

30% de rabais sur commande

HORIZON PLUS ENR.

Saint-Hyacinthe

778-1282

DENIS FOURNIER À VOTRE SERVICE

* DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER * AVANT D'ACHETER, TÉLÉPHONEZ-NOUS ET COMPAREZ * SERVICE À DOMICILE GRATUIT * RÉSIDENTIEL * COMMERCIAL * INDUSTRIEL

Réal Chagnon
Directeur général

Christian St-Pierre
Représentant

Claude Chaput
Représentant

L'ÉQUIPE ÉCONOMIQUE ET DYNAMIQUE *VOUS OFFRE UNE DERNIÈRE CHANCE DE PROFITER DE SON* **SUPER SPÉCIAL**

HONDA ACCORD LX ou EX 1984

La **HONDA ACCORD-EX** une voiture bien particulière, **HONDA** n'en a jamais construite d'aussi **LUXUEUSE**

Si vous avez le goût de vous gâter, profitez de notre

**SUPER SPÉCIAL**

**SE CONTINUE JUSQU'AU 18 JANVIER 84 INCLUSIVEMENT**

(dernière chance à ceux qui n'en n'ont pas profiter)

**GARANTIE HONDA PLUS**

"4 ans - 100,000 km"

**GRATUITE**

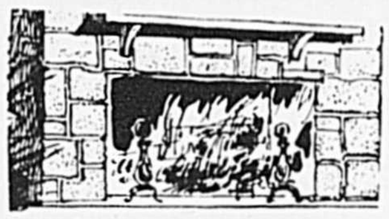
Sur véhicules neufs en inventaire

Les autos Économiques Casavant Inc.

**2400, boul. Casavant, Saint-Hyacinthe, tél. : 774-1724 774-1789**

# SPECTACLES

**BRASSERIE DU FOYER**



3910, Boul. Laurier, Sainte-Rosalie

• Spécial du jour • Spectacle

Tél. : 778-1294 Voir page 31

BONNE ANNÉE

Restaurant Rustic inc.

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au mercredi 6h00 à 22h00
Jeudi au samedi 6h00 à 24h00
Dimanche 8h00 à 22h00

17920, rue Saint-Louis, Saint-Hyacinthe
BUFFET SUR DEMANDE
LICENCE COMPLÈTE – LIVRAISON GRATUITE
POUR RÉSERVATION 773-5356

BONNE ANNÉE

**Restaurant**
*Casa-Andréa*
1485, Saint-Antoine (vieux Saint-Hyacinthe)
André Lamothe, prop.
Réservez pour vos party des fêtes
**Voir page 33**

# Reprise des activités à la Dame de Coeur d'Upton

Dès le 14 janvier, le Théâtre de la Dame de Coeur reprendra ses activités en vous offrant tous les samedis sont forfait : "Les 24 heures de la Dame de Coeur".

Arrivez le samedi et repartez le dimanche et assisez à 2 spectacles, savourez deux succulents repas et dormez à l'Auberge de la Dame de Coeur tout ça pour la modique somme de 38,00$.

Le programme débute le samedi à 14 heures avec une visite historique du Domaine pour se poursuivre avec une animation théâtrale exceptionnelle ou par des jeux originaux vous vivrez une expérience unique. À 17 heures 30, un repas chaud vous attend à l'Auberge, et à 21 heures c'est le spectacle dans notre Bar-Théâtre. À l'affiche : "La Grande Aurore" de Serge Mercier.

# L'Arctique pollué

(SHS) Pur, l'air de l'Arctique canadien ? Hélas non, révèlent les études d'Environnement-Canada : la pollution de l'air forme une brume sur presque tout ce territoire. Cette pollution vient surtout des industries lourdes de l'Union Soviétique, de l'Europe et, dans une moindre mesure, de l'Amérique du Nord, et varie d'une saison à l'autre, selon l'influence des vents dominants. Y aurait-il des mesures à prendre ? On le saura peut-être en 1984, alors que le Canada sera l'hôte du troisième symposium international sur la chimie de l'atmosphère de l'Arctique.

## Club XM Delorme

Le Club XM Delorme invite ses membres à une partie de pêche le 22 janvier 1984 à Venise en Québec. Pour plus d'information écouter le marché aux puces le lundi soir à 21 heures.

Réservation avant le 17 janvier.

Bienvenue à tous.

## Mouvement couple et famille

Le "Mouvement Couple et Famille" invite, la population de Saint-Hyacinthe et des environs, à sa rencontre mensuelle qui aura lieu au sous-sol de la cathédrale.

La date de la rencontre : dimanche 15 janvier 1984.

Heure de la rencontre : 19 heures 30.

Thème de la soirée : l'éducation à l'amour chrétien à travers la méthode Bellings, la sexualité, etc...

Conférenciers invités : Louise et Benjamin Simard (diacre)

Lieu : sous-sol de la cathédrale.

Bienvenue à tous....

**BAR LA MARQUISE**
Sainte-Madeleine J.P. Chartier, prop.

**2 SOIRS**
**seulement**
**Vendredi et Samedi**
**13 et 14 janvier**
**BLIZZARD**

© *Aussi* **Danseuses du lundi au jeudi**

**StudioSex**

**NOUVELLE PROGRAMMATION**

HORAIRE DE LA SEMAINE

| | |
|---|---|
| **Lundi :** | Soirée roulette |
| **Mardi :** | Concours de baiser |
| **Mercredi :** | Vente aux esclaves |
| **Jeudi :** | Parade de mode érotique |
| **Vendredi :** | Soirée Rétro |
| **Samedi :** | Soirée des dames (Rose) |
| **Dimanche :** | SUPER WET T-SHIRT et WET BOBETTE |

**COUPLE ÉROTIQUE**
Jeudi - Vendredi Samedi - Dimanche
22 heures - 23 heures - 1 heure 30

**À VENIR**
**GALA le 30 janvier**
**18 danseuses - 4 danseurs**

OUVERT TOUS LES JOURS
de 15 heures à 3 heures a.m.
**10 danseuses**
**2 danseurs nues**
**(Danseurs commençant le jeudi)**
**5370 Boul. Laurier**
**Douville, Saint-Hyacinthe**
**Tél. : 774-1930**
**Débutant le 15 janvier**
**SUPER WET T-SHIRT**
**WET BOBETTE**
Avec animateur renommé
Tous les dimanches à 21 heures 30
5 concurrents
**PRIX FINAL**
**VOYAGE À ACAPULCO pour 2 personnes**

**Les tremblements de terre :**

# Pas de problème, sauf à Victoria, La Malbaie... et Montréal

Même si elle est terminée depuis 12 000 ans, la dernière glaciation terrestre n'a pas fini de nous faire frissonner... du moins par secousses ! En effet, le tremblement de terre qui a réveillé des milliers de Nord-américains le matin du 7 octobre a soulevé quelques inquiétudes. D'autant plus qu'il fut suivi d'un deuxième, le 11 octobre. Les deux secousses, qui n'avaient aucun lien entre elles, ont atteint une intensité respective de 5,2 et 4,2 sur l'échelle de Richter et n'ont causé aucun dommage sérieux.

**Des séismes rassurants !**

En un sens pourtant, ces deux petits séismes devraient nous rassurer ! Pourquoi ! Eh bien, c'est un peu comme pour un couple qui, en se querellant de temps en temps, évite d'emmagasiner toute la rancoeur qui conduirait éventuellement à un divorce... L'énergie libérée lors de ces petites secousses réduit le risque de tremblements plus forts susceptibles de libérer une énergie dévastatrice. De toute façon, en dehors de la région de Charlevoix, il n'y a jamais eu de véritables gros séismes dans l'Est du Canada. Et il est peu probable qu'il se produise un jour des secousses de plus forte intensité... sauf à Montréal.

**La faille Logan**

La possibilité d'un tremblement de terre important à Montréal tient au fait que cette ville se trouve au-dessus de la faille Logan. Cette faille géologique traverse la partie la plus habitée du Québec, en longeant la rive nord du Saint-Laurent. Peu active cependant, la faille Logan ne bougerait que très rarement, surtout si on la compare à celle de San Andreas près de San Francisco.

**Deux zones dangereuses**

Il existe deux zones au Canada présentant un risque élevé de tremblement de terre majeur : la région de Victoria, et celle de Charlevoix. Le secteur central de cette dernière est situé à La Malbaie. On y enrgistre fréquemment de petites secousses. Mais le cas de Charlevoix est spécial puisqu'il y a 350 millions d'années, une météorite de 2 km de diamètre, pesant 14 milliards de tonnes, s'est abattue sur le mont des Éboulements.

**On monte et on tremble**

Il y a au moins douze mille ans, les grands glaciers qui recouvraient alors la plaine montréalaise commençaient à se retirer. Principal effet : une rapide remontée de cette partie du continent provoquant de violents tremblements de terre. Les scientifiques estiment qu'en 3 000 ans, la partie nord de l'Atlantique aurait regagné 500 mètres d'altitude. Cette remontée se poursuit encore aujourd'hui... à raison de quelques pouces par siècle.

Le problème, c'est qu'une bonne partie du sol québécois est constituée d'argile marines qui se sont déposées lors de l'envahissement de la vallée du St-Laurent par la mer après le retrait des glaciers. Ces argiles ont la fâcheuse propriété de devenir liquides lorsqu'elles sont imbibées d'eau et qu'elles subissent un choc mécanique ou un déséquilibre physique. Or un tremblement de terre intense dégagerait suffisamment d'énergie pour liquéfier les argiles sur lesquelles reposent de nombreux villages et villes du Québec. En 1663, à l'emplacement actuel de St-Jean Vianney 23 km carrés de forêt ont été engloutis par un glissement de terrain causé par un séisme.

**Quelle échelle ?**

L'instrument servant à mesurer la dimension réelle des tremblements de terre porte le nom d'échelle de Richter et Gutenberg. Elle a la particularité d'être à progression logarithmique. Ce qui veut dire *que lorsqu'on passe* d'un chiffre entier à un autre, l'amplitude de l'onde sismique se trouve à être multipliée par 10; l'énergie libérée quant à elle est multipliée par 31.

Ainsi, on estime qu'une secousse atteignant une magnitude de 8,3, comme celle qui frappa San Francisco en 1906, libérerait une énergie équivalente à plusieurs milliers de bombes atomiques; alors que celle libérée par un séisme de 5,2, comme celui qu'on a connu le 7 octobre dernier aurait une énergie à peine équivalente à celle de la bombe d'Hiroshima.

Cette secousse n'est donc pas considérée comme très puissante. On en a enregistré trois comparables l'an dernier au Nouveau-Brunswick.

Et en plus de contrer une accumulation d'énergie, ces petites secousses joueraient un autre rôle bénéfique, du moins si on se fie à ce qu'en disent l'Église catholique il y a pas si longtemps, à l'effet qu'elles "remuaient et transformaient admirablement les pécheurs les plus endurcis"...

Claire Soucy
Service Hebdo-science

# Les déformations élastiques

**par le professeur Scientifix**

Vous avez peut-être déjà vu, en photographie, l'aplatissement d'une balle de tennis au moment du contact avec le tamis de la raquette, ou celui de la balle de baseball sur le bâton. C'est étonnant de voir à quel point ces balles se déforment, même la balle de baseball, pourtant très dure.

Chaque fois qu'une balle frappe un mur ou le sol, elle est, pendant un court instant, déformée. Ces déformations sont dites "élastiques" parce que l'objet reprend sa forme initiale après la déformation. Les balles sont encore rondes mais après plusieurs chocs. À l'opposé, une déformation est dite non élastique quand, après avoir été déformé, l'objet ne reprend pas sa forme initiale. C'est le cas de la pâte à modeler, d'un morceau de bois fortement écrasé dans un étau, etc.

Il y a des objets dont on peut voir facilement la déformation élastique, comme celui que nous allons utiliser aujourd'hui. Découpez un anneau dans le haut d'un contenant de plastique de 2 litres (contenant de crème glacée ou de yogourt). Bien d'autres anneaux feront l'affaire même s'ils sont un peu plus petits ou un peu plus grands. Cet anneau se déforme facilement n'est-ce pas ? Et cela nous amène au petit truc suivant assez amusant.

Placer votre anneau verticalement sur un petit verre ou sur un rouleau de papier de toilette et, sur le dessus de l'anneau, déposer un petit objet (une gomme à effacer par exemple). Demandez à un(e) ami(e) de faire tomber ce petit objet dans le récipient en frappant l'anneau avec un bâton.

Dans la plupart des cas, l'ami ne réussira pas car il frappera l'anneau à l'endroit que nous avons désigné par A sur le dessin. L'anneau alors se déformera en s'allongeant vers le haut, projetant du même coup vers le haut le petit objet qui aura alors très peu de chances de tomber dans le récipient. Quand il aura fait quelques tentatives, prenez le bâton et frappez l'anneau d'un bon coup sec à l'endroit désigné par B sur le dessin. L'anneau se déformera alors en s'allongeant latéralement et le petit objet ne sera pas projeté, il ne fera que tomber... dans le récipient. Vous réussirez presque à tout coup.

Ces déformations élastiques sont trop rapides pour qu'un observateurs se rende compte vraiment de ce qui se passe.

## L'agressivité ou la douceur

(SHS) "Ce n'est pas en montrant aux filles à devenir aussi agressive que les garçons que nous réglerons les problèmes !" Voilà ce qu'a déclaré le phychologue Léonard Eron, de l'Université de l'Illinois, au dernier congrès de l'Association américaine de psychologie. Toutes les études démontrent que les garçons sont plus *agressifs que les filles*, a poursuivi M. Eron. Il y a sans doute une cause génétique à cela, mais c'est aussi une question d'éducation : ça fait partie de l'idéologie macho que d'utiliser la force physique. "Il vaudrait sans doute mieux élever nos garçons comme nous élevons nos filles, plutôt que l'inverse", de conclure M. Eron.

## Papier chinois

(SHS) Le papier a été découvert en Chine il y a plus de 1900 ans. Jusqu'à l'invention de la machine de Nicolas Roberts, en 1792, le papier était fait à la main. Les grandes étapes de sa fabrication sont la mise en suspension dans *l'eau des fibres* végétales, la filtration à travers une toile tendue sur laquelle la feuille se forme, le pressage, le séchage et le bobinage. Aujourd'hui, une machine peut produire près de 700 tonnes de papier journal par jour, à la vitesse incroyable de plus de 60 kilomètres de papier à l'heure.

ÉCOLE DE DANSE
GABY & ROGER Enr.
Cours privés, semi-privés
(petit groupe)
Nouvelle session de cours pour débutants et avancés commençant en janvier
DANSE SOCIALE ET ROCK
2409, rue Bourdages, Saint-Hyacinthe
Tél. : 773-2362
Cette école est reconnue par le Ministère de l'Éducation et détient un permis de culture personnelle no. :440520

BAR SALON
Saint-Thomas d'Aquin
600, rue Saint-André
(direction Saint-Barnabé)
DIANE et FRANCE
*vous invitent à profiter d'une atmosphère chaleureuse*
SPACTACLE ÉROTIQUE, DANSEUSES NUES
FILMS ÉROTIQUES SUR VIDÉO,
MACHINE ÉLECTRONIQUE
Danse aux tables à votre demande, sur un pouf lumineux
Surveillez les spectacles à venir
Ouvert 11 heures à 3 heures a.m., 7 jours

LA BRASSERIE DE DOUVILLE
5700, Boul. Laurier, Saint-Hyacinthe
773-8004
SPÉCIAL
12 - 13 - 14 - 19 - 20 - 21 janvier
ENTRÉE : *Escargots gratinés* $2.50
PLAT : *Un délicieux mariage de langoustines et de filet mignon accompagnés de riz aux légumes* $10.95
*Bar à salade inclus*
*Pain à l'ail* $1.25
DESSERT :
*Mokas à l'érable et aux noix*
*Inclus thé - café*
NOTRE CHEF

LUC
*Service Courtoie & Rapide*
CB VISA

Chez Jacques

LA PRÉSENTATION
796-3469

*Venez vous amuser*
DANSE SOCIALE
SAMEDI SOIR 14 JANVIER
DISCO LYNE & JEAN
$3.00 p.p.
RÉUNION DE TOUT GENRE
MAINTENANT QUATRE SALLES DANS UNE AFIN DE MIEUX VOUS SERVIR.
GENS D'AFFAIRES ATTENTION: POSSIBILITÉ DURANT LA SEMAINE D'UNE SALLE GRATUITE

# Le bulgur au Moyen-Orient et au Canada

**par Michelle Marcotte**

Au fur et à mesure que croît l'intérêt envers la cuisine internationale, les Canadiens font l'expérience de nouveaux aliments dont les origines remontent parfois à plusieurs siècles. Un de ces aliments, la tabbouleh, est un mets à la mode qui consiste en une salade confectionnée avec du bulgur, du persil, de l'oignon et des tomates et assaisonnée de jus de citron.

Le bulgur est l'un des plus anciens produits à base de céréales. Pour le préparer, il suffit de cuire des grains de blé entier, de les sécher et de les concasser. Cette méthode très ancienne permet de préserver la récolte de blé.

M. Cuyler Young, conservateur du Département de l'Asie occidentale au Musée royal de l'Ontario, a été incapable de remonter jusqu'aux souches premières de bulgur. "La méthode de fabrication et le nom 'bulgur' sont d'origine turque", affirme M. Young. 'les Turcs sont venus de l'Asie centrale pour s'installer au Proche-Orient en l'an 9 après Jésus-Christ.

Depuis, le bulgur est un aliment traditionnel chez la plupart des peuples du Proche-Orient et de la Méditerranée bien qu'Is le désignent par d'autres noms. Par contre, les peuples arabes de l'ouest particulièrement en Iran et en Afghanistan n'utilisent par le bulgur." On rapporte que le burgoo, une bouillie faite de bulgur, était servi aux marins britanniques sur la Méditerranée en 1715. M. Young en a déduit que l'orthographe nord-amériain du mot 'bulgur' provenait de cette source.

Dans les villes et les villages d'Egypte, du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord, la préparation du bulgur est une affaire de famille. Le blé est cultivé par la famille, acheté au marché local ou troqué contre du bulgur.

Dans ces pays, le blé le plus populaire est le blé dur, mais on utilise également les variétés de blé vitreux et tendre. Les grains sont mélangés à une quantité égale d'eau dans de grandes cuves de métal. Les pailles et les semences de graminées montent à la surface du liquide et sont enlevées. Après avoir été porté à ébullition et remué, le blé tendre et pâteux est séché au soleil sur de grandes plaques d'argile. On brasse ensuite le blé en marchant dedans ou en le râtissant toute la journée.

Les grains deviennent très durs lorsqu'ils sont secs et ils peuvent être entreposés durant de longues périodes sans qu'ils deviennent rances.

L'étape suivante consiste à enlever une partie du son avant de moudre le bulgur entre deux disques de pierre horizontaux. Le produit est ensuite vanné et trié selon le calibre.

M. Phil Williams, un spécialiste en chimie des cérréales à la Commission canadienne des grains, a mis au point des méthodes de fabrication qui permettent aux petits et aux gros producteurs de la Syrie et du Moyen-Orient d'accroître leurs revenus. "Les gros producteurs de la Syrie récoltent jusqu'à 100 tonnes chaque saison de sorte que la production annuelle du pays se chiffre à plusieurs milliers de tonnes", de préciser M. Williams. Il estime que de 5 à 10% du blé consommé en Turquie, en Syrie et en Jordanie se présente sous forme de bulgur.

Les grains de blé entier cuits servent à plusieurs usages traditionnels. Les Arméniens y ajoutent du sucre et des noix afin d'en faire un aliment pour les bébés qui font leur premières dents. Les Grecs l'utilisent à l'occasion des funérailles et certains peuples arabes le consomment à l'occasion des jours fériés.

Le bulgur semi-fini se cuit par ébullition ou à la vapeur, un peu comme le riz. A l'instar du couscous, on peut le faire cuire à la vapeur sur un ragoût de viande et de légumes. Pour sa part, le bulgur raffiné entre dans la préparation du tabbouleh et la farine du bulgur sert à confectionner des desserts.

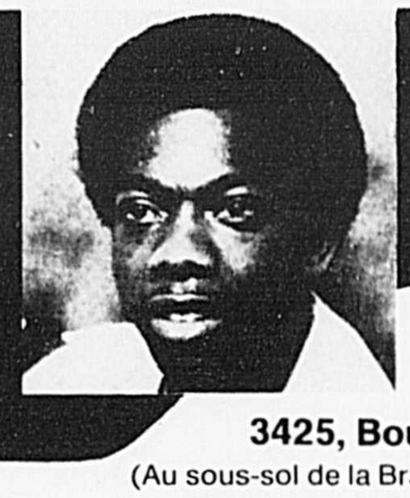
Le bulgur est un produit céréalier nutritif, aussi riche en protéines que le blé. Il perd cependant certaines vitamines du complexe B durant sa préparation.

Au Canada, on prépare le bulgur à peu près de la même façon qu'au Moyen-Orient, sauf que le procédé est automatisé.

Au cours des années 70, Manuel Shiherian, de Don Mills en Ontario, a supplanté ses concurrents américains pour devenir le plus important fabricant et fournisseur de bulgur du Canada. M. Shiherian, qui est de descendance arménienne, explique que la méthode moderne de préparation du bulgur consiste à faire bouillir du blé tendre d'hiver de l'Ontario dans des cuiseurs-étuves rotatifs, à le sécher à l'air chaud soufflé et à le moudre entre des plaques d'acier.

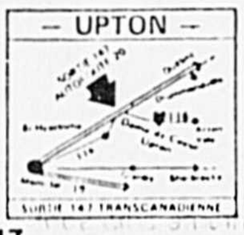
L'entreprise de M. Shiherian produit 82 000 kilogrammes de bulgur chaque mois et le distribue à Toronto.


MOTEL SAINT-HYACINTHE
RESTAURANT
QUELQUES SPÉCIAUX
Table d'hôte cette semaine (repas complet) à partir de $4.75
Pain à l'ail servi gratuitement à chaque repas
Steak de boeuf haché sauce aux champignons $4.95
Timbale de fruits de mer $4.95
Brochette de filet mignon sur riz brun $7.95
Brochette de pétoncles sur riz brun $7.95
Grand stationnement
6125, boul. Laurier Réservation: 773-2538

Tél. : 773-3009
L'ESCAPADE
PIANO-BAR DISCO-CLUB

SERGE BALMIR
3425, Boul. Laframboise
(Au sous-sol de la Brasserie Maska)
Du mercredi au samedi
11 au 14 janvier

LE PIGNON ROUGE
SPÉCIAL DIMANCHE 15 JANVIER
Rôti de boeuf au jus $5.95
Boeuf à la mode $4.25
Steak de jambon $4.50
Fish & Chip $3.25
Prop. J. B. Beauregard Inclus : Thé - Café - Dessert - Soupe Esc. 10% Club Âge d'Or
OUVERT JEUDI, VENDREDI, SAMEDI 24 HEURES

THÉÂTRE DE LA DAME DE COEUR

COMÉDIE DE SERGE MERCIER
MISE EN SCÈNE RICHARD BLACKBURN
AVEC
LUCIE HAMEL
FRANCE LA BONTE
ARMAND LAROCHE
LOUISE LAVICTOIRE
AU BAR THÉÂTRE
LES SAMEDIS 21 h 00
à partir du 14 janvier
RÉSERVATIONS : (514) 549-4617



Maintenant disponible
SALLE DE RENCONTRE
Jeudi-vendredi-samedi
12 - 13 - 14 janvier 84
PIERRE BLAIS

Cuisine ouverte de 8 heures à 20 heures
Spécial du jour à $3.25
BRASSERIE LA CERVOISE
2425, Boul. Casavant 773-1711

L'énergie

# Les oiseaux et la radiation

Les propriétaires d'animaux favoris sont généralement convaincus que leur chat, chien ou canari possède une personnalité unique en son genre, pour ne pas dire une intelligence tout à fait extraordinaire. Tout en l'admettant rarement en public, pour eux cette conviction est un fait évident et absolu. Personnellement, je tiens pour certain que les animaux (surtout les animaux favoris) sont beaucoup plus intelligents qu'on ne le pense généralement.

Ceux qui aiment les animaux peuvent se réjouir car les scientifiques semblent finalement partager leur opinion.

C'est ce qui ressort de recherches récemment effectuées à l'Établissement de recherches nucléaires de Whiteshell, au Manitoba, selon lesquelles les oiseaux sont capables de détecter les rayonnements et, bien plus, il semble qu'ils ne les aiment pas.

Les scientifiques responsables de cette recherche avaient été aussi surpris que nous. Les oiseaux ne devaient pas être capables de détecter les rayonnements. En fait, cette capacité a gâché l'expérience.

L'histoire a commencé lorsque des chercheurs de Whiteshell ont décidé d'étudier les effets des rayonnements sur les oiseaux faisant leur nid dans leur milieu naturel. Le programme de recherche écologique de Whiteshell comprend un cercle de forêt de deux kilomètres qui a été soumis à l'irradiation depuis près de dix ans.

Dix-neuf heures par jour, on fait sortir une source d'irridiation de sa boîte protectrice placée au centre exact de la zone de recherche. Le niveau de rayonnement est si élevé que la plupart des arbres ont été détruits dans un rayon de cinquante mètres du centre. Au printemps 1979, on a place 253 abris à des distances variées de la source de rayonnement, certains tout proches, d'autres jusqu'à deux kilomètres de distance.

Le but de ce projet était tout simple : les chercheurs voulaient observer les oiseaux pour voir si ceux qui avaient fait leur nid à proximité de la source de rayonnment en souffriraient. Or, les oiseaux de l'entendaient pas ainsi. Un seul a daigné s'installer dans l'un des abris placés dans un rayon de deux cents mètres de la source. Mais plus loin, où les niveaux de rayonnement étaient inférieur, 65% des abris étaient occupés.

Vous et moi, nous n'y voyons peut être qu'une autre preuve que les animaux sont loin d'être simples d'esprit. Mais pour le scientifique, la question est un peu plus complexe. Comment ces oiseaux ont-ils détecté les rayonnements et comment savent-ils qu'ils sont nocifs ?

Il faut dire que le monde scientifique occidental ne s'est jamais particulièrement intéressé aux théories sur les aptitudes exceptionnelles ou paranormales des animaux. Alors qu'en Chine les scientifiques se servent depuis de nombreuses années du comportement animal pour prédire les tremblements de terre, en Amériqoue du Nord ce genre de recherche est généralement considéré comme peu scientifique. Les résultats de l'expérience menée à Whiteshell présent un nouveau mystère à la science. Il est peu probable que la capacité des oiseaux à détecter les rayonnements engendre de nouvelles théories révolutionnaires, mais il est quand même passionnant de savoir que bien des mystères de ce monde nous échappent encore.

## Soirée passed-président

Chers amis Optimistes et Optibelles, n'oubliez pas de réserver sur votre agenda le samedi 28 janvier 1984 pour la soirée de votre ex-président 1982-1983, M. Gérard Beaudoin et son épouse Suzanne.

Chaque membre Optimiste devrait se faire un devoir d'assister à cette soirée en reconnaissance pour son ex-président qui s'est dévoué corps et âme pour le Club Optimiste de Sainte-Rosalie, et même davantage.

Cette soirée est ouverte au public. Donc si de vos amis y sont intéressés, amenez-les, se sera peut-être de futurs membres.

La soirée aura lieu au Domaine du Relais, salle #1. Un souper vous sera servi à 19 heures précises. Le menu se composera d'une entrée, de rôti de boeuf au jus, dessert, breuvage et vin sur tables. Le tout pour 16,25$ par personne.

La partie récréative devrait débuter vers 21 heures avec un orchestre. Le bar sera à votre disposition; nous vous offrirons liqueur douce, bière, vin et boisson forte à des prix modiques.

Le nombre de billets est limité à 200. Donc pour ne pas être déçus, faites vos réservations le plus tôt possible au responsable des billets, M. Denis Giard, que vous pourrez rejoindre au 799-5228.

## ANDRÉ-PHILIPPE GAGNON

Comédien-imitateur de grand talent, ANDRÉ-PHILIPPE GAGNON est né à Loretteville le 17 décembre 1960 et bien qu'il ne débute sa carrière professionnelle qu'en 1981, c'est dès l'âge de 8 ans qu'il fait ses premières imitations. Deux ans plus tard, il gagne son premier concours d'amateurs à Neufchâtel et c'est le premier pas vers le monde du spectacle. Il s'ensuit de nombreux concours et représentations diverses qui chaque fois lui amènent de nouveaux spectateurs.

Le tremplin de sa carrière fut sa participation au concours "La Relève Super Talents", une première au Québec dont la finale eut lieu à la Place des Arts en mai 1981. Il y remporte le premier prix dans la catégorie fantaisiste et y est le seul à se mériter une ovation debout du public.

L'année 1980 est marquée par sa première émission de télévision, "Le 745", diffusée par la station Télé-Capital de Québec. En 1981, on pourra le voir et l'entendre au "Spécial de la Bougie" du carnaval de Québec en janvier (Télé-Capitale), à "Québec Magazine" en avril (Radio-Canada), à "Michel Jasmin" en juin et en octobre (TVA), à "Chez Denise" en novembre (Radio-Canada), à "Boubou" en décembre (Radio-Canada) et de nouveau à "Michel Jasmin" lors du spécial "Fin d'année" du 31 décembre.

Outre ses apparitions au petit écran, ANDRÉ-PHILIPPE GAGNON a collaboré à une série de huit émissions comiques présentées à CKRL-FM, en plus de plusieurs émissions de variété locales. Il a également animé une émission humoristique diffusée du lundi au samedi sur les ondes de Radio-Capitale 1060. JRP.

Les 21 et 22 novembre 1981, il participe au Radio-Téléthon de la Gériatrie à Québec, conjointement avec Michel Louvain, Nathalie Simard, Chantal Pary et plusieurs autres.

En 1983, on a pu l'applaudir à la "Soirée des Moustaches" du Carnaval de Québec, à l'Exposition de Sainte-Croix, au Festival du camion de Saint-Félix-Dalquier, au téléthon de la Paralysie Cérébrale à Granby, à l'école Beaurivage de Saint-Agapit, à l'Exposition de Saint-Félicien, au Centre civique de Montréal-est, au Manoir central de Saint-Adelphe, au Colisée de Saint-Bruno de Guigues, à la Place Longueuil, à l'École secondaire Les Etchemins de Charny, à l'Auberge des Gouverneurs de Québec, à l'École secondaire Les Compagnons de Cartier de Sainte-Foy, au Centre Mgr Marcoux de Québec, aux Lundis des Ha! Ha! du Club Soda à Montréal pendant quatre semaines consécutives et à une quantité innombrable d'événements d'envergure où son passage fut des plus remarqués.

Maintenant âgé de 23 ans, il possède déjà plus de 300 imitations à son actif dont René Lévesque, Plastic Bertrand, Julien Clerc, Claude Ryan, Jean Drapeau, Serge Lama, Jacques Lebrun, Michel Louvain, Yoland Guérard, Boule Noire, Michael Bossy, Guy Lafleur, Diane Tell, Pierre Lalonde, Zacharie Richard, Elvis Presley, Édith Butler, Jean Garon, Serge Savard, Marc Tardif, etc., sans parler de celle qui lui a valu le surnom d'Homme-Sax et qui a fait rire aux larmes les saxophonistes de plusieurs grands orchestres.

ANDRÉ-PHILIPPE GAGNON, c'est un talent inné sans limites, une soirée de rires assurés, bref, une expérience humoristique que vous voudrez recommencer à la première occasion!

*** VOUS POURREZ LE VOIR EN SPECTACLE AU CHAPITEAU DE SAINT-HYACINTHE, VENDREDI LE 13 JANVIER À 22 HEURES.** **ENTRÉE : $3.00**


2 SUPER GROUPES

DANSE CONTINUELLE

UN SEUL ENDROIT

la Place

Jadis le P'tit Canot

Saint-Hyacinthe 774-6322



Auberge des Seigneurs

PIANO BAR

Du mardi 10 janvier 84
Au samedi 14 janvier 84

*Une invitation spéciale...*

Carole Vincellette
Une fille fantastique
Une voie extra-ordinaire
C'est un rendez-vous
du Mardi
au Samedi

*"Où le client est à l'honneur"*

1200, Daniel Johnson 774-3810

# Les individus et la société vieillissent : pouvons-nous en atténuer les conséquences ?

C'est un secret de Polichinelle, notre société vieillit. Les chiffres le prouvent : à peine 6% de la population était âgée de 65 ans et plus au tournant des années 60 alors qu'à la fin du siècle on dépassera 15%, pour atteindre 24% en 2030. Le mystère, c'est davantage ce qui pousse les gens à ajouter, chaque année, une chandelle sur leur gâteau d'anniversaire.

**Pourquoi vieillit-on ?**

En effet, on ne connaît pas très bien les causes du vieillissement. Plusieurs hypothèses tentent de l'expliquer mais le consensus est loin d'être fait. Pour les uns, la faute serait imputable aux parents ! Le bagage génétique qu'ils transmettent à leurs enfants comporterait l'heure de leur vieillissement et, par conséquent, l'heure de leur mort. D'autres chercheurs mettent plutôt l'environnement au banc des accusés : le stress, le milieu de travail, la pollution, l'état psychologique d'un individu, etc., seraient autant d'éléments susceptibles de faire apparaître les premiers cheveux blancs.

Pour Diane Berthelette, anthropologue à l'Institut de recherche en santé et sécurité au travail, on ne peut nier le facteur génétique mais on doit aussi tenir compte de l'environnement car l'âge n'est pas nécessairement le reflet de l'état de santé d'une personne. Un individu âgé de 30 ans, par exemple, peut ressembler biologiquement à quelqu'un de 60 ans, et vice versa.

**Gare au tabac et aux médicaments**

Pourquoi certaines personnes vieillissent-elles plus rapidement que d'autres ? Une équipe de l'Institut a tenté de répondre à cette question en évaluant 40 facteurs pouvant prédisposer à un vieillissement précoce. Le tabagisme et la consommation de médicaments figurent parmi les principales causes mais le phénomène, aux dires de Mme Bertheletteé, est très complexe : "On note des écarts importants entre les différentes couches de la population, souligne cependant la chercheuse. Les ouvriers, par exemple, sont "sur-vieillis" par rapport à d'autres types de travailleurs".

C'est aussi le constat que fait un groupe de géographes de l'Université du Québec à Montréal.

Leur étude, remise l'année dernière au Conseil québécois de la recherche sociale, montre que le taux de mortalité est deux fois plus faible dans l'Ouest de Montréal que dans l'Est, où la population est généralement moins favorisée.

**Les caisses à sec**

On sait que les besoins du Troisième Âge en termes de logement, de services de santé, d'aide financière, sont complètement différents de ceux d'une population active.

Les décisions semblent urgentes à prendre. "Au seul chapitre du régime de retraite, si on conserve nos habitudes – soit la retraite à 65 ans –, cela aura un effet désastreux : la société n'aura pas les moyens de payer les pensions", affirme le démographe Jacques Henripin.

Son collègue de l'Université de Montréal, Bertrand Desjardins, est du même avis. "Il faut voir la réalité en face. Les régimes de retraite actuels s'en vont à la faillite. Jusqu'à présent, la société a été généreuse en permettant à des personnes qui n'avaient pas cotisé aux plans de pension de recevoir une aide financière. C'est possible lorsque le bassin de travailleurs est suffisant pour défrayer les coûts de pension. Dans quelques années, ce ne sera plus le cas".

Les solutions ? Prolonger la vie active jusqu'à 68 ans, favoriser la participation des femmes au marché du travail pour qu'elles cotisent aux régimes de retraite ou encore, selon M. Henripin, réduire dès maintenant les sommes allouées aux retraités.

**Un menu à la carte**

Il faut aussi prévoir des ajustements au système de santé. Là encore, les décisions pressent car les personnes âgées sont les plus grandes consommatrices de services de soins, surtout chez les 80 ans et plus. Au Canada, elles ont cumulé l'équivalent de 20 millions de journées d'hospitalisation en 1971; à l'an 2000, cela frôlera les trente millions !

"La structure actuelle est coûteuse et, jusqu'à tout récemment, les services ont été donnés sans grande planification ou coordination", estime le Dr Michel Copti, du Centre hospitalier Jacques-Viger. Coupures budgétaires obligent, le réseau de santé subit présentement de multiples transformations. Désormais, l'accent est mis sur la qualité de vie des gens de l'âge d'or, sur les soins à domicile et sur la création de centres multidisplinaires plutôt que sur la construction de "ghettos de vieillards".

"C'est ce qu'il faut faire. Offrir un menu à la carte pour répondre aux besoins du Troisième Âge et pour permettre aux familles qui s'occupent d'une personne de 65 ans et plus de recevoir support et aide", de conclure le Dr Copti.

Ginette Boucher
Service Hebdo-science

## Encore le cancer

(SHS) Qu'est-ce qui peut causer le cancer ? Presque tout, si on se fie aux travaux du biochimiste Bruce Ames, de l'Université de Californie, publiés dans la sérieuse revue américaine Science. Même des produits aussi naturels que champignon, céleri, figue, persil, fève et luzerne contiennent un produit chimique ou un autre qui peut augmenter les risques d'un cancer. De plus, de dire M. Ames, la cuisson accroît la toxicité de ces produits. Sauf pour le cancer du poumon, les taux de mortalité par cancer sont stables depuis longtemps, souligne M. Ames, aussi faudra-t-il chercher ses causes dans notre environnement naturel et traditionnel plutôt que dans les transformations plus récentes de notre mode de vie.

Seule bonne nouvelle : certains aliments, citron et carotte en tête, contiennent des produits anticancérigènes.


**Un bon conseil.**

**Cessez de fumer.**

La Fondation canadienne des maladies du coeur

**BRASSERIE DU FOYER**

3910, boul. Laurier, Sainte-Rosalie

(L'Entregens)

*Tout près de Germain Larivière Meubles*

**NOUVELLE ADMINISTRATION**

**Dans un nouveau décor enchanté**

*Un personnel expérimenté et souriant vous attend*

**Bientôt de retour**

Le Valentino de ces dames

**à partir de jeudi 19 janvier il sera parmi nous**

**Alain Létourneau**

**Spécial du jour**

**4 menus différents**

**à partir de $3.25**

Cuisine ouverte

Lundi, mardi, mercredi, samedi
de 8 h 00 à 21 h 00
Jeudi, vendredi de 8 h 00 à 23 h 00

Le Chef André vous invite

**Pour réservations :**

**778-1294**

Merci de votre encouragement

*Vaste terrain de stationnement*



*UN SALON BAR DIFFÉRENT*

**Haut Clocher**

1295 Girouard-Ouest
Saint-Hyacinthe 773-1228

**Jeudi 12 janvier**
**Vendredi 13 janvier**
**Samedi 14 janvier**
avec

**JEAN FABER**

Musique de danse

**Les Beaux Dimanches du Haut Clocher**

**DIMANCHE 15 JANVIER**

**Monique St-Onge**

compositeur-interprète

**20 heures** **Entrée $4.00**

**À VENIR**

**Aux Beaux Dimanches**

**22 janvier** Sylvie Jasmin
**29 janvier** Clairette
**5 février** Monique Vermont

**MARDI 17 JANVIER**

*On fête les Capricornes*

**Mardi le 17 Janvier**

à 20 h 30

avec **Simon Huard**

OUVERT DE 15 HRES À 3 HRES TOUS LES JOURS
LE LUNDI ACTIVITÉS SPÉCIALES

# La cuisine grecque : simple et bien dosée

par Jocelyne Frenette

Le monde occidental doit beaucoup à la Grèce. En cette terre, sont nés de célèbres mathématiciens et de grands philosophes dont les théories et les pensées sont encore enseignées de nos jours.

La Grèce nous a aussi légué un héritage culinaire important dont l'art de découper le poisson en filets, la découverte des huîtres comme mollusques comestibles et l'art de confectionner de la pâte et de la sauce blanche. Il est donc peu surprenant que la Grèce Antique nous ait aussi donné le premier livre de recettes.

Au fil des années, la cuisine grecque a survécu les misères de la pauvreté, de la guerre et de l'occupation en gardant son caractère simple. Comme le souligne Marion Zarkadas, chargée de cours au School of Food Science, Macdonald Campus, McGill University, "les Grecs cuisinent beaucoup à partir d'ingrédients de base".

Marion, une canadienne née en Alberta, s'est familiarisée avec la cuisine grecques lors de nombreux séjours dans le pays natal de son mari. "À l'occasion de ma première visite en 1959, je fus très impressionnée par les habitudes alimentaires des Grecs", raconte-t-elle. "Ils consommaient les aliments selon ce que préconise le Guide alimentaire canadien, c'est-à-dire des fruits et des légumes saisonniers, de la viande, du poisson et de la volaille en quantités modérées, des légumineuses et du yogourt.

Une seule ombre au tableau, soit leur consommation excessive d'huile d'olive et leur faible consommation de pains et céréales à grains entiers", ajoute-t-elle.

Aujourd'hui, avec l'arrivée de la télévision, on encourage la population à diminuer son apport en huile d'olive. Les gens deviennent plus soucieux de leur état nutritionnel et achètent du pain de blé entier maintenant disponible chez les boulangers.

En Grèce l'horaire et la composition des repas sont différentes de celles qu'on connaît au Canada. Le petit déjeuner, très léger, est servi vers 7 ou 8 h du matin. Il peut comprendre seulement du lait chaud pour les enfants et du café pour les adultes. Quant au dîner, il est pris aux environs de 2 h de l'après-midi mais on commence à le préparer 4 heures plus tôt. "Le dîner consiste surtout en des légumes, soit cueillis dans le jardin ou achetés le jour-même. En Grèce, les haricots verts sont très populaires et on les considère comme l'aliment national", affirme Marion Zarkadas. "On les cuit à l'autocuiseur dans une sauce tomate et on les sert accompagnés de pain et d'une salade de tomates et de concombres. En saison, ce genre de salade est servi deux fois par jour", souligne Marion. Plus tard dans l'après-midi, après une sieste qui dure de 2 à 3 heures, on prend un goûter composé de café et d'un dessert. "Les desserts grecs sont trop sucrés pour être servis après les repas", explique Marion Zarkadas.

D'ailleurs, plusieurs petits restaurants fréquentés à l'heure du goûter offrent cette spécialité culinaire. Le souper est finalement servi entre 9 et 11 h le soir. Plutôt léger, il peut inclure les restants du dîner ou encore du yogourt ou du fromage accompagné de pain et d'un fruit.

Bien que seulement 10% du sol grec soit arable, ce pays est auto-suffisant en fruits et en légumes. De nombreux aliments cultivés et consommés en Grèce sont identiques à ceux que nous avons au Canada. Les fraises sont les premiers fruits à être récoltés suivies des cerises, des pêches et des poires et de plusieurs autres. Le climat chaud et ensoleillé (320 journées de soleil par année) permet aussi la culture d'oranges et de citrons.

Contrairement à la situation canadienne, l'industrie de la transformation des fruits et des légumes est presque inexistante en Grèce. Les Grecs consomment ces denrées seulement lorsqu'elles sont en saison.

Enfin, les Grecs sont très conservateurs lorsqu'ils cuisinent. "Au Canada, nous varions beaucoup les épices dans les mets que nous préparons", rappelle Marion. "En Grèce, chaque herbe et épice accompagne des aliments bien particuliers pour éviter que tous aient la même saveur".

Les Grecs sont des bons vivants qui aiment bien boire et bien manger. Dans cet esprit, la Division de la consultation en alimentation d'Agriculture Canada a éprouvé cette recette de hors-d'oeuvre, les spanakopetes (prononcé spanakopitès).

Il s'agit de petits chaussons absolument savoureux d'épinards à base de pâte de phyllo et de fromage feta, un fromage de chèvre très populaire en Grèce. Ils peuvent être préparés à l'avance et congelés.

**Spanakopetes (chaussons aux épinards et au fromage)**

300 g d'épinards congelés, feuilles entières ou hachées
1 petit oignon
15 ml de beurre
3 oeufs légèrement battus
250 g de fromage feta canadien, émietté
15 ml de chapelure sèche
15 ml de persil frais haché
ou 5 ml de persil déshydraté
2 ml de muscade
250 g de pâte phyllo

Décongeler et égoutter les épinards. Sauter l'oignon au beurre jusqu'à transparence.

Ajouter les épinards et cuire jusqu'à ce que le mélange soit sec (environ 1 min.). Retirer du feu et refroidir quelque peu. Ajouter les oeufs, le fromage feta, la chapelure, le persil et la muscade; bien mélanger. Couper une bande de pâte phyllo de 5 cm de largeur. Couvrir le restant de la pâte avec du papier ciré et un linge humide. Placer 5 ml du mélange d'épinards sur la pâte à l'extrémité la plus rapprochée de vous. Badigeonner la moitié supérieure de la bande avec du beurre fondu. Plier l'extrémité inférieure de la bande en forme de triangle de façon à envelopper le mélange d'épinards.

Continuer de plier la bande en triangles jusqu'à ce qu'elle soit entièrement pliée. Placer les chaussons sur une plaque à biscuits et cuire au four à 200°C (400°F) jusqu'à ce qu'ils soient bien dorés (environ 15 min.). Servir chauds ou froids. Ils se conservent au congélateur pendant 6 semaines. Pour servir, les décongeler et les cuire au four.


cinéma LE PARIS
2340 ST-JOSEPH, ST-HYACINTHE 773-9492
SERVICE TELEPHONIQUE D'INFORMATIONS 24h. sur 24
18 ANS Adultes
«Nous sommes le futur... et rien ne peut nous arrêter.»
LA CLASSE DE 1984
avec PERRY KING, TIMOTHY VAN PATTEN, MERRIE LYNN ROSS et RODDY McDOWALL
un film de MARK LESTER
chansons de ALICE COOPER • FEAR TEENAGE HEAD • LALO SCHIFRIN
AUSSI LA FILLE DU CARNAVAL
AVEC JODIE FOSTER • ROBBIE ROBERTSON
Horaire salle no 1
Semaine du 13 au 19 janvier
La fille du carnaval Semaine 19h00 Dimanche 15h10 - 18h45
La classe de 1984 Semaine 20h50 Dimanche 13h30 - 17h05 - 20h40
SALLE 1
Une expérience à votre mesure.
18 ANS
un film de MIKE HUNTER
HURLEMENTS d'extase
Voyez comme elles se révèlent encore plus...
Enfilades
Horaire salle no 2 Semaine du 13 au 19 janvier
Semaine 19h00 - 20h00
Dimanche 13h30 - 14h30 - 15h40 - 16h40 - 17h50 - 18h50 - 20h00
SALLE 2

jasmil
Un symbole de confiance et de sécurité

INSCRIPTION SANS FRAIS
Cours • Auto • Moto • C.C.P.
MEMBRE APECQ
POUR TOI
Début de cours à chaque semaine
Instructeurs et moniteurs diplomés de la R.A.A.Q.
Permis R.A.A.Q. 80238
JASMIL 773-3964
540, Boulevard Casavant, Saint-Hyacinthe

Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma
DÈS VENDREDI
14 ANS
Le Summum de l'horreur
Vous n'oserez plus vous promenez seul
DARIO ARGENTO
TENEBRE
2e FILM
LE SILENCE QUI TUE
Admission
Adultes 5.00
65 ans et plus 2.00
Étudiants 3.50
(du lundi au jeudi avec cartes)
CINEMA MASKA
Service telephonique 24 heures 774 4171 — AIR CLIMATISE
Horaire du 13 au 19 janvier 1984
Tous les soirs :
Le silence qui tue 19h
Ténèbres 20h45
Matinée dimanche :
Le silence qui tue 13h
Ténèbres 14h45
CINÉ VIDÉO CLUB
Le meilleur Vidéo-club en ville
774-2370

# Programme d'aide au lancement d'un film Québécois en France

Le ministère des Affaires intergouvernementales et le ministère des Affaires culturelles annoncent la création d'un programme d'aide au lancement d'un film québécois en France.

Ce programme d'aide vise à favoriser l'exportation et la promotion du cinéma québécois en France. Il s'adresse à tous les producteurs et exportateurs québécois et vise à soutenir le lancement d'un long métrage québécois de fiction en France.

Par ce programme le ministère des Affaires intergouvernementales accordera à un producteur ou à un exportateur de films une subvention pour le lancement d'un film en France. La participation du ministère des Affaires intergouvernementales pourra en effet couvrir jusqu'à 50% des coûts du lancement d'un film jusqu'à concurrence de 25 000$.

Le programme, géré par le ministère des Affaires culturelles, est exclusivement réservé aux longs métrages québécois de fiction. Les films ne doivent pas avoir été lancés au Québec plus de 18 mois avant le 27 janvier 1984.

Pour être admissible, un projet devra être présenté par un producteur ou un exportateur de films québécois.

L'exportateur sous le proudcteur devra être en mesure de financer le projet tout en tenant compte de la subvention du ministère des Affaires intergouvernementales. De plus, un engagement de distribution devra avoir été préalablement conclu avec un distributeur français de films.

L'inscription au programme se termine le 27 janvier 1984.

Pour obtenir un formulaire d'inscription ou tout autre renseignement, le personnes intéressées sont priées de s'adresser à : La Direction du cinéma, le l'audio-visuel et des nouvelles technologies, Ministèrre des Affaires culturelles, 225, Grande Allée est, Bloc B, 4e étage, Québec, Québec, G1R 5G5, Tél. : (418) 643-2104.

# Association des Numismates et Philatélistes de Saint-Hyacinthe

L'Association des Numismates et Philatélistes de Saint-Hyacinthe Inc. tient à vous informer de sa réunion mensuelle du 3e dimanche qui se tiendra le 15 janvier 84 à l'O.T.J. de La Providence, 2575, rue Saint-Paul La Providence Saint-Hyacinthe, de 10 heures à 16 heures 30.

Plusieurs marchands sont à votre disposition pour vous offrir timbres, monnaies, cartes postales, cartons d'allumettes, macarons et toute autre curiosité numismatique. Aussi, il vous est offert tout le matériel pour débutant ou pour compléter votre collection avec nos comptoirs numismatique et philatélique.

Un encan a lieu vers 14 heures 30.

Venez nous rencontrer pour discuter, échanger. Nous avons des membres qualifiés pour répondre à vos questions.

Bienvenue à tous collectionneurs, membres et amis.

## La 3e vague : un rêve ?

(SHS) Les travailleurs devraient accorder plus d'importance à l'amélioration du travail sur les lieux de l'entreprise qu'au mythe du travail informatisé à domicile.

Tel est l'avis du sociologue Charles Halary, de l'Université du Québec à Montréal, à la suite d'une recherche sur cette question. Selon lui, la généralisation du travail rémunéré à domicile grâce à l'informatique ne se réalisera tout simplement pas. Le chercheur estime que ce mode de travail ne convient que pour des tâches relativement simples, de longue durée et exigeant peu de contacts entre travailleur et employeur. Ces employés, selon M. Halary, exercent déjà souvent leur travail à domicile. Ils seraient surtout ingénieurs, notaires, secrétaires, écrivains, traducteurs, et... journalistes. L'idée que chacun pourrait bientôt travailler dans sa maison informatisée est née en Californie, entre autres sous la plume d'Alvin Toffler, et serait un mythe correspondant aux rêves du milieu hollywoodien d'artistes, de journalistes et d'écrivains travaillant "at home". "Le mythe permet pourtant de donner un espoir social à des centaines de milliers d'employés de bureau qui sont confrontés tous les jours à une tâche monotone dans un univers où les stars et leur vie passionnante sont presque à portée de la main", note M. Halary.

# Chien errant vs chevreuil

"Le chien errant n'a pas d'autre activité que de courir dans les bois et de taquiner les chevreuils jusqu'à leur mort. Voilà une situation déplorable que nous retrouvons sur tout le territoire québécois." Ces propos du biologiste Robert Parent, du Service d'aménagement de la faune, ont de quoi faire réfléchir les propriétaires de chiens ou ceux qui préfèrent abandonner leur animal en forêt plutôt que de le confier à la SPCA.

Dans certaines régions, cmme les Cantons de l'Est, le problème est tellement sérieux qu'un contrôle s'est avéré nécessaire.

Ainsi des agents de conservation de la faune ayant un jour repéré deux Saint-Bernards qui tourmentaient sans cesse les chevreuils avertirent le propriétaire qu'il devait empêcher les chiens d'errer. Deux semaines plus tard, les chiens continuaient leurs méfaits : ils avaient déjà douze chevreuils à leur tableau de chasse.

Les agents de conservation ont dû par la suite les tuer, une responsabilité qui leur échoit en vertu de l'article 34 de la Loi sur la conservation de la faune.

Le chevreuil est un animal fragile, très inquiet lorsqu'il se nourrit. Même quand tout est calme, il ne prend pas trois bouchées sans relever la tête pour écouter et observer, car il entend moins bien lorsqu'il est en train de mâcher ou lorsqu'il se lèche et qu'il se gratte.

"Naturellement, l'hiver est la saison la plus pénible – parfois dramatique – pour le chevreuil", de poursuivre M. Parent. "Son métabolisme est plus lent, il conserve mal sa chaleur, sa nourriture n'est plus la même, il s'enfonce dans la croûte de neige, alors que le chien court allègrement sur la neige, peu importe son poids."

Selon M. Parent, de 15 à 40% de la mortalité chez les chevreuils est due aux attaques de chiens errants. "Il faut avant tout sensibiliser les propriétaires de ces chiens de ce problème afin de minimiser les dégâts", de conclure le biologiste.

Marie-Andrée Beaupré
Service Hebdo-science

## Prix Henriette Dessaulles 1984

# Jusqu'au 31 janvier pour y participer

Les personnes intéressées à envoyer un de leur texte au jury du prix littéraire Henriettre Dessaulles 1984 sont priées de noter qu'elles ont jusqu'au 31 janvier, de cette année, à minuit, le sceau de la poste faisant foi, pour le faire parvenir, soit par la poste aux Éditions Tournejour, C.P. 625, Saint-Hyacinthe, J2S 3A6, ou en le déposant à la bibliothèque T.-A.-Saint-Germain, à l'attention de M. Pierre Rhéaume.

Mais rappelons quelque peu les conditions de participation. Il s'agit d'avoir 18 ans révolu, d'habiter le comté fédéral de Saint-Hyacinthe, depuis au moins 6 mois, ou d'y travailler depuis au moins 3 ans. Vous écrivez ce qui vous tente, un roman, une ou des nouvelles, d'un minimum de 30 pages dactylographiées à double interligne ou d'un maximum de 40.

Le concours s'adresse exclusivement aux auteurs qui n'ont jamais publié d'oeuvre romanesque et récompensera le lauréat principal en lui remettant une bourse de 300,00$ et une sculpture du sculpteur professionnel Claude Millette. Trois auteurs, considérés comme semi-finalistes seront aussi récompensés.

Il est encore temps d'y participer.

# La balle sans poids

**par le professeur Scientifix**

Nous sommes tous attirés par la terre; cette force d'attraction nous fait retomber quand on saute (heureusement qu'elle existe, n'est-ce pas ?). C'est aussi cette force qui fait que notre corps a un poids. On ressent notre poids indirectement par le plancher qui pousse sur nos pieds, par la chaise qui pousse sur nos fesses ou par le matelas qui pousse partout sur notre corps étendu.

Quand il n'y a rien pour pousser sur notre corps, on ne ressent plus notre poids.

C'est le cas pendant le très court instant passé dans l'air quand on saute d'une chaise sur le plancher. Si on pouvait être lancé par un canon qui nous ferait faire une très grande et très longue trajectoire, on pourrait expérimenter cet effet d'absence de poids.

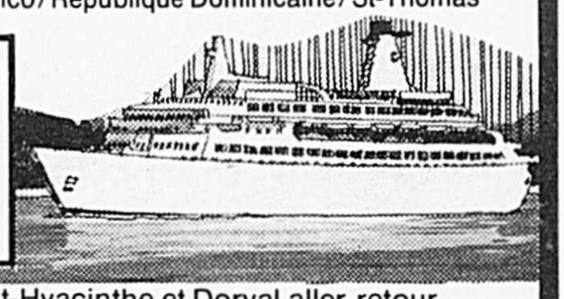
L'expérience suivante fera la preuve qu'un corps perd son poids quand il est en chute libre. Fixez avec des rubans adhésifs un petit verre de carton et en plastique sur un bloc de bois d'une trentaine de centimètres de longueur. Une petite balle de caoutchouc est fixée à un élastique dont une extrémité est attachée au fond du verre par une punaise.

La balle, au bout de cet élastique, ne devra dépasser qu'à moitié le bord du verre. On choisira donc la longueur de l'élastique selon sa largeur et selon de poids de la balle. On a intérêt à choisir un élastique étroit pour que son élongation soit grande et que la balle, lorsqu'elle pend à l'extérieur, soit assez éloignée du verre. Une balle de caoutchouc d'environ 5 centimères de diamètre fera très bien l'affaire avec un verre ayant une ouverture d'environ 10 centimètres. Le jeu consiste à faire passer la balle de l'extérieur à l'intérieur du verre, sans la toucher.

Quand la balle est à l'extérieur du verre, son poids la tire vers le bas et, en même temps, la tension de l'élastique la tire vers le haut. Ces deux forces se compensent et la balle reste ainsi suspendue. Si on enlève la force du poids de la balle, il ne restera plus que la force de l'élastique à agir sur la balle et alors elle sera ramenée dans le verre. Comment enlever le poids sur la balle ? En la laissant tomber en chute libre. Élevez au bout de vos bras le morceau de bois, puis lâchez-le et rattrapez-le à hauteur de ceinture. Pendant cette chute, il n'y aura plus de poids sur le système et, vous verrez, la balle aura réintégré le verre !

Manon Rouleau

CROISIÈRE
Joignez-vous à Manon pour une semaine de rêve à bord d'un luxueux paquebot
**Départ le 25 mars**
**1109,00$ + taxes**
Vous visiterez
Puerto Rico/République Dominicaine/St-Thomas



**Autres "Voyages groupes"**
**Guadeloupe 4 au 18 mars**
**à partir de 839$**
**Acapulco 26 fév. au 11 mars**
**à partir de 989$**

Service d'autobus entre Saint-Hyacinthe et Dorval aller-retour
Séance d'information sur Vidéo disponible

IATA DEPUIS 1962
AGENCE DE VOYAGES
BOISLARD
**2095, rue Girouard, Saint-Hyacinthe**
**774-6436** **467-7984**

*Oui mon Colonel!*

**Rabais qui réchauffent le coeur!**

# Bombardier fabrique une édition spéciale pour marquer le 25e anniversaire de Ski-Doo

Janine Bombardier, présidente de la Fondation Bombardier et fille de feu Joseph-Armand Bombardier, reçoit le premier véhicule SS 25, édition spéciale pour souligner le 25e anniversaire de l'invention de la motoneige Ski-Doo, alors qu'il sort de la ligne de production.

Le premier véhicule de l'édition spéciale 1984, la motoneige Ski-Doo SS 25 sortant de la ligne de production de Bombardier, sera en exposition au Musée Joseph-Armand Bombardier à Valcourt. Le Musée honore la fondateur de la compagnie et l'inventeur de la motoneige, qui a permis le développement de ce sport populaire.

Cet élégant véhicule de couleur jaune fut présenté à Janine Bombardier, fille de feu Joseph-Armand Bombardier et président de la Fondation Bombardier, à sa sortie de la ligne de production cet automne, et fut immédiatement installé au Musée.

Au Musée Bombardier, le nouveau SS 25 se joint à une collection de motoneiges anciennes et de véhicules à neige, qui marquèrent les étapes diverses du développement de la compagnie et des inventions de monsieur Bombardier.

Le Musée, situé à Valcourt, est ouvert au public du lundi au vendredi de 9 heures à 12 heures et de 13 heures à 16 heures 30 ainsi que les samedis et dimanches, de 13 heures à 16 heures.

# S.O.S. Adop-Tout

S.O.S Adop--Tout vous souhaite une bonne nouvelle Année.

En cette nouvelle année S.O.S. Adop-Tout a pris une bonne résolution de vous écrire une chronique par semaine qui vous donnera la description de chaque bêtes que nous possédons. Il est évident que pendant la période des fêtes nous avons accueilli plusieur petits orphelins et orphelines, que pour une raison ou une autre ont abouti chez nous.

En premier lieu nous avons : Cari une femelle Danoise mixte, et ses 5 rejetons de 6 mois. Il y a aussi Touti une femelle Berger de 3 mois qui est en attente d'un foyer comme tout ses autres amis. Nous possédons aussi 2 Hamster un mâle et une femelle, 4 jolis chatons et d'autres chiots tout aussi beaux et aussi paisibles les uns que les autres. Et voici qu'en ce moment qu'une autre portée de 6 chiots vient d'entrer, il s'agit de 6 Huski mâles et femelles âgés de 2 mois. On vous souhaite une bonne semaine et nous serons de retour la semaine prochaine.

N'oubliez pas vos dons sont nos seuls revenus. Vos dons sont nécessaires pour que nous puissions continuer notre oeuvre, car nous devons les nourrir et les soigner, nos amis les animaux.

S.O.S. Adopt-Tout est un organisme à but non lucratif. Si vous adopter un animal nous sommes situés au : 844, rang Bourchemin Ouest, Saint-Hugues.

Nous sommes ouvert de 9 heures à 18 heures du mardi au samedi.

Vous pouvez aussi communiquer avec nous au numéro suivant 794-2040.

Si vous avez des commentaires à nous formulés ou des histoires vécues à nous faire partager, faites-nous les parvenir nous serons heureux de les publier si cela est possible.

Si vous avez des objets tels planches, niches, grillages, chaudières, etc... que vous voudriez vous défaire, il nous fera plaisir d'aller les chercher. Nos seuls revenus sont vos dons.

Notre but est de participer à la survie de la race féline et canine.

## A.F.E.A.S. La Providence

L'A.F.E.A.S. La Providence tiendra sa prochaine réunion mensuelle, le mardi 17 janvier à 19 heures 30, à la salle d'accueil au sous-sol de l'église du Précieux-Sang, 2515, rue Saint-Pierre Ouest, secteur La Providence.

À l'étude : deux (2) sujets très intéressants 1- L'alcool au féminin. Prendre conscience du problème de l'alcool chez les femmes. 2- Réflexion sur la sexualité des femmes.

Artisanat et culture : Couture - Patrons. La mofdification des patrons et quelques trucs pratiques.

Nous avons hâte de vous revoir et vous attendons en grand nombre.

CHAPITEAU SUPER CLUB

ATTENTION – ATTENTION

André-Philippe Gagnon

Suite au succès remporté l'an passé au Club Soda de Montréal par les différents "Stand-Up Comics" des lundis des "Ha-Ha", le Chapiteau Super-Club de Saint-Hyacinthe est fier de vous annoncer qu'il s'impliquera dans la même veine cette année en vous présentant à **TOUS les VENDREDIS,** à partir de cette semaine le 13 janvier, un spectacle en solo avec les meilleurs invités des Ha! Ha! et ce, pour une période de 13 semaines. Et cette semaine, comme premier invité, nous vous présentons André-Philippe Gagnon.

P.S. À noter que ce spectacle dure environ une (1) heure et n'enlève rien à la vocation discotèque-cabaret du Chapiteau.

**Cette semaine le groupe invité MAXIMUM**

**À venir mercredi le 1er février**

**ROBERT CHARLEBOIS**

*Billets en vente :* Importation Burelle
Carrefour 8-24

**Sortie 130, Transcanadienne Saint-Hyacinthe**

**1300, rue Daniel-Johnson Tél. : 773-8733**

## Télé-Confidences :

# Ouvert le vendredi soir dès la mi-janvier !

Jusqu' présent, les bénévoles de notre service d'écoute téléphonique étaient disponibles les lundis, mardis et mercredis après-midi ainsi que le jeudi soir. Or, de nouveaux bénévoles ont déjà réussi leur cours de formation et grâce, Télé-Confidence pourra aussi offrir ses services à la population le vendredi soir et ce, dès la mi-janvier.

Nous tenons à rappeler que Télé-Confidences est un poste d'écoute téléphonique pour les personnes qui ressentent le besoin de parler à quelqu'un de ce qu'elles vivent et ce, sans crainte d'être conseillées, jugées. Le service est confidentiel, anonyme et parrainé par le Centre de bénévolat. Les gens qui ont recours à Télé-Confidence sont généralement confrontés à des problèmes qui sont monnaie courante dans notre quotidien.

- une personnes âgée qui vit seule
- un père de famille sans emploi
- un employé qui éprouve des difficultés avec son patron
- une personne qui vit les répercussions d'un divorce
- un étudiant inquiet face à son avenir
- une mère de famille angoissée
- un jeune qui se sent incompris par son entourage
- etc.

Peu importe le problème vécu par une personne qui appelle Télé-Confidence, il y a toujours un ou une bénévole débordante d'amour pour écouter attentivement cette personne, l'accompagner dans sa réflexion personnelle et l'aider à trouver en elle les ressources qui lui permettent de franchir ses difficultés par elle-même.

Nous pouvons être fiers de compter parmi notre population mas-Koutaine des bénévoles sensibles à une des grandes plaies des sociétés industrielles soit le manque de communication inter-personnelles. Longue vie à Télé-Confidences !

## Cours de premiers soins avancés

# Session d'hiver 1984

Votre enfant vient de se noyer ?
Un ami(e) vient de se blesser ?
Un parent a une crise cardiaque ?
Vous êtes témoins d'un accident avec blessés ?
Que faire... ? Vous ne le savez pas... ?

Offrez-vous l'opportunité d'enrichir vos connaissances théoriques et pratiques des premiers soins, en situation d'urgence en suivant l'un de nos cours disponibles : soins de base en urgence médicale (premier soins avancés (SBUM); techniques de la réanimation cardiaque (RcR); initiation à la réanimation cardiaque (RCS); premier soins industriel (PSI)

Par l'éducation vous pouvez : garder votre calme en situation d'urgence; progiguer les premiers soins adéquats; soulager la douleur du patient; prévenir l'agravation de ses blessures ou de sa maladie; peut-être sauver une vie ?

Le but de ce cours est d'initier le plus grand nombre de personnes aux techniques des premiers soins avancés.

Inscription : avant le 20 janvier 1984

Début des cours : le 24 janvier 1984

Endroit : Cégep de Saint-Hyacinthe.

Pour information : Cégep de Saint-Hyacinthe, A/S M. Carol Proulx 773-6800, Louise Godmer 467-7223, Dollard Chouinard inst. 467-7328.

## Auto-économie

(SHS) Chaque fois qu'un automobiliste freine et repart, une quantité considérable d'énergie est gaspillée.

Heureusement, on vient de trouver une solution : la transmission automatique informatisée couplée avec un accumulateur d'énergie. Ce procédé, mis au point par une société israélienne, consiste en un système de boîte automatique réglée par un micro-ordinateur qui permet d'emmagasiner toute l'énergie développée par le moteur et non utilisée. L'accumulateur, lui, est basé sur un système huile-azote à haute pression. À chaque freinage, et même à l'accélération, l'énergie inutile est stockée, régénérée, et peut être utilisée plus tard pour avancer, sans avoir besoin du moteur principal. Le micro-ordinateur gère en permanence le débit d'arrivée de l'essence au carburant et relance le moteur dès que l'énergie accumulée est insuffisante. Le développement de ce système, financé par des Américains, devrait permettre une économie d'essence d'environ 50% et son prix de fabrication en série serait comparable à celui des transmissions automatiques traditionnelles. Reste à savoir si les magnats du pétrole verront cette découverte d'un bon oeil !


LE SECRETARIAT

300 ÉTUDIANTES DE TOUTES LES RÉGIONS FONT LE BON CHOIX CHAQUE ANNÉE
- Bilinguisme: les preuves sont faites!
- Traitement de texte et de données, bureautique, comptabilité programmée
- Secrétariat médical et juridique
- Vie étudiante dynamique
- Accès aux prêts et bourses

Collège d'Affaires Ellis,
400 Hériot, Drummondville
1-819-477-3113

VISITE LES SAMEDIS À 9 H A. M.
17 décembre, 14 janvier, 4 et 11 février
EN SEMAINE OU SUR RENDEZ-VOUS

Envoyer ce coupon

Je voudrais plus de renseignements

PRÉNOM NOM

ADRESSE VILLE / PAROISSE

CODE POSTAL SECONDAIRE (NIVEAU ACTUEL) III IV V AUTRES


## Cours de P.R.H. (Qui suis-je)

L'Aféas Saint-Joseph en collaboration avec la Commission scolaire régionale de l'Yamaska, vous offre l'opportunité de suivre le cours de P.R.H. Qui suis-je ?

Réponse date limite, le 20 janvier 1984. Information 774-6104, 774-8349.

Bienvenue à tous.

## Dans la mer des Sargasses

(SHS) Les anguilles vont se reproduire dans la mer des Sargasses. Le nouveau-né est un animal de l'ordre du millimètre appelé Le Ptocéphale, qui va dériver au gré des courants océaniques pendant un an ou deux.

À son arrivée en eau douce, il entreprendra une première métamorphose qui le transformera en une sorte de poisson de six pouces de long environ appelé Civelle. Cette phase intermédiaire de la vie de l'anguille durera quelques mois et finalement, par une seconde métamorphose, l'animal acquerra sa forme définitive telle qu'on la connaît bien.


# CONVOCATION

assemblée générale

Veuillez prendre avis que l'assemblée générale annuelle des membres de

**LA CAISSE POPULAIRE DESSAULLES**

aura lieu, Lundi, le 23 janvier 1984
à 20 h 00

**à L'ÉCOLE LAROCQUE**
2850, rue Notre-Dame Saint-Hyacinthe, Qué.

**INFORMATION**

Afin de prendre connaissance du compte rendu annuel du 32e rapport, pour l'année se terminant le 31 octobre 1983. Le présent avis est par ordre du conseil d'administration.

**MEMBRE DIRIGEANTS SORTANTS DE CHARGE**

**Au conseil d'administration**

Pierre-Paul Lefebvre
Jean-Guy Cusson
Pierre Quintal

**Au conseil de surveillance**

Jean-Jacques Lavoie

**À la commission de crédit**

Constant Caron

**Tous sont rééligibles** PRIX DE PRÉSENCE



# AVIS
DE CONVOCATION

Les membres dirigeants de la Caisse Populaire Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe, vous prient de leur faire l'honneur d'assister à la 28ième assemblée générale annuelle.

**Lundi**
**Le 30 janvier 1984**

**Au sous-sol de l'Église**

885 Ouest, rue St-Pierre
Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe
À 19 h 30

**Caisse Populaire**
**de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe**
**750, Ouest, rue Villeneuve,**
**Saint-Hyacinthe, Qué. J2T 2H8**
**Tél. : 773-7419**

**Le chemin de l'excellence**

# La corne d'abondance

En apparence, la salle ressemble à n'importe quelle autre salle de conférence gouvernementale n'importe où au Canada : quelques chaises, une longue table et probablement un tableau.

Pour environ soixante-dix associations sportives nationales, cette salle représente toutefois la corne d'abondance, car c'est ici que sont attribués environ dix-huit millions de dollars.

Ici, au onzième étage de l'immeuble Journal situé au centre-ville d'Ottawa, Abby Hoffman, directrice de Sport Canada, et deux collaborateurs prennent les décisions finales en ce qui concerne l'allocation des fonds publics.

"Nous accordons de l'argent pour la poursuite de l'excellence, explique Greg Rokosh, chef de la gestion des association sportives qui obtiennent de bonnes performances ont priorité".

Chaque année, Sport Canada demande aux associations de présenter un projet de budget. Cette dernières travaillent en étroite collaboration avec ces conseillers de Sport Canada.

"Ceux-ci scrutent le projet soumis, ajoute M. Rokosh, parce qu'ils ont à coeur la saine gestion des derniers publics".

Chaque conseiller s'occupe d'un petit nombre d'associations sportives. Son travail consiste à assister aux réunions et aux compétitions de chacune des associations dont il est chargé.

"Plus il peut suivre de près ce qui se passe, mieux c'est", déclare Richard Paradis, agent d'information de Condition physique et Sport amateur. M. Paradis indique que les agents de l'organisme national doivent en dernier lieu présenter la demande de l'association à un jury de trois personnes qui rend une décision finale.

Tous les conseillers de Sport Canada ont été soit des athlètes, des entraîneurs, ou des administrateurs sportifs. Ils doivent en outre avoir de bonnes connaissances des pratiques administratives.

MM. Rokosh et Paradis disent tous deux que ce système fonctionne bien. M. Rokosh avoie cependant qu'il comporte quelques lacunes.

"Il peut arriver qu'un conseiller de Sport Canada soit affecté à un sport qu'il a autrefois pratiqué. Cette situation pourrait causer un confilt d'intérêt, ce qui m'inquiète beaucoup". Parce que la définition de la performance est tellement relative, on se retrouve devant d'autres problèmes :

"Dans les rangs des équipes olympiques, continue-t-il, le degré de performance possible varie d'un athlète à l'autre et d'un sport à l'autre. Notre tâche consiste à essayer de distribuer les fonds de manière à favoriser la réalisation de tous les potentiels".

Alan Hobsson écrit pour le Service information-athlètes à Ottawa.

## Age d'Or S.-Hyacinthe

Le club Âge d'Or Saint-Hyacinthe Inc. organise une soirée de danse sociale ce samedi-ci 14 janvier 1984, à son local situé sur le terrain de l'exposition; en plus de la danse, il y aura des chants et un buffet sera servi en fin de soirée. Bienvenue.

# De la fosse septique au jardin

(Sainte-Lucie) – Produire des fertilisants à partir des boues de fosses septiques... Assez audacieux comme projet, n'est-ce pas ? Eh bien attention, car il se pourrait que les sceptiques soient vite confondus ! En effet, une compagnie de Sainte-Lucie a déjà entrepris depuis novembre dernier de réaliser un tel recyclage de déchets organiques.

Le procédé utilisé par Fossetic Inc. a été mis au point par un ingénieur de Sainte-Lucie, M. Maurice Poulin, et un biologiste de Lanthier, M. Daniel Pion, rapporte la journaliste France Dauphin de l'hebdo "Le Journal des Pays d'En-Haut".

On procède d'abord à une vidange sélective des résidus à l'aide d'un camion-citerne conçu à cet effet par la compagnie en 1982. Les boues et graisses sont ensuite récupérées grâce à des filtres de biomase, comme le bran de scie, avant de subir une dernière transformation par oxydation.

On estime que le compost ainsi produit contient 40 à 60% de matières organiques et constitue un bon conditionneur de sol. De plus, des mélanges assez simples permettraient de transformer ce compost en terreau ou fertilisant.

La rentabilité de la nouvelle entreprise dépendra évidemment de l'accueil que les consommateurs réserveront à un tel produit. Seront-ils prêts, comme le mentionnait Francine Dauphin, à payer une "prime de qualité" afin de permettre de disposer adéquatement de déchets dont l'accumulation cause de plus en plus de problèmes ?

Claire Soucy
Service Hebdo-science

**AUX MEMBRES DE LA CAISSE POPULAIRE BOURG-JOLI**

Prenez avis, que l'assemblée générale annuelle de votre caisse populaire aura lieu

**le 22 janvier 1984**

**à 13:30 heures**

**au sous-sol de l'église St-Sacrement**

*Le Conseil d'administration*

**P.S.** prix de présence seront tirés au sort durant l'assemblée

assemblée générale

**Recommandations des trop-perçus de** 480 480$

*par le Conseil d'administration*

**Projet 1 :**

| | |
|---|---|
| Trop perçus avant impôts | 480 480 |
| Intérêts sur le capital social | ( 28 353) |
| Impôts exigibles | ( 72 760) |
| Impôts reportés | ( 8 297) |
| Montant virer à la réserve générale | (371 070) |
| Réserve générale après partage | 1 307 457 |

**Projet 2 :**

| | |
|---|---|
| Trop perçus avant impôts | 480 480 |
| Intérêts sur le capital social | ( 28 353) |
| Ristournes sur épargne (E.O.P.-Stable régulier - quotidien) à 10% | ( 56 222) |
| Ristournes sur prêts (Reconnaissance de dettes - hypothécaires) à 10% | (242 232) |
| Impôts exigibles | ( 19 038) |
| Impôts reportés | ( 8 297) |
| Montant virer à la réserve générale | (126 338) |
| Réserve générale après partage | 1 062 725 |


VILLE DE SAINT-HYACINTHE

## Budget comparatif 1983-1984

Conformément aux dispositions de l'article 474-3 de la Loi sur les Cités et Villes, voici le budget adopté à la séance du 19 décembre dernier, par le conseil municipal de la ville de Saint-Hyacinthe

Est publié également le programme triennal des dépenses d'immobilisations. En dernier lieu, un tableau comparatif de la taxation.

### VILLE DE SAINT-HYACINTHE
### COMPARATIF BUDGET 1983 - 1984

| LES REVENUS | 1983 | 1984 | LES DÉPENSES | 1983 | 1984 |
|---|---|---|---|---|---|
| Taxe Foncière Générale | 3 562 800 $ | 4 432 000 $ | Administration Générale | 2 676 600$ | 2 995 100$ |
| Taxes spéciales fixées par règlements | 12 576 100 | 12 408 000 | Sécurité Publique | 2 532 200 | 2 637 100 |
| Compensation des gouvernements | 3 371 000 | 3 757 400 | Transport Routier | 1 877 300 | 2 001 500 |
| Services rendus à d'autres Municipalités | 270 000 | 467 000 | Urbanisme et mise en valeur du territoire | 446 400 | 576 000 |
| Loisirs et Culture | 677 500 | 695 700 | Hygiène du milieu | 1 561 400 | 1 475 400 |
| Autres services rendus | 490 000 | 500 400 | Loisirs & culture | 2 021 400 | 2 276 800 |
| Autres revenus de sources locales | 1 170 400 | 937 700 | Autres activités | 1 551 400 | 1 848 500 |
| Revenus de transferts | 420 800 | 496 200 | Autres dépenses | 9 871 900 | 9 884 000 |
| | 22 538 600$ | 23 694 400$ | | 22 538 600$ | 23 694 400$ |

### PROGRAMME TRIENNAL DES DÉPENSES D'IMMOBILISATIONS
### ANNÉE 1984 - 1985 - 1986

| | 1984 | 1985 | 1986 | Total |
|---|---|---|---|---|
| Travaux de génie chemin, rues, trottoirs, pavage, éclairage | 2 900 400$ | 4 963 000$ | 2 398 000$ | 10 261 4000$ |
| Traitement des eaux | 9 703 000 | | | 9 703 000 |
| Réseaux d'aqueduc et d'égouts | 15 291 377 | 12 144 500 | 4 352 000 | 31 787 877 |
| Autres travaux de génie | 280 000 | 150 000 | | 430 000 |
| Bâtisses, édifices administratifs | 450 000 | 1 200 000 | | 1 650 000 |
| Édifices communautaires | 1 489 000 | 150 000 | 450 000 | 2 089 000 |
| Terrains | 650 000 | 119 300 | | 769 300 |
| Machinerie et véhicules | 236 400 | 350 000 | | 586 400 |
| Ameublement | 62 500 | 2 500 | | 65 000 |
| Autres actifs | 1 958 400 | 834 000 | 657 000 | 3 449 000 |
| Total; | 33 021 077$ | 19 913 300$ | 7 857 000$ | 60 791 377$ |

### TAXATION COMPARATIVE PAR SECTEUR
### 1983 VS 1984

| | EX-CITE ST-HYACINTHE | | EX-ST-JOSEPH | | EX-DOUVILLE | | EX-LA-PROVIDENCE | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1983 | 1984 | 1983 | 1984 | 1983 | 1984 | 1983 | 1984 |
| Foncières générales | 0.60 | 0.73 | 0.60 | 0.73 | 0.60 | 0.73 | 0.60 | 0.73 |
| Foncières spéciales | 1.21 | 1.18 | 1.21 | 1.18 | 1.21 | 1.18 | 1.21 | 1.18 |
| Ex-villes | 0.10 | 0.09 | 0.17 | 0.15 | 0.10 | 0.08 | 0.08 | 0.05 |
| Total | 1.91 | 2.00 | 1.98 | 2.06 | 1.91 | 1.99 | 1.89 | 1.96 |
| Eau | 120.00 | 120.00 | 120.00 | 120.00 | 120.00 | 120.00 | 120.00 | 120.00 |
| Ordures ménagères | | | | | 69.00 | 52.50 | 69.00 | 52.50 |
| Exemple pour une propriété évaluée à 52,500 | 1122.75 | 1170.00 | 1159.50 | 1201.50 | 1191.75 | 1217.25 | 1181.25 | 1201.50 |
| % | 4.21% | | 3.62% | | 2.14% | | 1.71% | |

# La perpétuelle recherche du régime alimentaire parfait

Il y a quelques mois à peine, un scandale politique d'un genre très particulier fit les manchettes des journaux. Un ministre du cabinet fut critiqué pour avoir invité, aux frais de l'État, un groupe de journalistes à un restaurant réputé pour sa haute cuisine, où ils dégustèrent vins raffinés et plats exquis.

En réponse à ces critiques, le ministre en question annonça qu'il allait payer lui-même la note de ce fastueux repas. Il prit soin de souligner qu'il n'avait pas lui-même partagé le menu de ses invités, mais qu'il s'était fait servir son plat de régime Scarsdale.

Lorsqu'une personnalité tellement en vue fait savoir au public qu'elle est en train de suivre un régime alimentaire particulier, nous ne pouvons que nous demander, nous simples mortels, si un tel régime produit effectivement les effets qu'on en attend.

Le régime Scarsdale tient son nom d'un quartier chic de New York, d'où il a été lancé. Ce régime permet l'absorption d'une grande quantité de protéines, telles celles que contiennent les biftecks, côtelettes d'agneau et autres genres de viande, mais il interdit les hydrates de carbone que contiennent le pain, les pommes de terre et le sucre.

Ce régime Scarsdale ne doit être suivi que pendant 14 jours, car il n'est pas un régime équilibré et n'offre que 1 000 calories par jour. Bien que l'on puisse obtenir le même résultat en limitant rigoureusement l'absorption d'un nombre élevé de calories sous forme d'hydrates de carbone, la stricte observation d'un régime comme celui-ci facilite, paraît-il, la résistance à la tentation.

Cependant, un régime à base d'aliments à haute valeur protéique n'est pas sans entraîner une assez forte dépense d'argent, étant donné le coût élevé des aliments riches en protéines mais pauvres en hydrates de carbone, tels les poissons et crustacés. Les aliments à faible valeur calorique, tels les légumes frais, sont également très chers hors saison.

Un autre inconvénient de ce genre de régimes tient à leur durée. En effet, si on ne suit un régime que pendant 14 jours, on n'a pas le temps de prendre de bonnes habitudes alimentaires.

La clé du succès pour manger sainement et maintenir un poids idéal consiste à suivre un régime bien équilibré chaque jour, tout le long de sa vie. Bonne chance !

Cette chronique vous est offerte par le Centre d'information de l'ACCAP. Pour vos questions sur les assurances de personnes, communiquez avec nous, 1-800-361-8070. C'est gratuit !

Josette Massy-Forget, B.A., M.Sc. est responsable des relations publiques de l'Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes inc.

## Un poisson différent

(SHS) L'anguille, par sa forme et ses habitudes, est vraiment un poisson différent. Elle possède un corps d'allure reptilienne et elle est particulière difficile à saisir par les mains. C'est un poisson qui à la faveur des pluies peut se rendre dans les champs environnants et les cours d'eau, afin probablement de se nourrir de vers et de larves d'insectes. On dit qu'elle peut déceler et s'orienter vers le cours d'eau le plus près en toute occasion.

## Gênes et environnement

(SHS) Comme les bègues éprouvent plus ou moins de difficultés d'élocution selon qu'ils se trouvent ou non en situation de stress, une foule de théories psychologiques et psychanalytiques ont été formulées afin d'expliquer ces problèmes. Mais là encore, la science n'a pas réussi à trouver les causes du bégaiement.

De récents travaux montrent cependant que l'existence de bègues dans une famille peut avoir comme effet de prédisposer les enfants au bégaiement.

# Laval au Sommet

Le recteur de l'Université Laval, M. Jean-Guy Paquet, et le Groupe d'action pour l'avenir technologique et industriel de Québec (GATIQ) ont volé la vedette lors du Sommet économique de la région de Québec en septembre dernier. Surprise ? Oui, si l'on se fie à la légendaire réputation des universitaires de rester dans leurs tours d'ivoire; non, si on reconnaît que la recherche scientifique, à l'heure du virage technologique, devient une condition essentielle du développement économique.

Créé en avril 1983, le Gatiq regroupe la Chambre de commerce et d'industrie du Québec métro, le Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ), l'Institut national de la recherche scientifique (INRS), la Société Interports et l'Université Laval. Actuellement sa principale revendication porte sur la création à Québec d'un Institut d'optique et lasers d'envergure canadienne.

L'Université Laval a formé plus de la moitié des titulaires d'un doctorat en optique au Canada et son laboratoire de recherche comprend le plus fort groupe canadien de chercheurs dans ce domaine.

Selon M. Paquet, l'Institut se consacrerait à la recherche fondamentale et appliquée afin d'amplifier et d'accélérer le développement d'industries nouvelles. Il a également souligné que le domaine de l'optique se situe à la fine pointe de la technologie et est considéré comme ayant un potentiel de croissance plus important que l'informatique. Il existe dans la région de Québec deux entreprises qui pourraient immédiatement bénéficier de la présence d'un tel institut.

Malgré toutes ces considérations, le ministre fédéral des Sciences, M. Donald Johnston, n'a pas encore donné le feu vert au projet.

Par ailleurs, le Sommet économique de Québec aura permis au Gatiq d'obtenir l'engagement provincial afin de défrayer les coûts d'études de faisabilité dans deux autres secteurs où l'Université Laval possède une expertise : celui de la biomasse et celui de la bureautique. Les projets envisagés ? Création d'un laboratoire de recherche en biotechnologie végétale et d'une usine-pilote de fermentation, et implantation d'un centre de recherche en bureautique et informatique appliquée aux organisations.

Si l'Université continue efficacement à faire valoir les avantages de la collaboration chercheurs-industriels-gouvernement, peut-être verra-t-on bientôt défiler dans les rues de la vieille capitale autant de techniciens que de fonctionnaires !

Claire Soucy
Service Hebdo-science

## Pourquoi ce voyage ?

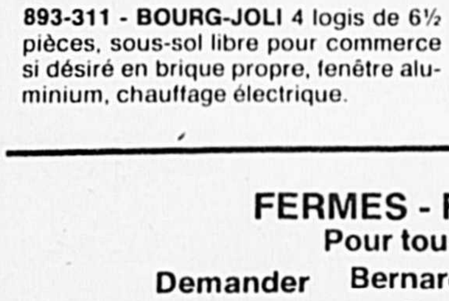
(SHS) On ne connaît pas très bien les véritables causes de la grande migration des anguilles. Parmi les hypothèses, on retient l'influence des marées, la direction et l'intensité des courants fluviaux et marins, les phases lunaires et les vents. Des chercheurs se sont aussi attardés à trouver les routes de migration empruntées, les phénomènes de périodicité dans les captures et les sites sélectifs de capture.


la caisse d'établissement de l'yamaska
COURTIER

774-4838
3955, boul. Laurier
Saint-Hyacinthe

Vous voulez **VENDRE** votre propriété ?
Sans frais **EXAGÉRÉS.**
Vous serez payé **COMPTANT**
Chez nous, on a du **FINANCEMENT**
Informez-vous !

**CONFIEZ-NOUS LA VENTE DE VOTRE PROPRIÉTÉ OU COMMERCE. VOUS VERREZ BIEN.**



**84-300 - BONNE PROPRIÉTÉ** tout en brique, secteur de choix, pour location 20 chambres + 1 X 3½ pièces, rapporte $29,550., possibilité d'augmenter, peu de comptant demandé. B. Viens : 774-8966.

**84-502 - MOTEL** dans la région plusieurs unités, cause de vente : santé. Prix plus que raisonnable. Renseignements au bureau. B. Viens : 774-8966.

**84-501 - SAINT-JUDE :** Garage 25 X 40, porte 12 pieds avec tous les équipements sur terrain de 60 X 150. INFORMEZ-VOUS ! B. Viens : 774-8966.

**84-500 - SAINT-HYACINTHE :** Dépanneur bien situé, chiffres d'affaires intéressants, bail 5 ans et plus, UNE OCCASION ! Renseignements au bureau. B. Viens : 774-8966.

**83-312 - 4 FOIS LE REVENU** à vendre immeuble de 4 logements, chauffage électrique, 2 grands garages, beau terrain paysagé. B. Viens : 774-8966.

**83-223 - SAINT-BERNARD :** 120,000 pi. de terrains avec maison impeccable, 2 étages, 4 c.c., hangar et 3 garages, si vous aimez la campagne, c'est l'affaire. B. Viens : 774-8966.



**84-200 - À 5 MINUTES DE LA VILLE,** joli bungalow, 3 ch., marquetterie, terrain bien paysagé clôturé, garage 12 X 22, plusieurs arbres fruitiers, prix pour vendre. B. Viens : 774-8966.

**83-136 - FERMETTE** 300' façade X 279', bonne maison à pignon, très propre, située sur un côteau, écurie 6 stales, site merveilleux de gros arbres. Cause de vente : Transfert. B. Viens : 774-8966.

**82-259 - SAINT-PIE :** Belle propriété familiale, grand garage, beau terrain, endroit paisible, tout en parfaite condition, doit être vendu rapidement pour règler la succession. B. Viens : 774-8966.

**93-512 - BRASSERIE** très prospère dans centre d'achat, équipement neuf, C'EST LE TEMPS PLUS QUE JAMAIS D'ACHETER UN BON COMMERCE À BON COMPTE ! G. Langevin : 773-7670.

**93-511 - BAR** avec danse sociale, gros potentiel, échangerait - cause :fatigue. Faut voir ça ! Clientèle choisie. G. Langevin : 773-7670.

**93-513 - BAR SALON -** Village de campagne avec grande propriété, logis + 10 chambres meublées, possibilité augmentation, bons arrangements possibles. G. Langevin : 773-7670.

**93-514 - RESTAURANT** "Fast Food" poulet pour apporter, grande possibilité endroit passant, belle propriété avec 2 bachelors inclus, prix et conditions à discuter. Fermé cause :de maladie. Faites vite. G. Langevin : 773-7670.



**93-217 - EN CAMPAGNE,** superbe canadienne, intérieur pin vernis, fenêtres cèdre thermos + bâtisse en acier émaillé de 24 x 30 sur terrain 110 x 175 pieds. Guy Langevin : 773-7670.



**893-311 - BOURG-JOLI** 4 logis de 6½ pièces, sous-sol libre pour commerce si désiré en brique propre, fenêtre aluminium, chauffage électrique.



**893-221 - BUNGALOW** pas d'entretien, bâti en 1976, grand terrain, endroit paisible, 3 c.c. + 1 autre au sous-sol, comptant minime, libre le immédiatement. Informez-vous.



**93-227 - BUNGALOW** luxueux 5 c.c., sous-sol fini, immense terrain coin de rue dans un village, arbres adultes, piscine plus une bâtisse 12 x 52 pieds, bonnes conditions, à quelques milles de Saint-Hyacinthe. G. Langevin : 773-7670.



**585 - BUNGALOW** en brique et pierre taillées, garage détaché, chauffage bi-énergie, sous-sol entièrement fini, bien paysagé, endroit paisible, libre immédiatement. G. Langevin : 773-7670.

**893-503 - TABAGIE** dans centre d'achat 6 jours seulement, gros chiffres d'affaires pour un prix plus que raisonnable. Conditions avantageuses.

**FERMES - FERMETTES**
**Pour tous le goûts.**
**Demander Bernard Viens 774-8966**
**ou Guy Langevin 773-7670**

## Parlons Pharmacie

# A.A.S. ou acétaminophène?

"Cela m'irrite de penser que la télévision peut m'influencer, mais j'aimerais savoir s'il y a une différence réelle entre l'Aspirin et le Tylenol".

Ces deux médicaments sont très differents. L'Aspirine est de l'acide acétylsalicylique (A.A.S.) et le Tylenol est de l'acétaminophène. Ils sont tous deux efficaces contre la douleur et la fièvre.

L'A.A.S. peut irriter l'estomac. Il est donc recommandé de prendre ce médicament en l'accompagnant d'un grand verre d'eau ou de lait. L'association de l'A.A.S. à un alcalin (comme c'est le cas, par exemple, dans le Bufferin et dans l'Asadrine C-200) ne s'est pas révélée efficace pour réduire l'irritation gastrique.

Par ailleurs, lorsque l'A.A.S est enrobée d'une substance entérosoluble (c'est le cas de l'Entrophen et de l'Ecortrin, l'irritation gastrique est atténuée parce que l'A.A.S. ne se dissout qu'à son arrivée dans l'intestin, soit environ neuf heures après l'ingestion. Ne prenez ce comprimés qu'avec de l'eau. Évidemment, si vous désirez un soulagement rapide, ces produits enrobés ne sont pas pour vous.

Certaines personnes ne doivent pas prendre de l'A.A.S. sans l'avis du médecin : par exemple, si vous devez tendance à saigner facilement ou que le moindre choc vous crée des ecchymoses; si vous souffrez de la goutte ou d'un ulcère, si vous prenez, par voie orale, un médicament pour le traitement du diabète ou un anticoagulant; ou si vous êtes enceinte. Ne prendez jamais d'A.A.S. pour des maux d'estomac.

Les médicaments à base d'A.A.S. peuvent provoquer des réactions allergiques dangeureuses. Les principaux symptômes sont des difficultés respiratoires, des rougeurs, de l'enflure, des crises d'asthme et l'état de choc. Si donc vous souffrez d'asthme ou êtes sujet aux allergies, évitez ces produits, y compris les préparations pour le rhume.

Si votre consommation de comprimés d'A.A.S. n'est qu'occasionnelle, n'en achetez pas en grande quanité. Les comprimés non enrobés se détériorent rapidement. S'ils dégagent une odeur même légère de vinaigre, jetez-les.

Pour atténuer la douleur ou abattre la fièvre, l'acétaminophène consitue un heureux succédané à l'A.A.S. Les personnes allergiques ou tout simplement trop sensibles à l'A.A.S. peuvent généralement prendre de l'acétaminophène sans problème. Autre avantage : ce produit n'irrite par l'estomac. Il peut toutefois causer des dommages *sérieux au* foie s'il est pris en grande quantité ou pendant une longue période.

Si vous vous soignez contre la fièvre, ne prenez ni A.A.S. ni acétaminophène pendant plus de 3 jours.

Observez soigneusement la posologie recommandée pour les enfants. On ne doit pas leur donner les mêmes doses qu'à des adultes.

A.A.S. ou acétaminophène ? Oui, il y a une différence. Demandez au phamracien de vous aider dans votre choix.

Une chronique par l'Association pharmaceutique canadienne, Ottawa (Ontario).

## Les Jeunesse Musicales Saint-Hyacinthe

# Richard Boulanger, pianiste

Les Jeunesses Musicales de Saint-Hyacinthe invitent toute la population à assister à leur concert bénéfice le dimanche 22 janvier 1984, à vingt heures, à l'Institut de technologie agricole et alimentaire. Tous les profits de cette soirée serviront à financer les ateliers dans les écoles. Les JMC ont créé la formule "atelier" dans le but de faire connaître et aimer la musique. Ces ateliers sont conçus pour les élèves des commissions scolaires. Professeurs et élèves sont sensibilisés à la musique, ses instruments et ses interprètes.

Aussi, aifn de rejoindre le plus grand nombre d'étudiants possible, et ce pourraît être cinq mille environ cette année, les Jeunesses Musicales ont pensé offrir à la population maskoutaine un concert bénéfice de haut calibre.

Elles ont fait appel au pianiste bien connu ici, Richard Boulanger. En effet, il est né à Saint-Hyacinthe en 1947 et fait ses études classiques de 1959 à 1964 au Séminaire de Saint-Hyacinthe pour ensuite les poursuivre à l'Université de Montréal en cours du soir, dans le cadre du B.A. pour adultes.

Il commence ses études musicales à Sant-Hyacinthe avec Madeleine Arel et puis au Conservatoire de Musique de Montréal. Il remporte le deuxième prix de piano, classe d'Yvonne Hubert en 1970 et il est premier prix d'histoire de la musique avec grande distinction en classe d'André Desautels en 1971. Durant cette période, il fait plusieurs stages au Centre d'Arts d'Orford.

Il est boursier du Ministère de l'Éducation du Québec en 1972-1978 et boursier du "Lili Boulanger Memorial Fund" (Boston, 1979). En 1979, il décorche son doctorat en Musicologie, avec mention "très honorable", de l'Université de Paris-Sorbonne et participe la même année à plusieurs émissions à Radio-Canada en tant que musicologue et directeur de choeur ou pianiste. Et la liste de compétences s'allonge facilement.

Bref, pour les nombreux mélomanes maskoutains, il a bien voulu accepter de venir donner ce récital. Il interprètera des oeuvres de Scarlati, Beethoven, Schubert, Schumann, Debussy et Rave. Le prix d'entrée est de 10$ pour les adultes et 5$ pour les étudiants.

# Loisirs S.-Thomas d'Aquin

À tous les Aquinois et Aquinoises. Votre conseille des loisirs pour l'année 83-84 résultat de l'assemblée générale du 22 novembre dernier. Au poste de président Mme Collettte Lussier et vice-président Jacques Archambault. Trésorier Jean-Marie Harvey, secrétaire Gilles Charbonneault. Les postes de directeurs seront comblés par Pierre Bernard, René Bernard, Jocelyn Bérubé, Jean-Marie Boulanger, Lucien Jodoin, Richard Langelier.

Quelques postes de directeurs reste vacants. Si vous êtes résident de Saint-Thomas d'Aquin, s'il y en a parmi vous qui aimeraient s'impliquer pour nos jeunes, vous pouvez communiquer Mme Colette Lussier à 796-5709, et nous serons très heureux de vous accueillir dans notre équipe qui pourrait devenir la vôtre.

## Loisirs Adultes Cathédrale

Les Loisirs Adultes Cathédrale organisent deux voyages : le premier, au Carnaval de Chicoutimi du 10 au 12 février ; le forfait comprend l'autocar de luxe, deux nuits d'hôtel à Chicoutimi, réception au Centre d'accueil, souper chez le Père Alex, location du costume pour la durée du séjour, déjeuner des placoteux, spectacles "Opérette du Carnaval-Souvenir", spectacle "Le Can-Can", brunch du dimanche matin, pochette touristique et cadeau-souvenir, tour guidé de la ville, guide accompagnateur ;

Le deuxième, à Acapulco du 18 février au 3 mars ; le forfait comprend transport aller-retour entre l'aéroport et l'hôtel, 14 nuits d'hôtel, section choisie, l'assistance d'un représentant, vos documents de voyages, un sac de Multitour.

Pour d'autres informations, composez 774-5569 ou 773-5389.

## L'avenir du papier

(SHS) À l'heure de l'invasion des ordinateurs et des écrans cathodiques, que devient l'avenir du papier ? Il est certain que sa production annuelle de 170 millions de tonnes subira une chute importante. Mais entre temps les papetiers profiteront eux aussi de l'informatique afin de mieux contrôler la qualité de leur produit. Et puis, après tout, le papier résistera peut-être à ces innovations technologiques... le journal et le livre n'ont-ils pas survécu à l'avènement de la télévision ?


VOTRE COURTIER EN SI PEU DE TEMPS ICI ON S'OCCUPE DE VOS AFFAIRES

IMMEUBLES J. OURCHESNE COURTIER

773-8178

16405, St-Louis, Saint-Hyacinthe

SUPER DÉPANNEUR

**380 - FOND DE COMMERCE** - Endroit très achanlandé. Chiffre d'affaire 260,000.00$/annuel allant en montant tous les ans. Ouvert depuis seulement 2 ans. Inventaire 23 000$ env. plus équipement très moderne. Possibilité de louer bungalow.

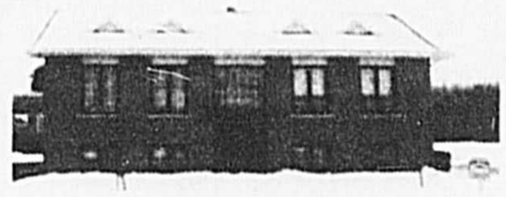
**456 - SUCCESSION,** libre immédiatement, 6 pièces, plancher de bois franc, grandes fenêtres panoramiques, chauffage électrique à 2 pas du centre-ville et église, attentif à offre raisonnable.

**544 - VILLAGE SAINTE-ROSALIE.** Bungalow, 2 chambres à coucher en haut + 2 au sous-sol, sous-sol fini, grand garage isolé. Entrée pavée, chauffage électrique. Prix 4.....$, terrain 75 × 100.

**LIBRE IMMÉDIATEMENT**
**525 - MAISON MOBILE** luxueuse 14 × 70, 3 chambres à coucher, chauffage électrique avec grand garage isolé et chauffé, idéal pour bricoleur ou mécanicien, sur un terrain de 100 × 85, propriétaire financerait à 10% avec un comptant raisonnable. Faites vite.

**536 - 23 LOGEMENTS** 6×5½, 14×4½, 3×3½ pièces rapportant près de 100 000$ par année. Propriétaire prendrais balance de vente à 11%. Faites vite.

**533 - PROPRIÉTÉ À REVENUS** 22 appartements meublés, rapportant 24 480$ annuellement, possibilité de plus, prendrais échange.



DOUVILLE

**539 - LUXUEUX BUNGALOW.** Brique, fenêtre française 28 × 44 avec 2 × 3 ½ meublés, sous-sol rapportant 500$ par mois net (chambre des maitres 17,4 × 12') terrain 87 × 125 avec abri d'auto & 2 entrée pavé (avec 20 000$) Comptant vous ne paierai que 375$ par mois. Capital, taxe, intérêts ENVIRON. Faites vite.

**518- DOUVILLE - BUNGALOW** brique 30 x 50, 4 chambres à coucher, chauffage électrique, sous-sol fini, terrain 110 x 100. C'est à voir.

**538 - POUR PROFESSIONNEL - DOUVILLE** - Maison québécoise 28×42 avec garage de 26×16. Système de climatisation avec fithe électronique. Table de cuisson. Jenn-Air. Plancher bois franc. C'est à voir.

**537 - 1976 - BÂTISSE COMMERCIALE** en acier de 50 × 100, avec vitrine. Bungalow adjacent de 25 × 38. 5½ pièces. Terrain de 175 × 320. Idéal pour usine ou vendeur d'automobile.

**541 - BOURG-JOLI.** Duplex brique 2 × 5 ½, plancher bois franc, portant rénovation, armoire en chêne, poêle Jenn-Air + four encastré avec îlôt au centre sous-sol semi-fini avec 2 garages fond de béton + terrain clôturé. Logement du bas libre à l'acheteur.

**530 - CENTRE-VILLE** - Commerciale, entrepôt isolé & chauffé avec bureau au dessus, 28 × 40, hauteur 11 pi net, entrée 200 amps, face au grand stationnement avec maison 2 étages rénové. Rapportant 375$ + 350$ par mois non chauffé. Possibilité d'agrandir entrepôt arrière face à la rue Saint-François avec terrain de 3 400 pi. car. en superficie.

773-8178 FAITES CONFIANCE À UNE ENTREPRISE FAMILIAL, VOUS SEREZ MIEUX SERVIS

Pastorale dominicale des enfants

# Nouvel horaire

A compter du 15 janvier 1984, les activités de la Pastorale dominicale des enfants débuteront quinze minutes plus tôt, soit à 11 heures au lieu de 11 heures 15 chaque dimanche matin à la Cathédrale de Saint-Hyacinthe.

Ce changement d'horaire est le résultat de la *popularité* croissante de cette messe où les enfants, pour la troisième année, vivent le message de l'Evangile dominical au moyen de jeux, bricolage, marionnettes, mime, théâtre, discussion, chants, dessins, etc., etc., etc.

Ces quinze minutes supplémentaires nous donneront le temps nécessaire pour que les enfants puissent terminer l'activité au complet, pour qu'on n'ait pas l'impression d'être toujours à la course et pour que les animateurs aient davantage la chance d'insister sur les grandes lignes de l'enseignement de Jésus.

Ce nouvel horaire n'affecte que la Postorale dominicale des enfants au sous-sol de la Cathédrale de Saint-Hyacinthe, elle ne change en rien l'heure de la messe de 11 heures 15 pour la majorité de la communauté paroissiale qui fréquente cette Eucharistie.

Plus de deux cents enfants connaissent la Pastorale dominicale des enfants et y participent au rythme d'environ 60 à 70 par dimanche.

La plupart des parents y assistent et remarquent de plus en plus les applications concrètes que font les enfants dans la vie de tous les jours des enseignements de Jésus, enseignements qu'ils ont vécus le dimanche dans une activité de jeu ou autres.

Félicitations aux parents qui ont à coeur de faire aimer la messe à leurs petits. Bienvenue à tous ceux qui ne connaissent pas la Pastorale dominicale des enfants et qui voudraient venir voir de quoi il s'agit. Cela se passe au 925, ave de l'Hôtel-Dieu. Pour de plus amples informations, composez 774-3038 ou PRIE 038.

**"Je te bénis, Père, Seigneur du ciel et de la terre, d'avoir caché cela aux sages et aux intelligents et de l'avoir révélé aux tout-petits." (Luc 10,21).**

Club de l'Amitié

# Assemblée générale

La direction du Club de l'Amitié désire informer ses membres que l'assemblée générale aura lieu dimanche prochain 15 janvier à 14 heures au local du club, 940, rue Des Cascades à *Saint-Hyacinthe.*

Au programme : lecture de différents comités et élection d'un nouveau bureau de direction. Seul les membres en rèlge ont droit de vote. Si mauvais temps, remis au dimanche suivant.

## "Compétition Trois Étoiles"

Le Club Optimiste de Sainte-Rosalie organise des compétitions d'habilité sur patins pour tous les garçons et filles de Sainte-Rosalie de 5 à 14 ans.

Le samedi 14 janvier à 14 heures, "inscription à compter de midi" au pavillon Gérard Côté.

Liqueur et croustilles pour tous les participants, mention aux trois meilleurs dans chaque catégorie, prix de présence.

# Excursions jumelées : "Nordiques" + Carnaval de Québec

Les Nordiques de Québec jouent de l'excellent hockey depuis quelque temps, et nul doute que les amateurs de la région voudront dès maintenant réserver leurs billets pour les prochaines excursions au Colisée de Québec pour assister aux joutes des Nordiques.

Il sera possible d'assister au prochain duel entre ces deux puissances du hockey, le mardi soir 21 février 1984, au Colisée de Québec, en autant qu'on participe aussi à l'excursion du samedi 4 février; alors que les Nordique recevront les Devils du New Jersey en après-midi à 14 heures.

Deux autobus sont prévues. Le départ par autobus de luxe est fixé à 11 heures de l'avant-midi. Après cette joute, l'aubotus no. 2 arrêtera au restaurant Saint-Hubert BBQ, pour le souper (coût non-compris dans l'excursion, tandis que l'autobus no. 1 reviendra directement à Saint-Hyacinthe vers 19 heures. Après le souper, l'autobus no.2 se rendra au centre-ville pour y laisser les participants du voyage visiter les monuments de glace ou aller à d'autres attractions dans le cadre du Carnaval de Québec qui se déroulera cette fin de semaine là.

L'autobus no. 2 partira de Québec à minuit pour revenir à Saint-Hyacinthe vers 2 heures de la nuit. La bière O'Keefe, une commandite d'Yvan Larivée Inc., est toujours fournie à l'aller et le retour par autobus.

Réservez donc maintenant votre billet pour jumeler l'excursion à Québec pour voir les Nordique en action, tout en allant au fameux Carnaval. Il suffit de téléphoner à 773-3613.

N'oublions pas aussi que le billet est toujours au même bas prix de 22,00$/personne, ce qui comprend, transport par autobus de luxe, rafraîchissement fournie sur l'autobus, et billet compris dans les galeries au Colisée de Québec. Bien entendu, il faut se procurer la réservtion du 4 février pour avoir la possibilité d'aller assister à la joute du 21 février entre Canadien et Nordique : les deux excursions vont de paire.

Vu que l'un des autobus du 4 février revient directement à Saint-Hyacinthe après la joute ayant lieu en après-midi, c'est l'occasion rêvée pour amener les enfants au Colisée de Québec pour y voir les Nordiques.

Réservations : 773-3613.

## Âge d'Or S.-Dominique

La direction du club de l'Âge d'Or Saint-Dominique organise une soirée pour le 14 janvier au gymnase de l'école. Welli Lepage assumera la partie musicale. Goûter en fin de soirée.

Bienvenue aux membres et à tous leurs amis.

Jeux du Québec :

# Une première finale : ski alpin, le 15 janvier 84

Les Jeux du Québec Richelieu-Yamaska débuteront leur saison hiver 84 en présentant la finale régionale de ski alpin au mont Sutton, le dimanche 15 janvier prochain. Tous les jeunes juniors garçons (nés en 67 et après) et juniors filles (nées en 68 et après) sont invités à participer à cette rencontre dont le coût est absolument gratuit.

Il n'est pas nécessaire d'être un "pro" pour s'inscrire. Toute personne possédant un équipement et en mesure d'effectuer des descentes est bienvenue. Pour s'inscrire, il suffit de remplir le formulaire que l'on retrouve dans les écoles, caisses populaires et endroits publics ou encore d'envoyer son nom, adresse et numéro de téléphone en mentionnant ski alpin au Conseil Régional des Loisirs Richelieu-Yamaska, 16675, rue Desrochers, Saint-Hyacinthe (773-9802). Les inscriptions sur place seront aussi acceptées. Pour plus d'informations, on peut s'adresser à M. Marcel Gravel au numéro 538-6220 (fin de semaine) ou 321-4053 (semaine).

Bon ski à tous !

## L'or thérapeutique

(SHS) Il y a longtemps que l'on a découvert que le cyanure d'or pouvait être efficace dans le traitement de la tuberculose. Et il y a plus de 50 ans que l'on sait que les thérapies aux sels d'or sont bénéfiques pour les personnes atteintes de polyarthrite sévère. Depuis ce temps, des composés d'or, appelés "chelates", sont employés pour traiter les maladies rhumatismales. Ces composés contiennent 50% d'or pur et se prennent sous forme d'injection. Un nouveau composé aurique, administré par voie orale, a récemment fait son apparition sur le marché canadien, rapportait un pharmacien attaché à l'hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, Dominique Di Giacobbe.

Cette préparation de sels d'or s'avérerait aussi profitable pour soigner l'arthrite rhumatoïde. Il est cependant très difficile de prévoir si une thérapie aux sels d'or sera bénéfique au patient. En effet, on estime que le tiiers des patients traités répondront bien au traitement, un autre tiers y répondront plus ou moins, et les autres pas du tout. Et le choix de l'or ou d'une autre substance pour le traitement de l'arthrite rhumatoïde active ne serait qu'une question de préférence de la part du médecin. Le moins qu'on puisse dire dans ces cas, c'est que la santé est aussi sujette à la spéculation que l'or lui-même.

## Club Optimiste S.-Rosalie présente :

Le vendredi 13 janvier 84, à 20 heures, à la salle paroissiale de Sainte-Rosalie, une pièce de théâtre intitulé "Un nouveau bonheur" avec la troupe amateur "Les amis de la joie", adm. 4,00$.

Billet en vente : au Pavillon Gérard Côté, Marché Sainte-Rosalie, Brasserie du Foyer "L'entre-Gens", Dépanneur Pierre Lasmier, Sherwin William, "rue des Cascades" et à l'entrée le soir même.

773-0530
CENTRE IMMOBILIER Enr'g C.I.E.

2880, Laframboise
Saint-Hyacinthe

Agents :
D. Lapierre
M. Beaudoin
G. Paquin
B. Courchesne

R. LAGUEUX BERGERON,
COURTIER

COMMERCE

**RESTAURANT** - avec bar, chiffre d'affaires intéressant, bonne condition, bail à long terme. Inf. au bureau seulement, demandez rendez-vous.

**1 DÉPANNEUR** avec chiffre d'affaires $125,000 et plus.

**1 DÉPANNEUR** propriété disponible $150,000 et plus.

**1 DÉPANNEUR** avec propriété $300,000 et plus.

**Information au bureau,** demandez rendez-vous s.v.p. tél. : 773-0530.

**FERME SANS ROULANT** - Saint-Denis, 20 arpents drainés avec propriété de 12 app., bâtiment. Inf. R. Bergeron.

**FERME PORCINE** à engraissement, capacité 2000 porcs, à Saint-Pie. Inf. au bureau.

**SAINT-SIMON** - Terre 200 arpents dont 140 en culture, 60 en boisé, prix demandé $60,000. Inf. au bureau. ©

RÉSIDENTIELS

**LA PRÉSENTATION** - Propriété 5½, sous-sol fini, construction 82, taxes gén. $530.00 annuel. Autres informations R. Lagueux Bergeron

**SAINTE-ROSALIE** - Bungalow, terrain paysager, clôturé et piscine creusée, sous-sol fini, foyer Franklin, 5½ pièces, chauffage électrique, prix démandé $56,000.00. Inf. G. Paquin.

**SAINT-PIE - FAUT VENDRE** - Domaine Joyeux, propriété cottage de 5½ pièces, foyer intérieur, tapis mur à mur, garage, taxes $250.00 annuel, prix demandé $39,000. discutable. À voir. Inf. G. Paquin, R. Bergeron.

**DOUVILLE - FAUT VENDRE** - Canadienne, pierres et briques, abri d'auto, cours asphaltée, remise, évaluation $71,000.00, prix demandé $65,000.00. B. Courchesne.

PROPRIÉTÉS À REVENUS

**LA PROVIDENCE** - 4 logis de 4¼ pièces, chauffage électrique, revenu mensuel $840.00, prix demandé $55,000.00 négociable. R. Lagueux Bergeron 773-0530.

**DOUVILLE** - 5½ pièces, bungalow avec 2 revenus bachelor meublés, rapporte $785.00 mensuel, évaluation mun. $72,000.00, prix discutable. Inf. G. Paquin.

**CLASSE 31** - Propriété briques, construction 1976, 8 logis de 4½ pièces, rapporte $28,160.00, balance de vente disponible, renseignements au bureau, aucun par téléphone, demandez rendez-vous.

**MAISON DE CAMPAGNE** - Saint-Marcel, calme et tranquille de la campagne, 3 c. coucher, garage, terrain paysager, taxes minimes. Inf. Georges Paquin.

**SAINT-LIBOIRE** - Petite ferme 10 arpents avec 2 bâtiments, maison pièces sur pièces, rénovée à l'extérieur, chauf. élect., taxes $100.00 annuel, prix en bas de $48,000.00. Inf. G. Paquin.

**SAINT-PIE** - Terre 10 arp., bâtiment 35 x 110, machinerie pour culture maraîchère, maïs sucré et tomates, prix $28,000.00. G. Paquin.

# ANNONCES CLASSÉES

## 774-5375 (Mtl 464-2918)


**100** À VENDRE ameublement
**110** À VENDRE articles-ménagers
**120** À VENDRE *articles sports-motorisés*
**125** À VENDRE articles de sports
**130** À VENDRE machineries agricoles
**140** À VENDRE animaux
**150** À VENDRE divers
**160** À VENDRE instruments de musique
**170** À VENDRE vêtements
**175** À VENDRE matériaux de construction
**180** À VENDRE bois de chauffage

**200** À VENDRE propriétés de campagne
**210** À VENDRE propriétés à revenus
**220** À VENDRE prop. unifamiliales-ville
**230** À VENDRE prop. unifamiliales-extér.
**240** À VENDRE commerces
**260** À VENDRE maisons-mobiles-roulottes
**270** À VENDRE fermes-terres
**280** À VENDRE terrains
**290** À VENDRE chalets

**305** À VENDRE automobiles A–E
**310** À VENDRE automobiles F–M
**315** À VENDRE automobiles N–Z
**320** À VENDRE automobiles-garages
**340** À VENDRE automobiles importées
**380** À VENDRE camions
**390** À VENDRE pièces camions-autos

**400** À LOUER appartements 1–1½
**402** À LOUER appartements 2–2½
**404** À LOUER appartements 3–3½
**406** À LOUER appartements 4–4½
**408** À LOUER appartements 5 et plus
**410** A LOUER chambres
**420** À LOUER logements 1–1½
**422** À LOUER logements 2–2½
**424** À LOUER logements 3–3½
**426** À LOUER logements 4–4½
**428** À LOUER logements 5 et plus
**430** À LOUER propriétés
**440** À LOUER maisons de campagne
**450** À LOUER bureaux-locaux
**460** À LOUER chalets
**470** À LOUER maisons-mobiles-roulottes
**480** À LOUER divers

**500** ON DEMANDE personnes
**510** ON DEMANDE divers
**550** DIVERS
**570** RECHERCHES divers
**580** SERVICES

**600** PRIÈRES faveurs
**610** PRIÈRES à l'esprit-saint
**620** PRIÈRES autres
**650** REMERCIEMENTS

**700** AVIS
**720** ENCANS


### 100 À VENDRE AMEUBLEMENT

**ANTIQUITES:** Vaissellier en chêne à vitres bombées; meubles décapés ou non, secrétaire vitré; la vaiselle et argenterie, lampes à l'huile, vieilles dentelles, porcelaine, poterie. Un léger dépôt vous réservera tout article désiré. Nous livrons gratuitement. Tél.: 772-5130 Fernand et Hélène Archambault, 991, Petit Rang Saint-François, Saint-Pie.

**AMEUBLEMENT** pour chambre d'enfant. Profitez-en pour mise de côté. Exp.: Bureau double $109., commode 5 tiroirs $89., lit matelot $119.; bilibothèque avec porte $119., garde manger style moderne colonial canadien. Choix de couleur, matelas foam $99., matelas ressort $89. Local de meubles peints et non peint 572 Concorde Nord. Tél.: 773-2421 voisin de la buanderie.

### 100 À VENDRE AMEUBLEMENT

**ANTIQUITES:** dans une maison en pièces sur pièces de 150 ans, choix variés de meubles et accessoires anciens, plan avantageux de mise de coté, service de décapage et de finition,fonds de chaises et restauration courantes pour l'achat ou la vente d'antiquités. Adressez-vous à: Antiquités Boyer et Perrier, 1032 9e rang, St-Dominique. Tél.: 793-2641.

**MOBILIER** de salle à diner, style colonial, comprenant table rectangulaire, 4 chaises, bahut et huche, 2 lazy-boy, 3 positions, couleur beige, pas cher, 1 siège d'auto pour enfant. Si int. tél. après 16 heures 30 à 774-5035.

**MOBILIER** de salle à diner comprenant : table rectangulaire, 6 chaises, bahut, vaisselier. Tél.: après 18 heures 795-6205.

### 100 À VENDRE AMEUBLEMENT

**2 MOBILIERS** de chambre à coucher, chêne, orme, sommiers et matelas. Fauteuil bercant et pivotant Roxton. Télévision Zénith 20" couleur, cable, sur base. s'adr. 1135 ave St-Joseph apt. 3, St-Hyacinthe.

**SOFA-LIT** valeur $600. laisserais à $175. cause déménagement, 2 ans d'usure. Tél.: 773-3734.

**MOBILIER** de salon en bamboo peint noir, comprenant 1 canapé 3 places, 1 fauteuil, 2 petites tables et une lampe sur pied, le tout $300. Tél.: après 17 heures à 774-2212.

### 100 À VENDRE AMEUBLEMENT

**MOBILIER** de chambre en bois, blanc à motif floral "Lépine", lit 39 po., avec sommier et matelas, et bureau double avec miroir, en très bonne condition, aussi canadienne pour fille bleu marin et rouge, grandeur 5. Tél.: 796-5709.

**MOBILIER** de salon comprenant 1 sofa 3 places, un fauteuil une place, tabouret, lampe, cadre et une table, en très bon état. Prix $150. Tél.: 773-1605.

**DEMI-LIT** avec un bureau blanc aussi linges de bébé. Tél.: 793-4158.*

### 110 À VENDRE ARTICLES-MÉNAGERS

**MINI-LAVEUSE** Over et mini-sécheuse Simplicity 3 ans, pour 100.$. Tél.: 778-1874.*

**FRIGIDAIRE** Congélateur de marque Westinghouse 3 portes, 19' cubes de couleur or, comme un neuf. Valeur de $1300. pour $850. Micheline Gatien 774-1893 773-9596 799-3278.

**ASPIRATEUR** Filter Queen avec balai-rouleau 1978, bon état $300. Tél.: 795-6554 après 17 heures.


mercure
guilbault
& ASS.
ÉVALUATEURS AGRÉÉS

Évaluations immobilières pour fins de :
- Évaluation municipale
- Prêts hypothécaires
- Achat et vente de propriété
- Expropriation
- Expertises diverses

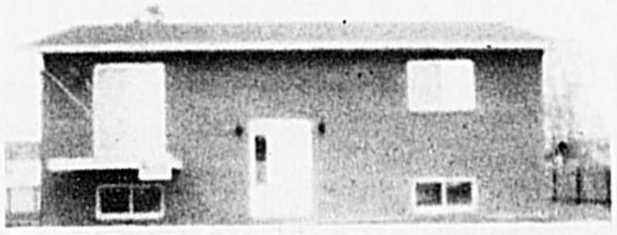
Propriété résidentielle, commerciale, industrielle et agricole.

**3995, boul. Laurier**
**Saint-Hyacinthe**
**Tél. : 773-1411**



**IMMEUBLES**
**IRÉNÉE LAJOIE courtier**
**17060, Lussier, Saint-Hyacinthe 773-6778**

**SECTEUR LA PROVIDENCE** - Bungalow avec grand bachelor de 4½ pièces. Extérieur brique, de qualité supérieure. Terrain tout paysager. Plancher de bois franc. Beaucoup d'espace de rangement. Cours asphaltée, abri d'auto. Propreté impeccable.



**SECTEUR SAINT-JOSEPH** - Bungalow tout brique, construction 1982, chauffage électrique, 6 pièces. Terrain 60 × 110. Prix plus que raisonnable

**SAINT-THOMAS D'AQUIN** - Terrains pour maisons mobiles 100×110. Ils sont très rares. Les travaux permanents sont inclus dans le prix de vente.

**À LA CAMPAGNE.** Maison mobile combinée à un allonge de 16 × 32. Chauffage air chaud et bois dans la rallonge, compris garage et remise. Le tout en très bonne condition. Taxes totales 300,00$ ayant le service d'eau de la municipalité.



***Je me fais du souci***
***Pour mes parents...***
***Mangent-ils bien?***
***Vivent-ils en sécurité?***
***Sont-ils heureux?***

***La solution !***

**"Résidence Girouard" bord de l'eau,** maison luxueuse; repas composé par des diététiciennes, service de buanderie, câble, surveillance de 24 heures par jour, service de médecin & infirmerie & religieux.

**Information 774-1329**



**TRUST GÉNÉRAL**
TRUST GÉNÉRAL Le Maître Courtier
**640 Ouest, Casavant, Saint-Hyacinthe 773-2223**

**20 - SAINT-DOMINIQUE** - Bungalow aluminium; aucun entretien extérieur. 3 chambres. Garage isolé & chauffé. Taxes 225$.

**10 - BOIS-JOLI** - Paliers multiples avec mezzanines, 4 chambres, boudoir vitré. Piscine creusée, etc...

**21 - ANNEXE** - 2 logis brique 5 ½ pièces, sous-sol semi-fini; garage. Terrain 60 × 110. Près des services.

**22 - 5 LOGIS** - Extérieur aluminium, galeries refaites à neuf. Excellent revenu, très bien situé pour location facile.

**11 - PRIX 69 900$** - 6 pièces, 2 salles de bain, armoires en chêne, marqueterie. Terrain 100 × 180. Taxes 540$. Hâtez-vous!

**23 - COTTAGE** 9 pièces, 4 chambres, sous-sol fini, atelier, chambre froide; garage. Près de tous les services.

**24 - SECTEUR DE CHOIX** - Splendide cottage anglais, 4 chambres; 2 logis 4 ½. Zonage résidentiel & commercial. Beaucoup de possibilités.

**12 - PROPRIÉTÉ À REVENUS** face au Parc Casimir-Dessaulles. Très bon investissement. Revenu 28 682$.

**13 - POUR 4----$** - Tout brique, 26 × 40; 3 chambres, sous-sol vaste. Garage. Près des services.

**25 - BOURG-JOLI** - 3 logis tout brique; planchers bois franc. 2 garages. Revenu très intéressant.

**26 - 5 LOGIS** tout près de l'hôpital, dont 1 libre à l'acheteur. Revenus 16,320$. Idéal pour propriétaire occupant.

**27 - ANNEXE** - Construction 1979, façade brique; 8 pièces avec sous-sol fini, foyer, 2 salles de bain. Propriété de choix!

**14 - ELLES SONT RARES** - 10 grandes pièces, 7 chambres; 2 garages. Magnifique terrain paysager 23,214 pi. ca.

**28 - SAINT-DOMINIQUE** - Cottage tout rénové, 5 pièces, foyer au salon, sous-sol. Terrain 200 × 300, grange, poulailler, etc... 43 000$.

**29 - PROPRIÉTÉ À REVENUS** - 2 logis 4 ½ pièces, épicerie avec chambre froide. Secteur de location facile.

**30 - BUNGALOW-CHALET** très propre, bonne isolation, chauffage électrique; armoires en chêne. Site enchanteur. Prix 25 000$.

**15 - GRAND BUNGALOW** Près du CEGEP et du Golf; 3 chambres à l'étage. Revenus intéressants au sous-sol.

**31 - CAMPAGNE** - Bungalow 1978 - style Normand, 9 très grandes pièces, 2 foyers; garage, entrée pavée. Terrain 133 × 145. Taxes 340$.

**17 - SAINTE-ROSALIE** - Superbe coloniale pierre & brique, avec grand logis au sous-sol. Qualité et confort!

**32 - DOUVILLE** - Superbe split level, 4 chambres four encastré, Jenn-Air, lave-vaisselle, foyer; garage double.

**33 - RANG SAINT-GEORGES** - Erablière, 74 arpents, terre cultivable; cottage 8 pièces, maison d'été, garage. Taxes minimes.

**34 - SAINT-MARCEL** - Cottage 5 grandes pièces, chauffage électrique, sous-sol. Écurie chauffée. Terrain 2 arpents. 35 000$.

**35 - SAINTE-ROSALIE** - Magnifique split level pierre & brique; foyer. Terrain 9 400 pi. ca., piscine, entrée double pavée.

**16 - PRIX RÉDUIT** - 7 pièces, très propre; garage, remise-grange. Terrain 140 × 208 paysager. Taxes 178$.

**36 - DOUVILLE** - Somptueux cottage brique; 4 chambres, foyer, chauffage électrique; piscine. face à la rivière.

**18 - TRÈS PROPRE** - 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini. Prix plus bas que les hypothèques. Taxes 1 207$.

**37 - PRIX 32 000$** - Cottage aluminium très propre; chauffage électrique. Remise. Terrain 9 800 pi. ca. Taxes 277$.

**38 - SAINT-DOMINIQUE** - Gentlemen farmer! 60 arpents dont 10 boisés, machinerie. Superbe propriété à prix très raisonnable!

**19 - SAINT-DOMINIQUE** - Cottage 150 ans, rénové dans son style original, 8 pièces; 2 garages, atelier, remise.

**39 - DUPLEX** en déclin d'aluminium situé près de la rue Girouard; 1 × 5 & 1 × 4 pièces. Entrée pavée. Prix modique.

**40 - VILLAGE CASAVANT** - Bungalow 28 × 36, 5 pièces, sous-sol fini et loué 260$/mois. Terrain 11 167 pi. ca.

**41 - BOITE À CHANSONBAR** - Revenu intéressant, excellent site. Peut vendre équipement seulement.

## 110 À VENDRE ARTICLES MÉNAGERS

**REFRIGERATEUR** $150.; poêle électrique $85.; sécheuse $125.; télécouleur 1 semaine de garantie; machine à coudre $40.; bureau $20.; système de son $125.; table tournante $25.; comptoir de cuisine 2 panneaux 6 pi. 2 pi $75.; fournaise à l'huile $25. Pas de chèque. Tél.: 798-2650.

## 120 À VENDRE ARTICLES SPORT — MOTORISES

**A VENDRE** auto-neige usagé. 1 Artic-Cat 340 cc, free-air, modèle El-Tigre, 1973, bonne condition, $550.00; 1 Polaris 440 cc, fan, modèle Cobra, 1978, bonne condition, $750.00. Tél.: 774-6931 le soir.

**MOTO** DT 125, Yamaha, liquide, 1983, *en parfait ordre, prix à discuter.* Tél.: 549-4716.

**MOTONEIGE** Elite 82, 400 milles, balance de garantie, prix à discuter. Tél.: (819) 396-2115.

**MOTONEIGE** Yamaha 340, 1980, à vendre, presquement neuf. Tél.: 773-3765.

**MOTONEIGE** Futura 440, 1976, très propre, 700 milles, $800. Tél.: 795-6331.

**SKI DOO** Bombardier RV-250 1976, très propre, bonne condition. Tél.: sur l'heure du diner ou après 18 heures à 794-2235 demandez Richard.

**MOTONEIGE** Artic Cat, Panther V.I.P. 1974; levier (lift) portatif pour auto. Tél.: 796-2082.

**MOTO-SKI** Sonic 1978, 340 C.C., très propre. Tél.: 774-6999.*

**KAWASAKI** 440, 1978. Tél.: 798-2132.*

## 125 À VENDRE ARTICLES DE SPORTS

**1 VELO** (gars) Mikado, 1983, couleur vert, 60 cm, cadre 27" de jante, bonne condition, prix $250.; aussi 4 pneus (été) radial Michelin BR 78-13-X, sans chambre à air pour Pinto, Chevette, Acadian, etc. prix à discuter. Tél.: 774-8059.

**TABLE DE BILLARD** Snowker avec 2 ensembles de boulles. Tél.: 799-5757.

**FUSIL** calibre 12, (Both Action) Iakefield mossberg, canon 28 po. prix à discuter. Tél.: après 17 heures 793-2531 demandes Luc.

**ENSEMBLE** de ski Fisher de 205 cm. de long, prix 60.$. Tél.: 774-9468.*

## 130 À VENDRE MACHINERIES AGRICOLES

**TRACTEUR** David Brown 950, diesel avec chaine, souffleur à neige 7 pi. Tél.: 792-6284.

**MACHINERIE** agricole: remorque dompeuse 7 x 11, sur tendem flottant; fendeuse à bois sur roues; niveleuse de 6 pi. S'adresser 650, 5e Rang, Sainte-Rosalie, tél. 799-5858 le jour, 799-3614 le soir.

## 140 À VENDRE ANIMAUX

**ATTENTION** Doberman, Boxer, Poméranien, Colley, Berger Anglais, Terre-Neuve, Labrador, Oskie. Malamute et Berger Allemand, dans différentes couleurs soit blond blanc ou noir. Aussi Epagneul, Beagle, caniche et quelques chiens croisés. S'adressez au Chenil Drummond Inc. St-Germain. Tél.: 1-819-395-4196.

**CHATONS** de race: persans, hymalayiens, hybrides, deux mâles bleus, 10 semaines, Hymalayiens blue point aussi que des hybrides de toutes les couleurs, tous enregistrés, vaccinés et vermifugés, bons prix. Tél.: 788-2633.

**TRES BEAU** chat Himalayen de 6 mois, enregistré, dégriffé et vacciné, de couleur beige et brun, prix 175.$. Cause de vente: allergie. Tél.: 773-5894.*

## 140 À VENDRE ANIMAUX

**CHIENS** Berger Allemand de race, très beaux, 6 semaines, non enregistrés $30. chacun. Tél.: 795-3564.

**LAPINS** de toutes grosseurs. Tél.: 797-2107.*

**COQS** pour production. Tél.: 798-2060.*

**JEUNES VACHES** fraiches vêlées ou vêlant en janvier. Upton tél. 549-4798.

## 150 À VENDRE DIVERS

**450 VERRES TREMPES** "stock B", 34"x76", 46"x76", 56"x101", 48"x42", 58"x86". Prix Spéciaux. Pour inf. 774-8408.

**BOEUF POUR** congélateur. Gros et détail, beau boeuf haché maigre. Aussi sirop et sucre d'érable pur. Directement du producteur. S'adr. à Jean-Marc Dion, Tél.: 773-4329.

**2 ESSIEUX** de roulotte, avec pneus. Un tracteur Massey Harris complet sans moteur. Fendeuse à bois attache 3 points, bois 1,2,et 3'. Compresseur 1 et 2 forces. Plieuse à tole 4', 45 degrés. Tél.: 772-2767 après 6 heures, demandez Pat.

**LUSTRE** de cuisine de style colonial à cinq lumières plus plafonnier de cuisinette à une lumière de même style, en très bonne condition, prix raisonnable accepté. Tél.: 774-6239.

**3 LAMPES** de salon brunes faites à la main, 2 sur table (2 pieds), 1 sur pied (5 pieds) ens. $55.00; système de son 2 haut-parleurs, tourne-disque semi-automatique, enregistreuse à cassettes, radio am-fm stéréo, antenne fm, micros, avec meuble 19" x 36" x 32" haut, 2 tiroirs à cassette, espace à 33 tours, excellent pour sous-sol $200. Si int. seulement 799-3900.

**BROYEUR** et compacteur à déchets (ISE), intercome pour 4 pièces avec poste maitre, cabine de douche 32 pces carré en bonne condition, 1 rampe d'escalier en fer forgé, table pour projecteur avec prise 110, 1 porte en bois et en aluminium standard, vitres thermos 46½ x 32 pces, 38 x 13 ½ pces, 4: 80 ¾ x 15 pces, j'achèterais un bain émaillé côté droit en bon état. Tél.: 774-7219.

**ORGUE** Gallante F20, $2000.; sofa style moderne, module 5 pièces $150. ch.; enregistreur 8 pistes Réalistic $200.; chaufferette de cave 4800 watts $80.; canot St-Maurice 14 pi. $400. Tél.: 549-4728.

## 150 À VENDRE DIVERS

**ORDINATEUR** Vic-20, avec datasette, 2 sets de control pour jeux; 2 jeux, balance de garantie, un cerveau control avec 4 cerveaux pour avion-bateau etc... 1 Tank Sherman téléguidé, 2 moteurs avec embrayage, pont de métal. Un banc scie de 9" Beaver, une scie à ruban 14", une sableuse Horizontale 6x30, une table pour toupie, une sableuse B and D manuel. Une Sableuse orbitale, un rotor 1H.P. Tél.: 799-5031.

**VENTE** et achat d'inventaire, surplus d'inventaire, faillite, à vendre moteurs électriques, porte d'acier à l'épreuve du feu, portes de bois différentes dimensions, tuyau chromé 1 po., tablette de métal, bois chêne, érable, pin séché, plané, bloc de bétons, etc. Tél.: 799-5888.

**AQUARIUM** de 33 gallons, 36 x 12 x 18 po, presque neuve, toute équi*pée avec filtreur*, plus roches cristalisées, algues et autres accessoires, prix à discuter. Tél.: 773-2911.

**FOURNAISE** de plancher Bélanger, avec tuyaux inclus. 2 Chaufferettes. Tél.: 773-2030.

**CINE** et projecteur en très bon état, de marque Cannon. Tél.: 799-5252.

**SCIE** à chaine McCulluch Promac 610, 20", 2 mois d'usure $325. Tél.: après 17 heures 792-3251.

**TABLE** à langer, bassinette, chaise haute, parc, poussette, autres articles pour bébé. Tél.: 773-6382.

**8 PORTES** extérieures de maison; ensemble de ski de fond, habit, fixation et bottines, le tout neuf; aussi mobilier de chambre moderne, demi-lit, comme neuf, deux toiles blanches pour fenêtre, une grandeur 98½, l'autre 36 po; rideaux genre bonne femme pour grandes vitrines, aussi pour petite fenêtre de 36 po.; couleur rouge clair; deux sets de vaisselle. Tél.: 773-3610.

**SOUFFLEUSE** à neige 7 forces "Moto-Mower", en parfaite condition $350. Tél.: 773-1914.

**FOIN** à vendre. Tél.: 794-2863.

**AQUARIUM** de 36 x 18 x 12 po, toute équipée, prix 100$, avec base en métal; mobilier de cuisine table et 4 chaises en bois naturel, 50$. Tél.: 773-4595.

**ARMOIRE** de cuisine de style canadien, en chêne massif, 6 pi. de haut x 39 po. de large, 3 portes de haut x 2 portes de large, le tout pointe diamant. Tél.: 793-4563.

**POELE** à bois Bélanger, très propre, prix 175$, Jenn-Air et four encastré Westinghouse 450$. Tél.: 773-0220 jour seulement.

## 150 À VENDRE DIVERS

**COMPRESSEUR** porte ski, 100 lbs de clous à ferrer les chevaux toutes grosseurs. 773-1239.

**CORROYEUR** de marque Craftmaster, 4 pces de large, table réglable, roulement à billes, couteaux en acier massif avec moteur ¼ de force. Tél.: 799-3633.

**UNE PAIRE DE** Bobsleigh double, Un tuyau de pont 40"X20' en acier ondulé. Si int. Tél.: 788-2494.

**PROJECTEUR** Bell Howell pour diapositive prix demandé $100.; un humidificateur à tambour pour appartement prix $35.; une boite à onglettes de marque Stanley avec scie 30" prix $40. Tél.: 774-8235 après 17h30.

**SOUFFLEUSE** à neige 10 forces toute équipée; remise 6 X 6 en tôle avec plancher; 2 pneus d'été H-78-15; bois de chauffage sèche d'un an; 2 bancs de comptoir; balayeuse Electrolux; boule de feu à la carasine. Tél.: 774-0701 après 17 heures.*

**ANCIEN** vieux poêle et aussi meuble avec tête et pattes de dragon. Tél.: 773-4670.*

**OVERLOCK** semi-domestique, portative à 4 fils, marque "Mammylock", presque neuve. Tél.: 774-8593.*

**SOUFFLEUSE** à neige 36", pour tracteur à jardin, état neuf, 350.$, valeur de 900.$; boite de linge pour garçon 1 à 2 ans, 35.$. Tél.: 774-9455.*

**CAISSES** de vis pour métal, bois et mécanique. Tél.: 774-7499.*

## 160 À VENDRE INSTRUMENTS DE MUSIQUE

**GUITARE** Epiphone acoustique avec coffre (incluant pick-up); guitare Yamaha 12 cordes avec ou sans coffre; base Mann comme neuve avec coffre, prix à discuter. Tél.: 774-8765.

**ORGUE** Technic 1983, modèle V-25, 2 claviers avec tempo électronique, cause de vente: achat d'une plus grosse. Tél.: 799-4243 après 17 heures.

**GUITARE** électrique gauchère Vantage, comme neuve, avec pédale. Tél.: 799-3860.

## 170 À VENDRE VÊTEMENTS

**MANTEAU** de vison Canadien demi-buff 100% naturel, travaillé à peaux allongées, doublure brodée, taille 16-18 ans, une courte saison d'usage seulement. Cause : mortalité, valeur $3,900.00 plus taxe de vente. Prix spécial $2,200. (entreposé à Saint-Hyacinthe) Tél.: 469-3438.

## 170 À VENDRE VÊTEMENTS

**MANTEAU** de chat sauvage naturel, peau allongé, très propre, grandeur 7 ans, longueur 43", $700. Tél.: 774-8441.*

**AUBAINE MANTEAU** de fourrure Sirbain avec chapeau, presque neuf valeur $300. laisserais pour $99. en argent. Toilette usagée $20. lavabo $10. Cassettophone Réalistic stéréo, 8 pistes, fonctionne à merveille, 2 micros puissants $75. Une vingtaine de cassettes à $1. chacune. Aussi compartiments pour cassette $5.Tél.: 772-2103.

**LINGE** de maternité, grandeur 3-4 ans, poussette de marque Perego de couleur bleu, blanc, rouge avec un toit compris. Pour inf. tél. 774-2848.

**ROBE** de mariée à vendre à très bon prix, grandeur 10 ans, couleur blanche avec voile. Pour inf. tél. après 17 heures 773-9352.

**LINGES** de bébé de 0 à 6 ans; draps et couvertures de laine de bébé; chaussures d'enfant; panier en osier; jolly jumper; jeu Fisher Price; 2 toillettes d'enfant; livres Arlequin et autres. Le tout très propre. Tél.: 773-0577 demandez Nicole.*

**MANTEAU** de mouton, petit collet en vison, couleur noir, en bon état, grandeur 14 ans, prix 50.$. Tél.: 773-4773.*

**MANTEAU** de mouton noir avec collet et chapeau vison noir, grandeur 16-18, prix 300.$ pour cause: décès. Tél.: 778-1801.*

**MANTEAU** fourrure chat sauvage Tanuki acheté l'an passé, laisserait aller pour 1,000.$. Tél.: 778-1874.*

## 175 À VENDRE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

**BELLES PLANCHES** de pin, madriers de pin et planches de chêne séchés au four aussi planches de pin embouttées, séchées au four pour recouvrement de mur et plancher. Marches d'escalier en pin et en chêne. Tél.: 796-2349.

**LOT DE BOIS** de chêne, érable, pin séché, plané, moulure, lot de feuille de masonite ⅛ x 12" x 8', lot de coins à gyproc, lot de différentes moulures de plastique et métal pour décoration, lot de feuilles d'acier galvanisées différentes dimensions. Tél.: 799-5888.

## 180 À VENDRE BOIS DE CHAUFFAGE

**BOIS DE CHAUFFAGE** coupé d'un an: plaine et bouleau mélangés, 12", 14" et 16" ou 4'. Tél.: le soir après 20 heures, 791-2425.

**BOIS** de chauffage de 1ère qualité, érable, merisier et hêtre, longueur 16", ou 12" sur demande. Tél.: 774-0720 ou 774-1963.

## 180 À VENDRE BOIS DE CHAUFFAGE

**BOIS** de chauffage sec, 14 et 16 po, érable, hêtre, merisier, ainsi que bois d'allumage, livré si désiré. Tél.: 774-8356 ou 794-2516.

**BOIS DE CHAUFFAGE** mélangé 14"à 16", $25. la corde. Tél.: 773-5686.

**BOIS** de foyer sec, remisé à l'intérieur. Tél.: 792-6246.

## 200 À VENDRE PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE

**MAISON** de campagne, chauffage élect., hangar, petit poulailler, terrain 225' x 180', situé à 25 milles de Saint-Hyacinthe, le tout $24,900. Tél.: 794-2599, 794-2075.

**BORD DE L'EAU** à 10 milles de Saint-Hyacinthe, grand maison de 7 pièces en déclin de vinyle, garage immense, terrain de 110 X 200, prix demandé 24,000.$. Tél.: 1-469-2250.*

## 200 À VENDRE PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE

**MAISON** à vendre au village St-Jude, chauffage à air chaud, aqueduc, installation laveuse-sécheuse en parfaite condition, libre immédiatement, cause de vente: décès. S'adresser à 774-7445 ou 773-1938.

## 210 À VENDRE PROPRIÉTÉS À REVENUS

**PAR LE PROPRIETAIRE** 4 appartements de 2½ pièces, meublés, 1 entrepôt 24 x 52 x 14, 6 appartements de 2½ pièces, meublés, garage 21 x 17 avec grenier. Les 4 bâtisses en stucco, terrain paysagé, stationnement asphalté; chauffage électrique, buanderie; très bien entretenu; *excellents revenus. Pour inf.* après 18 heures. Tél.: 774-9877.

**MAISON** de chambres et d'appartements, très bien située, près du centre-ville, excellente clientèle, location facile. Prix: 4 fois les revenus. Tél.: 773-7652 le soir.


**LES ENTREPRISES DENIS BERNIER ENR.**
**SABLEUR DE PLANCHER**
Pose — Réparations — Teinture
Sablage et Finition au varathane
(Polyuréthane fini plastique), cristal
**Résidentiel — Commercial — Bloc appartements**
Prix très compétitifs — 7 jours par semaine
Ouvrage garanti — Saint-Hyacinthe
Estimation gratuite — **773-0026**

**P.L. Réfrigération**
**PIERRE LAMONTAGNE, Prop.**
TECHNICIEN SPÉCIALISÉ
**Réfrigérateur • Congélateur • Air climatisé**
**Tél. : 796-2095**
**C.P. 714**
**Saint-Hyacinthe J2S 7P5**

**L'ÉBÉNISTERIE D'ART ENR.**
Conception, fabrication d'armoire de cuisine
Restauration de meuble ancien
Décapage par immersion
Fabrication de meuble sur mesure
ESTIMATION GRATUITE
**Face au**
**1103 Bourgchemin Est, Saint-Hugues**
**Tél. : 794-2958**

**MAISON À VENDRE**
**DIRECTEMENT DU CONTRACTEUR**
**24-26 × 44**

**9½% Corvée Habitation**
**3 000 $ du provincial**
Réduction de taxes municipales
**SECTEUR LA PROVIDENCE**
**POUR INF. : 773-1143**

RAOUL BEAURIVAGE

LUCIEN BEAURIVAGE

PRIX COMPÉTITIFS À QUALITÉ ÉGALE
AUVENTS & REMBOURRAGE
**BEAURIVAGE Enrg**
**REMBOURRAGE**
- ENSEMBLES DE SALON
- FAUTEUILS
- PORTES CAPITONNÉES
- COUSSINS DE ROULOTTE
- CHAISES DE CUISINE

*CUEILLETTE ET LIVRAISON GRATUITE*
**774-2242**
**16585, rue St-Louis (Secteur St-Joseph)**
**St-Hyacinthe, Qué. J2T 3E9**

**TRUST GÉNÉRAL**
Offre aux professionnels de l'immobilier et à ceux qui souhaitent le devenir, une place au sein de son équipe.
- Vous possédez du dynamisme
- vous aimez travailler avec le public
- Vous êtes prêt à relever le défi

***Pour rendez-vous téléphonez à notre directeur***
**Mme Fabienne Boulanger 773-2223**
640 ouest, Boul. Casavant
Place Casavant, Saint-Hyacinthe — COURTIER

**ISOLATION Jacques Laferté enrg.**
ISOLATION BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
ACCREDITE **ONGC** POUR SUBVENTION GOUVERNEMENTALE
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
- LAINE FIBRE DE VERRE SOUFFLE
- LAINE EN MATELAS
- CELLULOSE SOUFFLEE
- PANNEAUX RIGIDES, ETC.

20 ANS D'EXPERIENCE - ESTIMATION GRATUITE
**870 PRINCIPALE LA PRESENTATION**
**796-3277**

**GARAGE JOSÉ TEIXEIRA INC.**
2760, rue Saint-Joseph Saint-Hyacinthe
Ultramar

José Teixeira

*SPÉCIALISTE DE LA VOITURE AMÉRICAINE EUROPÉENNE ET "JAPONAISE"*
**LES PROS DE LA MÉCANIQUE SONT LÀ POUR VOUS SERVIR**
**POUR RENDEZ-VOUS 774-4423**

# HABITEC

COURTIER

773-8880

1375, Girouard O.

Micheline Gatien
F.R.I.

Gilles Lemonde

Jacques Laliberté

Paul Dubreuil

Michel Lanoix
F.R.I.

**199 - AMATEURS DE MAISONS ANTIQUES :** Maison historique complètement restaurée, époque 1831. Magnifique terrain paysagé. Près de la ville et de la transcanadienne.

**198 - SECTEUR DOUVILLE.** Jolie maison située près du terrain de jeux et des écoles. Sous-sol fini entièrement. Très bon prix pour vente rapide.

**195 - JOLI BUNGALOW** en brique à Sainte-Rosalie, 2 salles de bain complètes, 4 chambres à coucher, planchers de bois franc, grande salle familiale en marqueterie au sous-sol avec bar. Abri-auto. Taxes en dessous de 1 000$. À VOIR.

**414 - SALLE DE RÉCEPTION** dans un merveilleux site avec CABANE À SUCRE, érablière de 10 arpents et maison mobile. À VOIR SANS FAUTE.

**221 - MOINS DE 40 000$** - Pourtant 8 pièces, 5 chambres, planchers de bois franc, garage et terrain paysager de 14,150 pi.car. Taxes seulement 376$/année, à seulement 15 minutes de Saint-Hyacinthe.

**148 - SUPERBE SPLIT** - Construction haut standard 28×48, tout brique. Garage chauffé. Atelier. Cuisine de rêve, Jenn-Air, four micro-ondes, immense salle de bain. Travaux premanents entièrement payés. Faut voir.

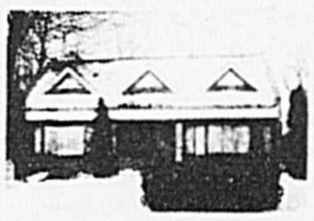
## PRIX RÉDUIT

**229 - APPROX. 18 MILLES DE SAINT-HYACINTHE. PRIX INTÉRESSANT 23 500$.** Bungalow en déclin d'aluminium, fenêtres en alum. 4 ½ pièces, grand terrain, remise, installation lav. /séch. TAXES MINIMES. Pour moins cher qu'un loyer.

**194 - SAINT-HYACINTHE ANNEXE** - Jolie maison, 4 chambres à coucher, 8 000$ en bas de l'évaluation municipale. Garage fini. PRÈS DU CENTRE-VILLE.

**185 - PROPRIÉTÉ SPLENDIDE** sur la rivière, vue superbe, quai ciment, piscine creusée, terrain paysager, garage double, 2 foyers et plus encore. TÉLÉPHONEZ POUR RENDEZ-VOUS.

**184 - OFFREZ-VOUS CE JOLI COTTAGE POUR SEULEMENT 45 000$.** Très bien situé, près de tout, 6 pièces, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, planchers de bois franc, abri-auto. FAITES VITE.



**142 - BOIS-JOLI** - Cottage en pierre taillée, 13 grandes pièces, plan d'architecte, idéal pour professionnel.

**196 - LA PROVIDENCE :** Bungalow en clapboard aluminium de 5 ½ pièces, 3 chambres à coucher. PRIX DEMANDÉ 43,500$. INFORMEZ-VOUS SANS TARDER.

**197 - SAINT-JOSEPH, MAISON IDÉALE**

**163 - COIN BOUL. LAURIER ET CARILLON** - Grande maison + grand terrain. Pourrait facilement se convertir en bureau, clinique et beaucoup d'autres vocations. À VOUS DE VOIR POUR JUGER.

**159 - PROPRE, PROPRE, PROPRE** - Superbe canadienne avec de grandes pièces, foyer en pierres, planchers de bois, 2 salles de bain, SECTEUR DE CHOIX. À VOIR POUR APPRÉCIER.

## TERRAIN

**615 - RUE CREVIER, LA PROVIDENCE** - Terrain prêt à construire. Environ 32,000 pi. ca. Beaucoup de possibilité pour entrepreneur. À vendre en bloc.

## TERRAIN

**614 - TERRAIN POUR CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE** à la campagne complètement boisé, non loin de la ville, 384 × 287 pour un véritable petit domaine. Offre raisonnable acceptée.

# OFFREZ-VOUS UNE MAISON NEUVE POUR SI PEU QUE

# 368$/MOIS

- DANS UN NOUVEAU DÉVELOPPEMENT
- MAISON À 1 OU 2 ÉTAGES
- GARAGE • TERRASSE PRIVÉE

- PRÈS DES ÉCOLES
- CONSTRUCTEUR RECONNU
- SUBVENTIONS DISPONIBLES

POUR RENDEZ-VOUS

# 773-8880

## LOCAUX À LOUER

**511 - UNE OCCASION** - Local de 10,000 pi.car., 1ère étage, CENTRE-VILLE, rue des Cascades, grand local spacieux, vitrines, disponible pour toutes sortes de commerces ou petites industries. À VOIR PRIX TRÈS RAISONNABLE.

**513 - DEUX LOCAUX COMMERCIAUX OU INDUSTRIELS** de 3,600 pi.car. et de 7,200 pi.car. dans le parc industriel. LIBRE IMMÉDIATEMENT.

## RESTAURANT

**412 - DANS CENTRE D'ACHATS AVEC SALLE À MANGER ET BAR.** Très bon chiffre d'affaires. Informations au bureau seulement.

**360 - BÂTISSE COMMERCIALE EN BRIQUE** - Très bien située au CENTRE-VILLE avec bon revenu. FAUT VOIR.

**411 - COMMERCE DE DÉPANNEUR AVEC BÂTISSE ET LOGEMENT À MÊME.** Chiffre d'affaires intéressant, permis de boisson. À VOUS DE PARTIR EN AFFAIRES.

## BUANDERIE ET SERVICE DE NETTOYAGE

**413 - UNIQUE À SAINT-HYACINTHE** - Une vraie occasion de partir en affaires. Très bon chiffre d'affaires.

## PROPRIÉTÉS A REVENUS

**367 - 3 LOGIS** + un local commercial situé rue Saint-Joseph. Un logis de 6 ½ pièces libre à l'acheteur plus un local avec vitrine et porte de garage de 4,400 pi. ca. À VOIR.

**365 - BONNE PROPRIÉTÉ DE 4 LOGIS** bien située avec très bon revenu. POUR INVESTISSEUR. FAITES VITE.

**362 - BÂTISSE COMMERCIALE** - Très bien située avec très grand terrain comprenant 2 logements en haut et 2 garages. Revenu annuel d'environ 14 000$. Informez-vous.

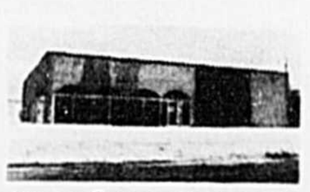
**364 - CENTRE-VILLE** - Belle propriété à revenu en clapboord et tôle, comprenant 7 logements. Revenu annuel de 15 000$. PRIX INTÉRESSANT.

## BÂTISSES COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES

**518 - SITE STRATÉGIQUE** pour compagnie en expansion. Bâtisse de grande qualité de 63,300 p.c. sur terrain de 141,000 p.c. Beaucoup d'avantages. Informez-vous!

**517 - BÂTISSE COMMERCIALE OU INDUSTRIELLE** pouvant servir pour industrie ou plusieurs autres usages avec 2 maisons à revenus. Très bien située.

**515 - BÂTISSE COMMERCIALE - ENTREPÔT FRIGORIFIQUE & COMMERCE DE BAR.** Très bon chiffre d'affaires, endroit très passant. VENEZ VISITER.



**516 - BÂTISSE COMMERCIALE** de 7,000 pi.ca., terrain de 20,962 pi.ca. Occupation immédiate. À vendre au prix de l'évaluation municipale.

## Face à l'autoroute 20

**514 - BÂTISSE INDUSTRIELLE** de 30 000 p.c., gicleurs, construite en 1977, en parfaite condition, 8 portes d'accès pour l'expédition, terrain de 315 697 p.c. INFORMEZ-VOUS !

**502 - 50,000 pi. ca. de bâtisse** et plus de 100,000 pi. ca. de terrain, le tout pour moins de la moitié de l'évaluation municipale. Bâtisse en excellente condition A-1, gicleurs, etc. POSSIBILITÉ DE FINANCEMENT par le vendeur.

## MAISON DE STYLE VICTORIEN

**368** - complètement rénovée; recouvrement ext. isolation, chauffage, etc... Rapporte actuellement 14 100$ /année. Excellent site pour bureaux. PRIX TRÈS RÉALISTE.

**366 - 11 LOGIS, 2 ATELIERS,** léger comptant, UNE OCCASION, entièrement rénové, PLUS DE 40 000$ de revenu PAR ANNÉE, près de tout.

## 210 À VENDRE
### PROPRIÉTÉS À REVENUS

**MAISON** à revenu à vendre par le propriétaire, prix raisonnable, comprenant: 2 loyer de 3½ pièces et un de 6½ pièces dans le bas, situé 2475 rue Sainte-Anne. Tél.: 799-5891 le soir.*

**MAISON** de 4 grands logis de 4½ pièces, const. 1963, briques, fenêtres aluminium, chauffage électrique, revenu $15,360., taxes $2,200. S'adresser 2645 Cherrier app. 2, prix ferme $100,000. Tél.: 774-4547.

**PROPRIETE** 2 logis de 4 app., sous-sol fini, chauffage eau chaude, logis libre à l'acheteur, remise 12' x 20', revenu $2740.; prix $55,000. Tél.: 773-2135, 774-5808.

**PROPRIETE** à revenus, à vendre par le propriétaire, 9 chambres et un logis 5½ pièces indépendant des chambres, situé sur la rue Notre-Dame, excellents revenus, prix à discuter, s.v.p. pas d'agent. Pour inf. tél. 773-9251.

## 220 À VENDRE
### PROP. UNIFAMILIALES-VILLE

**A VENDRE PAR** le propriétaire: Près du golf, bungalow tout brique 26x42 avec garage, patio, piscine, 2 foyers, sous-sol fini, 8 appartements plus 2 salles de bains, d'autres extras donc le prix est à discuter. Acheteur Sérieux seulement. Tél.: 773-8694 après 5 heures.

**MAISON** semi-détaché, secteur Douville, $46,000., 2 étages, 6 pièces dont 3 grandes chambres, 2 salles de bain, 1 pièce de rangement, foyer, remise extérieure isolée, chauffée, terrain paysager, clôturé, grand patio, taxes inférieures à $1000. (déneiger). Pour inf. tél. 773-6224.

**POUR CADRE** ou professionnel: Douville, Québécoise 1980, construction supérieure, chauffage électrique à air chaud, climatisation, Jenn-Air, plancher de bois franc, portes et boiseries en pin, sous-sol fini, pave-uni, paysagé. Tél.: 774-4161.

## 230 À VENDRE
### PROP. UNIFAMILIALES-EXT.

**MAISON** de 5½ pièces, située 431, Route 116, à Upton. Aussi: terrain commercial à louer, environ 200 x 400 pieds, situé 167 Charlotte, Saint-Liboire (à 2 milles de la route 20). Tél.: (514) 793-4561.

**BELLE MAISON** Québecoise neuve, prête à habiter avec abri pour auto, terrain 16000 pi carrés, terrasse finie, plan corvée-habitation, située au 328 A Principale St-Thomas D'Aquin. Pour inf. Tél.: 796-5970.

**AUCUN COMPTANT** village St-Louis de Richelieu, bungalow 5½ pièces, const. 1977, tout brique, terrain 35,000 pi. ca., pour balance d'hypothèque $28,000 à 12.75% oct. 86. Pas d'agent. Inf. 1 (514) 788-2839.

**STE-MADELEINE** à vendre par le propriétaire, village, maison unifamiliale, bungalow 5½ pièces, avec solarium, cave semi-finie, chauf. électrique, plancher de bois franc, cours asphaltée, près des écoles et église, etc. Inf. supp. 795-3488.

**A VENDRE OU** à louer en campagne, bord de l'eau St-Pie, maison brique sous-sol fini, garage 2 portes, grand terrain sur la rivière. Tél.: 772-5372 ou 514-263-3265.

**PROPRIETE** de 7½ pi., situé au 329 rue Visitation à Upton. Chauffage électrique, entrée électrique de 200 ampères, plomberie et salle de bain refait à neuf, 2 garages de 20' x 28' dont un est très bien isolé avec un entrée électrique de 200 ampères, ce garage peut servir comme atelier, le tout sur un terrain de 68' x 160', prix demandé $29,500. Pour inf. tél. après 17 heures 549-4652.

**MAISON** à vendre par le propriétaire situé au 650 rue Centre à Sainte-Rosalie. Inf. M. A. Tétrault à 774-6280.*

## 240 À VENDRE
### COMMERCES

**COMMERCE** de tissu situé aux Galeries St-Hyacinthe. Tél.: 773-9368.*

**DEPANNEUR** à vendre, bon chiffre d'affaire, cause de vente: maladie. Tél.: 774-4350.

**RESTAURANT** avec équipement complet à Saint-Pie de Bagot. Tél.: 772-2951 Ou 772-5250.*

## 260 À VENDRE
### MAISONS-MOBILES – ROULOTTES

**ROULOTTE** Bellevue 19½ pi. de luxe, 1976, chambre de bain complète, poêle, frigidaire. Tél.: 378-3575.

**ROULOTTE** 50x12 peut servir pour maison mobile ou roulotte de construction. Tél.: 773-7034.

## 270 À VENDRE
### FERMES – TERRES

**ERABLIERE** Mont St-Paul, près du grand lac 20 arpents tubulure. Tél.: 772-5214, 778-1186.

**TERRE** à vendre, 180 arpents, dont 140 en culture à Saint-Thomas d'Aquin. Pour inf. tél. 796-5096.

**TERRE** à vendre, 60 arpents cultivables et drainée, à St-Thomas d'Aquin. Pour inf. tél. 796-5096.

## 270 À VENDRE
### FERMES – TERRES

**ST LIBOIRE** Ferme de 10 arpents, maison 2 étages rénovée, chauffage électrique avec 2 grands bâtiments, prix $38000. Centre Immobilier, Georges Paquin, 773-0530.*

## 280 À VENDRE
### TERRAINS

**TERRAIN** à Douville, grand choix de terrain boisé ou non, pour construction résidentielle et multifamiliale, condition spéciale pour contracteur. Tél.: 773-2762.

**SAINT-HYACINTHE** coin Vidal et Yamaska, terrain site panoramique de façade sur rivière Yamaska, arrière grand parc gazonné près du centre-ville, grandeur 9401 p.c., faible taxes, prêt à construire. Tél.: 799-3131.

**TERRAIN** DE 108, 522 pieds carrés, *rue Daigneault* à St-Théodore d'Acton. Ferme de 16 acres à 393 route 139 St Théodore. Tél.: 514-546-768-5.

**TERRAINS** à vendre, sur immense territoire privé, barrière, chasse original, chevreuil, pêche truite, villégiature, paiements à votre choix. Tél.: 819-888-2314.

## 305 À VENDRE
### AUTOMOBILES A–E

**TOUTES PERSONNES** qui veulent vendre leurs automobiles usagées de 1977 à 1984, je vous conseille de me téléphoner avant de l'échanger pour une voiture neuve. Je paie le plus cher en ville. Au 705 Boulevard Laurier, Douville. Tél.: 774-1332.

**CHARGER 2.2,** 1983, 5 vitesses, gris métallique, bandes sport radio am-fm stéréo; int. noir, 42 m.p.g., 4 pneus radiaux lettrés avec roues sport. Balance de paiement. (Faut vendre). Retour aux études en janvier. Pour inf. Tél.: 773-7584.

**BARACUDA** 1974, 340, 4 vitesses, mécanique refaite à neuf, ainsi que la carrosserie. Tél.: 773-5588.*

**CHRYSLER CORDOBA** 1978, très propre, T-top, "cruise", V-8, vitres et valise électriques, intérieur de luxe, roues de broches, 55,000 milles, plusieurs extras, couleur bourgogne. A voir! 4,300.$ aussi 4 pneus T/A d'été 14" série 60 avec 4 magnésiums 14 X 7" American Racing Attliance pour G.M., 500.$ le tout. Tél.: 774-3243.*

**CAMARO 77** 56000 milles, peinture, amortisseurs, freins neufs, $3300. négociable. Tél.: 797-3483.

**CAMARO** 1973 LT, 350, 4 barils, 4 vitesses, prix 700$. Tél.: 774-2003.

## 310 À VENDRE
### AUTOMOBILES F–M

**FIREBIRD** 1974, très propre, mécanique A-1, prix à discuter. Tél.: 773-1722.*

## 315 À VENDRE
### AUTOMOBILES N–Z

**PONTIAC GRAND AM** 1974, mécanique A1, prix à discuter, Tél.: 819-398-2286 après 5h. demandez Pierre.

**PONTIAC** Lemans 1979, 2 portes, très propre et en très bonne condition. Si int. tél. 774-7818 après 17 heures.

**PLYMOUTH** Colt 1977, 4 cylindres, automatique, prix à discuter. Tél.: 796-5785.

**PONTIAC STARCHIEF** 1969 sur 4 mags et 4 T/A neufs, moteur 305. Pas cher. Tél.: 773-0528 demandez Michel.*

**PLYMOUTH VOLARE** 1976. Tél.: 799-3540 demandez Daniel.*

## 320 À VENDRE
### AUTOMOBILES · GARAGES

**VOUS VOULEZ** vendre votre automobile accidentée ou pas, 1977 et plus. Veuillez communiquer avec le Garage A. Bousquet situé au 290, Boulevard Laurier, Secteur Douville. Tél.: 773-2366.*

## 320 À VENDRE
### AUTOMOBILES · GARAGES

**REJAN DESLANDES** Automobiles Inc. 17745 St-Louis, St-Hyacinthe. 774-1011. Dodge Aries 1983, 4 cylindres, automatique, 4 portes; Chevrolet Chevette 1982, 19000 km; Ford Thundebird 82, 25000km.; Grand Prix 1981, très propre, bas millage. Pontiac Pheonix 1981; Pontiac Acadian 1981, 4 cylindres, automatique, 4 portes, 37000 Km; Buick Skylark 1981; Buick Riviera 1981, 50000 km., entièrement équipée. Dodge Aspen Station wagon 1980; Concorde DL 1980, 6 cylindres auto. AMC Spirit 1980. Honda Civic 1980; Datsun 1979, automatique, 4 portes. Nos véhicules ont été inspectés et ont une garantie. Financement banquaire sur place.

**FRANÇOIS BELISLE** Automobiles, 4215, boul. Laurier, Sainte-Rosalie. Tél.: 799-3737. Honda Civic 1983, 5 vitesses 20000km. Honda Accord LX 82, automatique, 65000 km. Chevrolet Celebrity 82,V6, 34000 km., 2 tons; Honda Civic 1982, 4 portes, 5 vitesses; Dodge Colt 1981, autom. 54000km.; Escort 1981 GLX 53000 km.; Capri 81, 6 cylindres, manuelle, 49,000 km; Chevette 1980 54000 km.; Dodge Colt 80, manuel, 75000 km., 2 portes; Fairmont 79, 4 portes, 6 cylindres automatique, 2 tons, 58,000 km. Camaro LT 1978. Zéphir Z7 1979, 54000 km., 6 automatique, peinture 2 tons. Buick Le Sabre Custum 77, 2 portes, 64000 milles. Mécanique vérifiée et garantie sur tous nos véhicules.

**AUTO LEONARD** Gariepy Ltée, 705 boul. Laurier, Douville. Renault 5 GTL 1982, 4 portes, manuel; Pontiac J. 2000, 1982, manuel. Cadillac Cimaron 1982, 4 cyl, auto.23000 km.; Plymouth Reliank, 1981, aut. 63500 km. garantie jusqu'à 80000 km; Toyota Corolla 1981, Manuel; Phoenix 1981, modèle LJ, 4 portes arrière ouvrant, 6 cylindres, automatique, 55000 km; Dodge Aries 1981, 4 cylindres manuel. Dodge Aries 1981, 2.6 litres autom.; Subaru 1981, 61000 km., 5 vitesses; Toyota Corolla 1981, Hach Back 41240 km, 5 vit.; Audi model 5000 S, 1981, toute équipé; Grand Prix 1980, auto. moteur 302; Pinto 1979, 4 vitesses. Pick Up Ford 1978, 6 cyl. manuel; Oldsmobile Cutlass Salon 1978, moteur 260 auto. sièges Baquets. Dodge Chalanger 1976, moteur 318; Dodge Charlanger 1972 moteur 318. Nos autos ont tous une garantie, et financement bancaires sur place. Tél.: 774-1332.

**AUTOS LUSSIER** Phaneuf, 23 rue Principale, St-Damase, Tél.: 797-3956. Oldsmobile Delta Royal Brougham 1982, tout équipé. Mercury Lynx 4 portes, 1982. Mercury Lynx 2 portes 1982, 22000 km. Mazda 626, 2 poortes 1981. Mada GLC 1981, 59000km. Mazda 626, 2 portes, 1981. Mazda GLC 1981, 59000km. Plymouth Caravelle 1980, 2 portes 6 cylindres. Mini Austin 1979, 72000 km. Chevrolet Monza 2 Plus 2, automatique, 4 cylindres. Honda Civic 1978, 4 vitesses. Plymouth Volaré, 4 portes 1978, 6 cyl.; Ford Van 1977.

**ANNEXE AUTO** service, 13245 Rigaud, Tél.: 773-1244. Mercury Cougar XR-7 équpée 1983; Mercury Lynx RS 1981; Dodge Colt automatique 1982; Honda Civic 5 vitesses 1981; Pinto automatique 1979. Consultez nous pour débossage et peinture.

**PICK UP FORD** Clubcab 1979, peinture neuve. Honda 1979 automatique. Honda Station autom. 1978. Cadillac 1978 de ville d'élégance, toute équipée. Chevette 1981, 4 vitesses. Plymouth Fury Salon 1976, 48000 milles. Garage René Legault Enrg. 785, 9e rang, St Dominique. Tél.: 793-2768.

**DODGE** 83 Aries, 4 portes, 4 cyl. autom. avec servo. 82 Charger 2 portes, 4 cyl. manuel. 81 Acadian 2 portes 4 cyl, autom. Camion 78 Dodge ½ tonne V-8, autom. avec servo. Camion 76 Chevrolet, ½ tonne, V-8 avec servo. Cordeau Automobiles, rang Charlotte, St-Liboire. Tél.: 793-2828.

## 340 À VENDRE
### AUTOMOBILES IMPORTÉES

**TOYOTA** Corolla 1200, 1979, 2 portes, $3000. Pour inf. Tél.: 773-7614 ou 778-1877.

## 340 À VENDRE
### AUTOMOBILES IMPORTÉES

**RABBIT DIESEL** 1983, 4 vitesses, 27000 km., a été acheté neuf en mars 1983, cause de vente transfert. Echange raisonnable accepté. Aussi moto-neige Yamaha 1975, environ 1500 milles, très propre, prix demandé $400. Tél.: 792-2382.

**HONDA** Accord 1979, 4 portes, 53,000 km, très propre, à vendre au prix de liste. Tél.: 798-2231 le soir, 774-3560 le jour poste 4556.

## 380 À VENDRE
### CAMIONS

**PICK-UP FORD RANGER F-150,** 1981, prix à discuter. Tél.: 794-2225 après 18 heures.*

**CAMION** Ford 1977, boîte 14' isolée, moteur 40,000 milles, très propre. Tél.: jour 774-6849, soir 773-6842.

**DODGE** Van 1974, 65,000 milles, en très bonne condition. Inf. 773-5682.

**CAMION FORD** 600, model 1975, avec boite à animaux 18'. Tél.: 792-6284.

## 390 À VENDRE
### PIÈCES CAMIONS-AUTOS

**DIFFERENTIEL** barré, 10 bolts, transmission 4 vitesses, 350, 4 barils et plusieurs autres pièces pour Camaro de 1970 à 1980, le tout en bonne condition. Tél.: 774-2003.

## 400 À LOUER
### APPARTEMENTS 1 · 1½

**APPARTEMENT** 1½, meublé, très grand, propre, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, situé au 2290 Sainte-Anne, près de la Caisse populaire Bourg-Joli. Tél.: 774-3822.

**APPARTEMENT** meublé 1½ et 2½ pièces, rue Laframboise, face à la Régie des Alcools. Tél.: 774-8548 après 17h00.*

**APPARTEMENT** 1½ et 2½ pièces, près du centre-ville, très grand, refait à neuf, tapis mur à mur, éclairé, chauffé, taxes et vidanges compris, stationnement, libre immédiatement. Tél.: 773-8446.

**APPARTEMENT** 1½ pièce, meublé, éclairé, chauffé, stationnement pour auto, situé à Douville, libre actuellement, prix 160$ mensuel. Tél.: 774-8189.

## 402 À LOUER
### APPARTEMENTS 2 · 2½

**APPARTEMENT** 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre le 1er février. S'add. au 2319 Lafontaine app. 1 en face de l'école Raymond.

**APPARTEMENT** 2½ et 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement au 2315 rue Ste-Anne et au 2070 Des Cascades. Tél.: 799-5194 ou 774-5949.


Vous voulez vendre votre automobile ou camion qu'il soit accidenté ou pas

**GARAGE A. BOUSQUET**
290 Boul. Laurier
Saint-Hyacinthe ©

**Tél : 773-2366**

**Pour la Rive-Sud : 467-9682**


## 402 À LOUER
### APPARTEMENTS 2 · 2½

**APPARTEMENT** 2½ pièces, 3½ et 4½ pièces, meublé, chauffé, taxes et service sanitaire compris. Buanderette à la disposition des locataires. Stationnement avec prise. Inf. s'adr. au 2990 Laframboise St-Hyacinthe.

**APPARTEMENT** neuf 2½ pièces, situé au centre-ville, meublé, services de buanderie. Pour inf. tél.: 773-6339, 774-1689.

**APPARTEMENT** 2½ pièces, endroit tranquille, au 3175 Sicotte, chauffé, éclairé, vidanges, taxe, stationnement et déneigement, service de buanderie et conciergerie, corde à linde, libre immédiatement, $195. par mois, tout compris. Tél.: 774-0556, 774-7667.

**ST-THOMAS** d'Aquin, 2½ meublé, très propre, repeint à neuf, chauffage électrique, antenne pour T.V., *stationnement avec prise électrique,* libre immédiatement, prix seulement $190. par mois. Jacques Laliberté 773-8880 jour, 774-7630 soir.

**APPARTEMENT** à louer 2½ pièces meublé ou non, situé à Ste-Rosalie, Tél.: après 17H30, 799-4491.

**APPARTEMENT** à louer, 2½ pièces, frais peint, très bien situé, près de l'hôpital et du centre d'achats, $220. sans bail, ou $210. avec bail, tout compris avec stationnement, libre le 1er février 84. Tél.: 773-1019.

**APPARTEMENTS** 2½ pièces, neufs, dans maison rénovée, meublés, chauffés avec thermostat dans chaque pièce, éclairés, toutes taxes comprises, câble et services de buanderie disponibles, libre le 1er février, rue Nichols, prix 235$ par mois. Tél.: 773-4687.

**APPARTEMENT** 2½ pièces, tout meublé, taxes d'eau et vidange payées. Chauffage et éclairage payés. Service de buanderie, situé au 990 Laframboise, sur Rendez vous seulement. Tél.: 773-2871.

**APPARTEMENT** 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxe d'eau, vidange compris, prise d'auto, déneigement, laveuse sécheuse au sous-sol, $190. par mois à Ste-Rosalie. Tél.: 774-0506.

**APPARTEMENT** 2½ pièces, au 280 St-François, meublé, chauffé électrique, éclairage, vidanges, taxes, stationnements, déneigement, services de buanderette et de conciergerie, libres immédiatement. Tél.: 774-9330 ou 774-7667.

## 404 À LOUER
### APPARTEMENTS 3 · 3½

**APPARTEMENT** 3½ pièces, meublé. Pour informations tél.: 774-9011 ou 773-1143.

**APPARTEMENT** meublés, 3½ pièces, cuisine et salon ensemble, tapis mur à mur, tous services compris. Situés sur la rue de La bruère, Bourg-Joli. Tél.: 796-2433 ou 774-2904, entre 10 heures et 13 heures ou 17h. à 19 heures. Pour visiter s'adr. au 2625 De la Bruère no 3.

**BACHELOR** de 3½ pièces, meublé, tapis mur à mur, chauffage et électricité compris, stationnement avec prise ext. dans quartier résidentiel, situé secteur La Providence. Tél.: 773-1550 ou 773-1143.

**APPARTEMENT** 3½ pièces, meublé, service du câble, stationnement et prise pour auto. Pour inf. tél.: 773-6339, 774-1689.

**APPARTEMENT** 3½ pièces, meublé, avec chambre fermée, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, avec air conditionné, balayeuse central, porte patio avec balcon, stationnement pour auto avec prise, déneigement et toutes taxes incluses. Libre immédiatement. Situé au 5000 Joncaire, Douville. Tél.: 773-2637.

**APPARTEMENT** 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, avec stationnement et buanderie, $300. par mois, libre immédiatement. Tél.: 774-8059 ou voir concierge app. 5, 1020 Gauthier.

## 404 À LOUER
### APPARTEMENTS 3 · 3½

**APPARTEMENT** 3½ pièces, au 15745 Richelieu, secteur La Providence, près de la rue St-Pierre, endroit tranquille, chauffage électrique, éclairage, vidanges, stationnement et prise extéireure, déneigement, câle communautaire pour l.v., service de buanderette, tout compris $300. par mois. Beau terrain paysager, table à pique nique, BBQ à l'extérieur, libre le 1er février ou avant. Tél.: 774-7667 pour visiter.

**APPARTEMENT** 3½ Pièces, meublé, libre immédiatement ou en février, situé rue Prince, inst. laveuse sécheuse commercial. Stationnement. Rens. supplémentaires Tél.: 774-8521.

**APPARTEMENT** 3½-2½ pièces, meublés, rénovés à neuf, au centre-ville. Tél.: 773-6339 ou 774-1689.

**SUPER 3½** *partiellement* meublé, beaucoup d'extras incluant frigidaire, poêle, lave vaisselle, installation laveuse sécheuse, possibilité d'avoir tout meublé, situé Bois Joli 2950 Des Gouverneurs à partir $290. Micheline Gatien 773-9695 774-1893 799-3278.

**PRES CENTRE VILLE** situé 535 Lemire, coin St Louis, grand 3½ pièces meublé, frais peint, stores verticaux, libre immédiatement. Prix $285. par mois. Micheline Gatien 773-9695 774-1893 799-3278.

**APPARTEMENT** 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.: 773-2704.*


**MAISON À LOUER ou À VENDRE**

2 milles du pont de Douville, 5 pièces au premier plancher, 1 chambre à coucher au sous-sol, 2 foyers, extérieur en pierres des champs, terrain paysager.

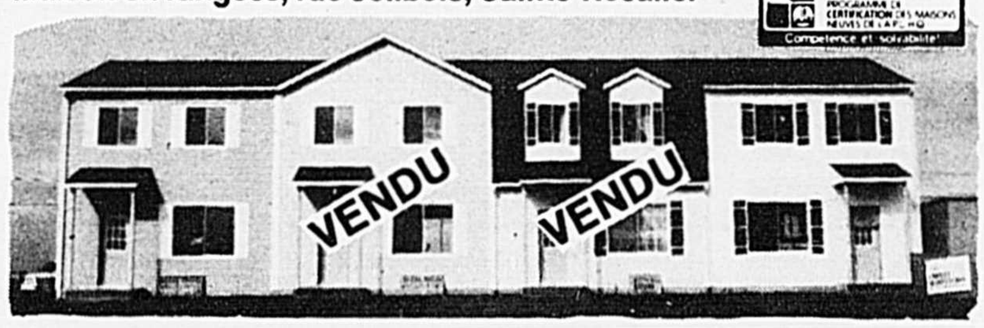
**Si intéressé seulement, appeler à**

**773-4341** ©

**Dernière chance - Dernière chance à 46 900,00$**

**Maison en rangées, rue Jolibois, Sainte-Rosalie.**

5 ans de garantie
PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'A.P.C.H.Q.
Compétence et salubrité




**Nous pouvons prendre votre bail à l'achat**

- 3 chambres • 2 étages + sous-sol • 2 salles de bain
- Mûr béton 8" entre les maisons + laine insonorisante
- Pelouse et bordure chaque côté des entrées de cours
- Gouttières • Isolation et construction supérieure
- Rampe escalier en chêne
- Parqueterie chêne, tapis, prélart
- Céramique au bain • Solage en stucco
- Vitrines, porte patio et porte façade thermos
- Balcons et escalier en béton
- Comptoir lunch, garde-manger et plusieurs garde-robes.

**Palement $324 par mois**
**Comptant minimum $5 000**

**9½%**
**Garantie pour 3 ans**

**- 4 000,00$ de SUBVENTION**
**POUR LES MODÈLES DÉJÀ EN CONSTRUCTIONS**

CONSTRUCTION NOËL LUSSIER INC.
797-3671 St-Hyacinthe St-Damase

**L'HOMME À LA BÉQUILLE**

*C'est l'homme à voir...*
Vente et achat d'automobiles

**SA NOUVELLE SPÉCIALITÉ!**
**"REDRESSEMENT de CHÂSSIS D'AUTOS"**
**Garage A. Bousquet**
290 Boul. Laurier, Saint-Hyacinthe
(Secteur Douville) **773-2366** ©

L'HOMME À LA BÉQUILLE (répété)

**ACHETEUR**
**S.I.A. vous offre un meilleur choix de propriétés**

**VENDEUR**
**S.I.A. vous offre plus d'acheteurs sérieux**

**Service Inter Agence c'est 26 agents et 4 bureaux** ©

LES IMMEUBLES ST-YACINTHE courtier
1705, rue Girouard o
**774-9232**
POUR TRANSACTIONS IMMOBILIERES DE TOUT GENRE

**TRUST GÉNÉRAL**
TRUST GÉNÉRAL Le Maître courtier
640 Ouest, Casavant, Saint-Hyacinthe **773-2223**

trans-action IMMEUBLES TANGUAY INC
COURTIER
3995, boul. Laurier St-Hyacinthe
on loge tout le monde
**773-8424**
LE GROUPE DE COURTIERS INDEPENDANTS LE PLUS IMPORTANT AU QUÉBEC

LES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER
HABITEC 773-8880
**HABITEC**
**773-8880**

# trans-action
## IMMEUBLES TANGUAY INC.
COURTIER depuis 1958

3995, boul. Laurier
St-Hyacinthe

on loge

# 773-8424

LE GROUPE DE COURTIERS INDÉPENDANTS LE PLUS IMPORTANT AU QUÉBEC

Charles Tanguay
Courtier

Pierre Tanguay
Directeur F.R.I.

Normand Deslauriers
agent immobilier

Francine St-Germain
agent immobilier

Claude Laliberté
agent immobilier

Jocelyne Larocque
agent immobilier

Aurèle Beauregard
agent immobilier

Nicole Raîche
agent immobilier

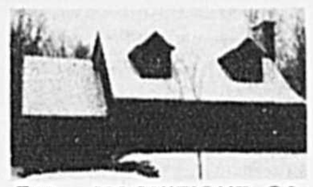
Serge Decelle
agent immobilier

Jocelyne Desranleau
agent immobilier

### 723 ENTREPÔT et bureau
situés dans quartier 5 près rue Dessaulles et voie d'accès importante. Stationnement pour plusieurs voitures. Prix $25,000.00.

**740 - SUPERBE** tout en brique 30 x 38 5 pièces, plancher bois, sous-sol aménagé avec goût, entrée 200 amps. À voir...

### 709 MAISON À REVENUS
rapporte annuellement $22,800.00. Prix en bas de l'évaluation, financement 10½%. Échange considérée.


**743 - MAGNIFIQUE CANADIENNE** pierre et bois 4 chambres, 2 salles de bain, superbe salon avec foyer, salle de séjour au 1er plancher, taxes ridicules $317.63.

**719 - TERRE À BOIS** 21 arpents & maison de 3 chambres, Garage – faire une offre.

**713 - BOUTIQUE** de cadeaux située dans centre d'achats, gros chiffre d'affaires, clientèle de choix, prix et condition très raisonnable.

### 744 ANNEXE
bungalow brique très propre situé près écoles, église, autobus, 3 chambres, salle à dîner, sous-sol fini, garage, terrain paysagé. Peu de comptant requis. Faut vendre autre maison déjà achetée.

**704 - BUNGALOW 34 x 44** tout brique, garages, possibilité d'un second revenu. Prix raisonnable.

**705 - QUÉBÉCOISE** construction 1983 prêt à habiter, 3 chambres, abri auto, grand terrain 82 x 196. Plan Corvée Habitation.

**706 - Pour $355.00** par mois capital et intérêt, taxes. Cottage 3 chambres, 2 salles de bain.

### 739 CAMPAGNE
à 15 minutes du centre ville, bungalow construction 1980, chauffage électrique très bien isolé. Terrain de 8 arpents paysagé et gazonné, toutes taxes $50.00. Prix $45,000.00

**619 - COTTAGE** de 10 pièces, grand terrain de 142 x 250, plusieurs bâtiments offrant multiples possibilités.

### 720 TERRAIN
12,060 pi.ca. dézoné, champ épuration exigé, égouts pluviaux au chemin. Aqueduc. Prix abordable.

**620 - PRIX RÉDUIT** Coin paisible, sur le bord de la rivière. Une visite vous enchantera.

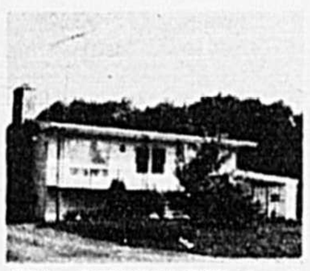
### 738 BORD DE LA RIVIÈRE,
bungalow 2 chambres, grande salle de séjour, chauffage électrique, grand terrain paysagé. Une véritable aubaine.

**707 - Pour $339.00** par mois, capital, intérêts, taxe bungalow 30 x 40 tout briques 8 chambres.

## Condominium "Le Village"
### rue Jalobert Douville

Site exceptionnel
Hall d'entrée avec ascenseur
très grandes pièces

**657 - Près de Saint-Hyacinthe, MINI FERME** idéal pour un ranch ou horticulture. C'est à voir.


**693 - BUNGALOW** aluminium – abri auto, taxes minimes, avec grand terrain. Une visite vous convaincra.

**621 - MAISON CANADIENNE** 8 pièces, 2 chambres de bain, grand luxe. Écurie 19 stalles, garage, terrain 10 arpents.

**669 - TAXES** seulement $376.49. Rang Saint-François ½ mille de la ville, terrain 19,200 pi.ca.

**674 - SAINT-DOMINIQUE,** cottage 5½ pièces, terrain 32,400 pi.ca. taxes $212.59.

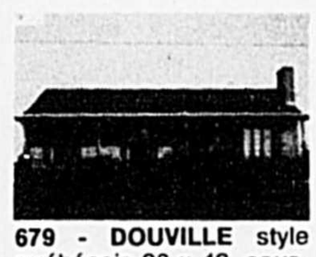
**677 - BUNGALOW** briques 30 x 40, 5½ pièces, terrain bien aménagé, 9,234 pi.ca. taxes très raisonnables.

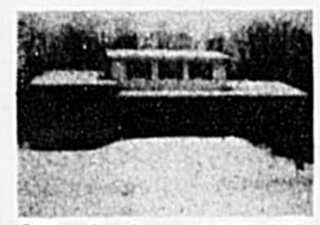
**689 - BUNGALOW** briques, 5½ pièces avec garage, terrain bien paysagé, taxes pour moins de $1,000.00.

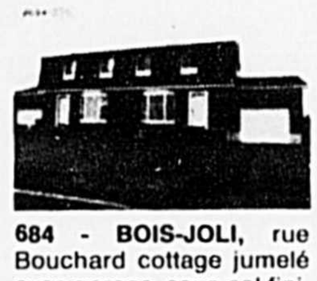
**613 - QUARTIER** récent dans La Providence semi détaché, terrain 4200 pi. ca. clôturé, tous les services à proximité. Prix demandé $43,000.00.

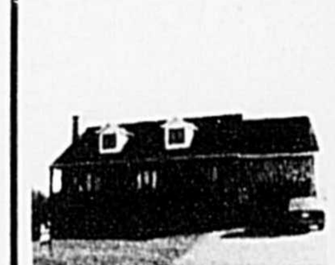
**665 - BUNGALOW** 5 pièces, extérieur en briques, plancher bois franc, sous-sol fini 3 pièces. Libre à l'acheteur.

**681 - PRIX TRÈS SPÉCIAL,** face à l'école Roméo Forbes, 4 c.c., 2 salles de bain, 1 salle de toilette, très grande pièce.

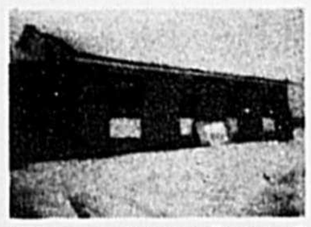

**679 - DOUVILLE** style québécois 26 x 42, sous-sol fini, 2 salles de bain, foyer dans le salon, terrain 70 x 110 très bien clôturé et aménagé.


**686 - Seulement $79,000.** Grande maison tout en briques avec garage isolé, très grand terrain 143 x 126, taxes seulement $386.00. Développement Morin, Saint-Liboire.


**684 - BOIS-JOLI,** rue Bouchard cottage jumelé avec garage, sous-sol fini, terrasse clôturée d'une haie de cèdre. C'est confortable et économique.


**653 - TAXES $878.00** Belle Canadienne Sainte-Madeleine avec garage le tout situé au village.

**678 - MAISON MOBILE** Prince Caraven 14 x 70, très grandes pièces, foyer dans le salon. UNE PRINCE CARAVEN C'EST SPÉCIAL.


**730 - SEMI-DÉTACHÉ** neuf, façade en brique, division intérieure originale. C'est à voir.

**694 - En bas de l'évaluation municipale : BUNGALOW** en pierre des champs avec 3½ au sous-sol, au bout de la rue Bourdages, maison de grande qualité seulement $72,000.00.

**667 - CENTRE-VILLE,** extérieur refait à neuf - possibilité de 2 x 3½ faut absolument voir.

**668 - BÂTISSE COMMERCIALE** construction 1980, dimension 25 x 60 située sur un grand terrain.

**COMMERCES :**

**675 SALON de coiffure.**

**683 PIZZERIA**

**627 - GARAGE** mécanique générale, très bien équipé, clientèle établie. Bonne rentabilité, avec bungalow.

**729 - SAINT-HYACINTHE ANNEXE** grand terrain résidentiel, tous les services 9,400 pi. carrés.

**732 - 5 LOGEMENTS** bien rénovés - aucun vacant, revenu net 16.4%. Site rue Saint-Michel La Providence.

# MEMBRE DU SERVICE INTER AGENCE

## 404 À LOUER
APPARTEMENTS 3 - 3½

**APPARTEMENT** meublé ou semi-meublé, beau 3½, chambre fermée, au 2e étage, libre immédiatement, au coin de St-Louis et Lemire, $195. par mois, l'électricité payé par le locataire, stationnement, taxes, déneigement, vidanges compris, buanderie disponible. Tél.: 774-4271.

**APPARTEMENT** 3½ pièces meublé, chauffé, eau chaude fournie, place de stationnement, libre immédiatement. Tél.: 773-1238.

**APPARTEMENT** 3½ pièces, meublé, secteur St-Joseph, stationnement avec prise, chauffage électrique, très propre, au 17075 St-Louis. Tél.: 773-1949.

**APPARTEMENT** 3½ pièces, sous-sol, éclairé, chauffé, câble fourni, prix 275$ par mois; aussi appartement 1½ pièce, éclairé, chauffé, câble fourni 200$ par mois. S'adresser au 550 Girouard O. Tél.: 773-0220 jour, 774-5033 soir.

**DANS LE BOURG-JOLI** pour le 1er février, 3½ pièces, meublé, lave-vaisselle, draperie, tapis mur à mur, toutes taxes et déneigement inclus. Tél.: 793-4153.

**LIBRE IMMEDIATEMENT:** Sous-sol 3½ pièces, meublés, Boulevard Casavant près de la Polyvalente, immeuble neuf, buanderie au sous-sol, taxes - déneigement - stationnement avec prise extérieur et vidanges payés, 235.$ par mois non chauffé. Tél.: 774-7499.*

**LIBRE LE 1 ER FEVRIER:** Boulevard Choquette près de Casavant, 3½ pièces meublés, 260.$ par mois, immeuble de 5 ans, buanderie au sous-sol, taxes - déneigement - stationnement avec prise extérieur et vidanges payés. Tél.: 774-7499.*

**APPARTEMENT** 3½ pièces, chauffé, éclairé (meublé ou non) chambre fermée, frais peinturé, galerie, corde à linge, prêt du centre-ville, entrée privée, libre le 1er février, laveuse-sécheuse gratuit au sous-sol. S'adresser au 255 Concorde Nord. Tél.: 773-3362.*

## 406 À LOUER
APPARTEMENTS 4 - 4½

**APPARTEMENT** 4½ pièces, meublé. Bien décoré, chauffé, éclairé, taxe d'eau, vidange, déneigement inclus. Très propre, endroit tranquille, idéal pour couple ou 3 adultes situé au 2505 Dumesnil coin Bourassa. Pour visiter s'adr. à 3530 Sicotte.

## 410 À LOUER
CHAMBRES

**CHAMBRES** pour étudiants (es) situées centre-ville, 1205 rue Calixa-Lavallée, coin Sainte-Marie et 547 ave sainte-Marie, à Saint-Hyacinthe, face au terminus d'autobus provincial, salons et salles à dîner disponibles, pour le groupe, réfrigérateur et tapis neuf dans chaque chambre. Tél.: 773-7138 ou 772-2759.

**CHAMBRES** à louer au 1230 Des Cascades, remises à neuf, tapis mur à mur, chauffage électrique, meublées, service de concierge; libres immédiatement, en haut de l'épicerie Des Cascades. Intéressés se présenter au 1230 Des Cascades. Tél.: 773-9081.

**PENSIONS** pour personnes âgées, à St-Simon, si int. Tél.: 798-2412.*

**GRANDE CHAMBRE** située au 3430 Boul. Laurier, Ste-Rosalie. A vendre Poêle electrique de couleur or en bonne condition. Tél.: 773-8385.

**CHAMBRE** à louer, près du centre-ville, tapis mur à mur, meublé, chauffé, laveuse-sécheuse, cuisine communautaire, poêle, réfrigérateur, entrée privée, endroit tranquille. Tél.: 773-8446.

**CHAMBRE** à louer pour étudiantes ou travailleuse, nourrit ou non, autobus pour le cégep passe à la porte. Tél.: 774-3863, 774-3549, 773-8308.

**CHAMBRE** à louer pour fille ou dame seulement avec cuisine, salle de bain et de lavage communautaire sur le même plancher, stationnement pour l'auto l'hiver, au 2865 Dumesnil. Tél.: 773-3272.

**PENSIONS** pour retraitées. Très vaste maison, chambres privées ou couples, grand salon pour loisirs. Bien située à 2 coins de l'église, voisin du dépanneur et autres avantages. Près à habiter 1er mars 1984. Situé à Granby, paroisse Immaculée Conception. Inf. après 6 heures p.m. Jules Huard, Pauline Moisan, Tél.: St-Denis 787-3120.

**CHAMBRES** à louer pour étudiants, cuisine communautaire près de l'école Médecine Vétérinaire. Si int. Tél.: 774-1208.

**CHAMBRE** ou logement à partager $45. par semaine, bon chez soi. Tél.: 774-9973.

**CHAMBRE** à louer idéal pour jeune fille ou jeune homme. S'adr. 774-7928.

**CHAMBRE** et pension pour personnes âgées, pour le 1er février, face au centre d'achats, boulevard Laframboise, endroit tranquille. Tél.: 774-1808.

**A ST-THOMAS** d'Aquin, chambre à louer, meublée, poêle, réfrigérateur, évier, lit $35. par semaine. Tél.: 796-2028.

**CHAMBRE** pour fille avec cuisine commune, meublé, chauffé, 3 salles de bain, table de travail et grand stationnement. Libre sur demande. Tél.: 773-6769.*

## 422 À LOUER
LOGEMENTS 2 - 2½

**LOGEMENT** 2½ et 5½ pièces au centre-ville, meublé ou non. Tél.: 774-9835.

**CENTRE-VILLE** appts Belle Rose, 825 Laframboise, 2½ pièces, (220$ et 230$) et 1½ (200$) libre immédiatement, entrée privée, meublés, éclairés, chauffés, câble communautaire de TV, buanderette, propres et tranquilles, bienvenue aux retraités(es), aux travailleurs(euses) et aux étudiants(tes). Tél.: 773-0394.

## 424 À LOUER
LOGEMENTS 3 - 3½

**RESERVEZ** dès maintenant pour juillet 83, votre logement 3½ pièces, non meublé, construction neuve, situé au 2855 Laval. Pour inf. 774-3940.

**GRAND LOGEMENT** de 3½ pièces sur la rue Dumesnil, libre le 1er janvier, installation laveuse et sécheuse, chauffage électrique avec thermostat dans chaque pièce, tapis mur à mur. Pour plus inf. tél. 773-2349.

**LOGEMENT** 3½ pièces, très propre au coin Choquette et Bachand. 1er étage, inst. laveuse sécheuse, $280. par mois, incluant chauffage, taxe d'eau. Tél.: 773-8929.

**LOGEMENT** 3½ pièces, situé à Ste-Rosalie village, au deuxième étage, inst. laveuse, sécheuse, place pour 2 autos, déneigement et toutes taxes comprises. $220. par mois. Tél.: 799-3556.

**SUPER 3½** partiellement meublé, beaucoup d'extras incluant frigidaire, poêle, lave vaisselle, installation laveuse sécheuse, possibilité d'avoir tout meublé, situé Bois Joli 2950 Des Gouverneurs à partir $290. Micheline Gatien 773-9695 774-1893 799-3278.

**LOGEMENT** 3½ pièces, 2e étage, avec grand salorium en avant, place de stationnement, chauffage à l'électricité, taxes d'eau et vidanges inclus, libre immédiatement, secteur La Providence (Saint-Pierre Ouest), prix 220.$. Tél.: 793-4426.*

**LOGIS** de 3½ pièces dans un bas, avec poêle, frigidaire, recouvrement de plancher, installation de laveuse-sécheuse, taxe d'eau compris, situé rue Brodeur, Saint-Hyacinthe, libre immédiatement, prix $155. par mois. Pour renseignement, tél. 794-2610.

**LOGEMENT** 3½ pièces, meublé, stationnement privé, prix raisonnable. Tél.: 796-2071 ou 773-6954.

**LOGEMENT** à louer 3½ pièces, rénové à neuf (électricité, plomberie, fenêtre, fixture, armoires, plancher) etc., les rénovations effectué au mois de janvier, libre immédiatement, près du centre-ville dans une maison paisible au 190 St-François, $225. par mois comprenant taxe d'eau et vidange en plus d'un grand stationnement. Pour inf. 774-5801 ou 774-3823 en tout temps.

**LOGEMENT** 3½ pièces, au 2e étage avec 2 grandes galeries, bien éclairé, au 2140 rue Ste Madeleine, $220. Tél.: 773-2887.

**GRAND LOGEMENT** 3½ pièces, neuf, dans maison rénovée, chauffé avec thermostat dans chaque pièce, éclairé, toutes taxes comprises, câble et services de buanderie disponible, libre le 1er février, rue Nichols, prix $275. par mois. Tél.: 773-4687.

**A SOUS-LOUER** logement 3½ pièces, libre le 1er mars 84, endroit tranquille, près de l'église (secteur St-Joseph), idéal pour personne seule ou couple. Tél.: le soir 773-3186.

**CENTRE-VILLE** logement de 3½ pièces, au sous-sol, meublé ou semi-meublé. Tél.: 773-5907.

**DANS LE BOURG-JOLI** pour le 1er février, 3½ pièces, meublé, lave-vaisselle, draperie, tapis mur à mur, toutes taxes et déneigement inclus. Tél.: 793-4153.

**GRAND LOGEMENT** 3½ pièces à sous-louer, idéal pour personne seul. Tél.: 774-1578 après 17h30.*

## 426 À LOUER
LOGEMENTS 4 - 4½

**LOGEMENT** Boul Casavant 4½ pièces, chauffage électrique, tapis mur à mur, stationnement privé, libre immédiatement, Inf. 773-1867.

**LOGEMENT** 4½ pièces, insonorisé et luxueux, tapis mur à mur, comptoir lunch, inst. laveuse sécheuse dans la salle de bain, espace de rangement int. et ext. isolation supérieur pour chauff. élect. avec thermostat dans chaque pièce. Prise électrique pour auto, remise pour ranger vos bicyclettes, stationnement asphalté. Libre immédiatement. Réduction de prix de loyer pour le 1er mois. Inf jour, soir et fin de semaine 773-8979.

**GRAND LOGEMENT** 4½ pièces, libre immédiatement, situé sur le Boul. Choquette, construction récente, couvre plancher fournis à la grandeur, inst. laveuse sécheuse et lave vaisselle, 2 lavabos dans la vanité, Système d'intercom, grand patio sur le toit et remise extérieur, Taxes d'eau et service sanitaire et déneigement inclus dans le prix du logement. Tél.: 773-2349.

**LOGEMENTS** 4½, 3½ pièces, 2e étage, sur 2005 Girouard, idéals pour personnes âgées. Tél.: 774-5949.

## 426 À LOUER
LOGEMENTS 4 - 4½

**A SOUS-LOUER** appartement 4½ pièces, luxueux, chauffé, 2e étage, sur le bord de la rivière, Au 2305 Girouard Ouest, St-Haycinthe. 400$ par mois. Tél.: 773-6617 ou 774-2306.

**LOGEMENT** 4½ pces et 5½ pces, situé sur le boul. Casavant, face au centre d'achat. Bon prix. Pour inf. Tél.: 773-0982.

**LOGEMENT** 4½ pièces, situé au 875 boul. Casavant, Saint-Hyacinthe, face au centre d'achats, libre immédiatement, planchers de chambre et salon sur parquetterie. Tél.: 796-5825.

**A SOUS-LOUER** logement 4½ pièces, situé au 675 Prince appt. 3 - inclus: stationnement avec prise, taxe d'eau et déneigement, inst. laveuse-sécheuse, libre le 1er février 84, 255.$ par mois. Pour inf. 774-0668 ou *demandez Chantale au 774-642-1.**

**LOGEMENT** 4½ pièces, près de l'hôpital, chauffage électrique. 2700 St-Joseph apt. 2 ou 1-672-8607.

**A SOUS LOUER** grand 4½ pièces, rue Pratte près du boul. Casavant, stationnement avec prise, corde à linge, taxes et vidanges comprises. Libre janvier. $310. Tél.: 774-5942.

**A SOUS LOUER** Grand 4½ pièces à Ste-Rosalie, chauffage électrique, grande cour, garage et jardin. Tél.: après 18 heures 799-4835.

**LOGEMENT** 4½ pièces, très moderne avec foyer, secteur Bois Joly, stationnement pour auto. Tél.: 774-7448 après 21 heures.

**LOGEMENT** 4½ pièces près de l'Itaa. Au 2815 rue Nichols. Tél.: 774-0843.

**SAINTE-ROSALIE** 4½ pièces, situé près de tous les services, chauffage à l'électricité et installation pour laveuse et sécheuse, un abri pour automobile. Pour inf. et visite communiquez à tél. 773-9415.

**LOGEMENT** 4½ pièces, au 2e étage à louer, remise à l'extérieur, corde à linge, inst. lav.-sécheuse, comprend déneigement, vidange et taxe d'eau, situé au 870 Prince, libre le 1er mars 84. Pour rens. tél. 774-1478 ou 774-6946.

**LOGEMENT** 4½ pièces, à sous-louer, au 2e étage, possibilité de stationnement, situé au 2055 Lamothe, prix $275 par mois, libre le 1er mars 1984. Tél.: 773-4142.

**LOGEMENT** 4½ pièces, situé 2730 Desaulniers, inclus: déneigement, antenne t.v., stationnement avec prise, thermostat dans chaque pièces, taxes d'eau et vidange, éclairage de la cour et des passages. Inf. s'adressez apt. 4.

**LOGEMENT** 4½ pièces, libre, situé 2595 Cherrier, coin Desaulniers, repeint à neuf, recouvrement de planchers fournis, antenne t.v., inst. télé cable, prise ext. pour auto, cour asphalté, taxe d'eau, vidante, déneigement inclus, porte patio, balcon privé. Chauffage élect. à vos frais. Pour visiter s'adr. à 3530 Sicotte.

**LOGEMENT** 4½ pièces, dans un demi sous-sol, grand appartement bien éclairé avec garage, prix à discuter. Tél.: 773-1237.

**A SOUS-LOUER** logement 4½ pièces, secteur Bourg-Joli, grandes pièces, libre le 1er février, taxe d'eau, vidange, déneigement, et recouvrement de tapis inclus, grand terrain pour enfant, $275. par mois, possibilité de bail à long terme. Tél.: 773-4849.

**LOGEMENT** 4½ pièces, rue Bourdages Sud, 1er étage, $165. par mois, taxes d'eau et vidanges comprises, libre le 1er février. Tél.: 773-3244.

**LOGEMENT** 4½ pièces, $302. par mois, boul. Casavant, un mois gratuit. Tél.: après 5 heures 774-5878.


**Pierre Audio**
**DISCO-MOBILE**
Services : son, lumière, animation.
Musiques : disco, rock, sociale.
Capacité : de 50 à 1500 pers et +
Pour : réception, party, noces, etc...
**Réservations :**
**773-1539** St-Hyacinthe
**756-8203** région Joliette
Pierre-A. Girouard, prop. ©


## 426 À LOUER
LOGEMENTS 4 - 4½

**GRAND LOGEMENT** 4½ pièces, à sous-louer, cause: transfert, insonorisé, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, balcon, tapis mur à mur, très propre, loyer raisonnable à discuter. Tél.: 1-438-8495, 774-4522.

**A SOUS-LOUER** grand logement 4½ pièces, luxueux, 3e étage, sys. intercom, sys. balayeuse au mur, 2 chambres en marquetterie, isolation et insonorisation supérieure, inst. laveuse sécheuse, lave-vaisselle, comptoir lunch, armoire en chêne massif, grand espace de rangement, taxe, vidange, déneigement compris, situé à l'arrière du Provigo, $300. par mois, libre le 1er mars. Tél.: 773-3140, raison achat d'une propriété.

**LOGEMENT** 4½ pièces, non meublé situé au 655 Boul. Casavant est apt. *no 6 inclus taxe, vidanges, déneigement*, inst. laveuse-sécheuse, libre le 1er mars $326. par mois. Tél.: 774-0274.

**A DOUVILLE** beau grand logement de 4½ pièces, libre le 1er février, 1er étage, repeint à neuf, endroit de rangement au sous-sol, accessible du logement, grande terrasse, espace pour 2 voitures $250. non chauffé, non éclairé, toutes taxes payées. Tél.: 774-7530.

**LOGEMENT** 4½ pièces, à 800 Després, $245. par mois, pas chauffé ni éclairé, idéal pour étudiant, libre immédiatement. Tél.: entre 10 et 16 heures 773-0774.

**LOGEMENT** 4½ pièces, rénové, chauffage électrique, tapis, entrée de laveuse et sécheuse, très bien situé, près des hôpitaux, palais de justice, très bien éclairé, voisins tranquilles, grande remise au sous-sol, $290. par mois, libre début février. Tél.: jour 773-7971, le soir 774-6701 demandez Georges.

**2 LOGIS** 4½ pièces, à Saint-Pie, sous-sol et premier étage, chauffé, éclairé, haut $275., bas $250. François Guertin 772-2424, 772-2221.

**GRAND LOGEMENT** 4½ pièces, situé rue Lafrance, secteur La Providence, chauffage électrique, inst. laveuse-sécheuse, avec grande remise, terrain pour jardin et stationnement, $220. par mois, libre le 1er février. Tél.: 774-5725 ou 799-3732.

**LOGEMENT** 4½ pièces, rue Sainte-Catherine, porte-patio, 2e étage, chauffage électrique, inst. laveuse-sécheuse, peinture refait à neuf, prix $285. par mois. Pour inf. tél. 773-7700.

**LOGEMENT** de 4½ pièces, lav.-séch., prises ext. pour auto, libre immédiatement, prix $280. par mois, situé au 2805 Desaulniers app. 6, Saint-Hyacinthe. Tél.: 796-3193.

**LOGEMENT** 4½ pièces, 1er étage, tapis mur à mur, inst. laveuse sécheuse situé près des écoles et du métro La Providence. Stationnement, taxes d'eau et vidanges compris. Libre immédiatement. $250. par mois jusqu'au 1er juillet 84. Tél.: 773-0331 ou 773-8066.

**LOGEMENT** 4½ pièces, non meublé, situé rue Bourdages Sud, à La Providence, au 2e étage, libre immédiatement, prix $275. par mois. Si int. seulement, tél. 773-9957 jour, 774-1025 soir après 17:30 heures.

**LOGEMENT** 4½ pièces. Tél.: 774-6686 demandez Paul.*

**LOGIS** 4½ pièces, à Saint-Pie de Bagot, chauffé, électricité fournis à 325.$ par mois. Tél.: 772-2951.*

## 428 À LOUER
LOGEMENTS 5 ET PLUS

**LOGEMENT** 5½ pièces, avec foyer, secteur Bois-Joly, libre le 1er mars. Tél.: jour 773-4466, soir 774-2479.

## 428 À LOUER
LOGEMENTS 5 ET PLUS

**LOGEMENT** 5½ pièces, au 755 est, Casavant, au 2e étage, dans le Bois Joli, près du centre d'achat et polyvalente, inst. laveuse et sécheuse, grand stationnement asphalté, prise d'auto, déneigement, vidange et taxe d'eau inclus. Un mois de loyer gratuit. Tél.: 773-6458.

**LOGEMENT** 5½ pièces, boul. Casavant, 2e et 3e étage à $350. et $360. Installation laveuse sécheuse, et lave vaisselle, cour asphalte. Tél.: 773-8343.

**LIBRE** le 1er décembre, 5½ très propre, tapis mur à mur, système conciergerie, vidanges, déneigement et eau inclus, possibilité d'un bail de 19 mois, prix $375. Si int. tél. 774-2185, 797-3387.

**AU VILLAGE** d'Upton, 5½ pièces, chauffage central, libre. S'adresser 549-4544.

**LOGEMENT** 5½ pièces, à sous-louer, secteur Douville, inst. laveuse sécheuse et lave vaisselle, aspirateur central, tapis mur à mur.Libre immédiatement. Tél.: 797-2188 ou 773-3538.

**LOGEMENT** 5½ pièces, 17355 Charron, $350. par mois, un mois gratuit. S'adr. au 17350 Charron no 2 774-0970.*

**LIBRE IMMEDIATEMENT** grand 5½ pièces, peinture fraîche, situé à Douville, près des écoles et des services, grande remise, espace de stationnement, secteur paisible. Tél.: 774-1022.

**LOGEMENT** 5½ pièces, au 1er étage à sous-louer dans le Bourg Joli. Tél.: 773-2981 après 19 heures.

**LOGEMENT** 5½ pièces, 1er plancher, à sous-louer, face à l'hôpital Honoré-Mercier, secteur Bourg-Joli, libre le 1er février ou à discuter. Pour inf. tél. 774-6549.

**LOGEMENT** 5½ pièces au 3e plancher, stationnement et cabanon, chauffage électrique, libre le 1er février. $280. par mois. Tél.: 774-7572 ou 774-2731.

**LOGEMENT** 5½ pièces, libre immédiatement, situé au 3080 rue Notre-Dame, $250. par mois. Pour inf. tél. après 16 heures 773-9251.

**LOGEMENT** 5½ pièces, avec stationnement avec prise, inst. laveuse sécheuse, déneigement, vidanges, taxe d'eau inclus. Libre le 1er mars. Tél.: 774-3524.


**PHILLY MIGNON**
La plus importante chaine d'Amérique du Nord dans la coupe steak sandwich vous offre maintenant des franchises dans les marchés indépendants. Disponible prime de location. Capital minimum $35,000.00
Appelez frais virés (201) 879-4918 ou écrivez en mentionnant votre numéro de téléphone à
PHILLY MIGNON INTERNATIONAL, INC.
P.O. Box 577, Chester, New Jersey 07930 ©

***MAIGRISSEZ MAINTENANT!***
**DEMANDEZ-MOI COMMENT ?**
MARIE
**774-8765** ©

**GARAGE A. BOURGAULT**
4525, Boul. Laurier
Sainte-Rosalie J0H 1X0
(À deux pas de Germain Larivière)

**SPÉCIALITÉ FREINS**
Mécanique générale
(Taux horaire $16^{00}$) **799-3737**

...C'est autre chose
Reduc NETTOYEUR
16,865, rue Saint-Louis, Saint-Hyacinthe
— AUSSI —
**NETTOYAGE DE TAPIS À LA VAPEUR**
Résidentiel - Commercial - Industriel
Estimation gratuite
**Tél.: 774-6887**


## 428 À LOUER
LOGEMENTS 5 ET PLUS

**GRAND LOGEMENT** 5½ pièces, très propre, beaucoup de commodités rue Rouleau, libre le 1er mars, premier mois gratuit. Tél.: 773-2886.

**LOGEMENT** 5½ pièces, demi sous-sol, libre le 1er avril, secteur tranquille, près des centres commerciaux, construction récente, armoires en chêne, installation laveuse, sécheuse et lave-vaisselle, stationnement avec prise, planchers insonorisés, déneigement, taxes, vidanges inclus, possibilité d'un bail de 15 mois. Si int. tél. 774-3544 ou 774-4928.

**LOGEMENT** 5½ pièces, grand stationnement, situé rue Rouleau, déneigement compris, vidanges, chauffé, taxes incluses. $400. par mois. Tél.: après 18h½ , 774-1579 ou 773-0891.

**LOGEMENT** 5½ *pièces, meublé* dans secteur Douville. Tél.: 774-6280.*

**DANS BOURG-JOLI** près de l'Aréna, logement 5½ pièces au 1er étage, 1 place de stationnement. Inf. après 18 heures seulement, 773-6596.*

## 430 À LOUER
PROPRIÉTÉS

**BUNGALOW** 5½ pièces, à sous-louer, secteur Douville. Tél.: 774-2863.

**BUNGALOW** à louer, secteur Annexe, 5½ pièces, libre le 1er février. Tél.: après 18 heures 799-5874.

**MAISON** à louer 3 étages, situé dans le Bourg-Joli, libre actuellement, prix 425$ mensuel. Tél.: midi ou au souper 773-8630.

## 450 À LOUER
BUREAUX — LOCAUX

**A LOUER** ou à vendre, entrepôt 40' x 60' neuve de 2 ans, hauteur 10', isolé, grande porte, vieille entrepôt sur le même terrain de 27 x 80 environ, porte de 14' hauteur, en bonne condition, terrain sur fond dur 3,854 m². Aubaine. Tél.: 799-5888.

**ENTREPOT** (secteur Saint-Joseph) libre immédiatement, 3,110 pi.car. Tél.: 774-6202 OU 774-2747.*


**COURS DE DICTION**
- Phonétique
- Articulation
- Prononciation
- Lecture expressive
- Poésies - Fables
- Cours individuelles ou collectifs
Enfants - Adolescents
Adultes
RENSEIGNEMENTS :
Carole Dion - 773-9289
(après 17 heures) ©


## 450 À LOUER
BUREAUX — LOCAUX

**LOCAL** commercial 1400 pieds carrés, entrepôt 1600 pieds carré, logement 5½ pièces, si désiré, situé au 935, Bibeau. Libre immédiatement. Tél.: 774-8902.

**ENTREPOT** 24 x 52 x 14, avec grande porte, petit bureau, toilette, chauffage à air chaud, libre immédiatement, secteur Saint-Joseph. Tél.: jour 773-3085, après 18 heures 774-9877.

**2 ENTREPOTS** à louer 30'X70'. Un isolé, l'autre non. Situé à Douville, cour déneigé, libre immédiatement. Pour inf. Tél.: 773-0509.

**DOUVILLE** espace de bureau avec toutes facilités, libre immédiatement. Tél.: 773-6411.

**BATISSE COMMERCIALE** et industrielle, sur chemin très passant, au 3255 Boul. Laurier Ste-Rosalie, 5000 pi.ca. et moins. Pour inf. 799-5031 demandez André Giguère.


**$ $ $**
Personnes désirant revenus supplémentaires pour sondage téléphonique à la maison.
Expérience préférable mais non nécessaire.
Pour informations téléphonez sans frais
**1-800-361-1796**

**À VENDRE**
**Orgue Yamaha**
Modèle E 3R
25 pédales
**Tél. :**
**795-3977** ©

**À LOUER**
**LOCAL COMMERCIAL**
Environ 450 p.c. chauffé et éclairé. Idéal pour professionnel, petit bureau d'affaires, salon coiffure ou autres. Très bon prix avec bail, situé au 572 rue Mondor.
**Visite sur rendez-vous**
**Tél. :**
**774-8787** ©

SI VOUS VOULEZ BOIRE ET LE POUVEZ
***C'EST VOTRE AFFAIRE***
SI VOUS VOULEZ ARRÊTER ET NE LE POUVEZ PAS
***C'EST NOTRE AFFAIRE***
**Alcooliques Anonymes**
**COMPOSEZ 774-1511** ©

**BIENVENUE À NOTRE POISSONNERIE**

POISSON
FRAIS & CONGELÉ
FRUITS DE MER
**2315, boul. Casavant**
**Saint-Hyacinthe**
**773-1090**

## 500 ON DEMANDE PERSONNES

**DAME** demandée pour travailler dans maison pour personnes âgées, les fins de semaine. Tél.: 773-4494.*

**REPRESENTANTS(ES)** demandé-s(es) pour travail dans la région, doit posséder auto, salaire de base selon les qualifications, possibilité de bénéfices marginaux très avantageux, aucun investissement. Pour plus d'informations, tél.: 774-5545.

**MADAME** vous désirez un revenu appréciable? Travaillez de 15 à 20 heures par semaine à votre choix? On vous offre l'occasion. Tél.: 774-9484.

**OCCASIONS** d'affaires, temps plein ou partiel. Possibilité de $450. à $900. et plus par semaine, Vie-Tal recherche un nombre limité de distributeur selon le secteur. Expérience non nécessaire. Nous donnons formation complète. Pour Inf. app. sans frais: 1-800-361-6614.

**REPRESENTANTS(ES)** pour travail à temps plein ou partiel, auto nécessaire, 300$ et plus par semaine, ajustable avec commission. Pour inf. Tél.: 774-9484.*

**MUSICIEN** clavieriste pour danse sociale et rock, possédant son équipement, homme ou femme sérieux. Tél.: St-Charles 584-2913.

**PERSONNE** fiable pour rester avec couple âgé, logée, nourrie, ou possibilité d'avoir un logement de 4½ pièces. Tél.: 773-1237.

**FEMME** de ménage demandée, une journée par semaine, pouvant se voyager. Tél.: 796-5953.

**AURAIS BESOIN** de personnes pour ouvrage à temps partiel, pour la vente par catalogue à la maison; aussi à vendre sécheuse de marque Westinghouse en très bon état, $60. Tél.: 798-2308.

**BAR MAID** demandée avec expérience.Tél.: 774-1930.

**CHERCHE PERSONNES** intéressées à gagner un surplus d'argent, en travaillant dans la vente de cosmétique, entraînement gratuit, pas de porte à porte, pas d'investissement. Tél.: 774-2754.

**VOUS VOULEZ** augmenter vos revenus en 1984? Nous avons une opportunité formidable. Prenez rendez-vous pour savoir comment faire un revenu appréciable, en travaillant avec votre conjoint quelques heures par semaine. Tél.: 774-2729 après 17 heures 30.

**OPERATRICE** demandée, machine plain et overlock pour Sportwear dame, travail à l'année. Tél.: 794-2376.

**COUTURIERES** à domicile, possédant machine Over lock avec expérience. Tél.: 793-4696.*

## 500 ON DEMANDE PERSONNES

**MADAME** prend toi en mai, tu a des possibilités énormes et tu l'est ignore, j'ai quelque chose pour toi dans la vente, avec mon aide et ton vouloir je suis certaine que tu réussiras. Aucun investissement. J'attend de tes nouvelles. Tél.: 774-7589.*

**DANSEUSES** nues demandées, salaire entre 600.$ et 1,000.$ par semaine. Agence Artistique SS, 5370, Boulevard Laurier, Douville, Saint-Hyacinthe. Tél.: 514-774-1930 informations Jacques Robert Andy.*

**LIVREURS DEMANDES** avec auto. Tél.: 778-1770.*

## 510 ON DEMANDE DIVERS

**ACHETERAIS** lot boisé préférence en montagne ou près d'un lac, région Cantons l'Est. Tél.: 772-5372 ou 514-263-3265.

**DEMANDE** transport Ste-Madeleine à Saint-Hyacinthe. Heures de travail: 7 heures à 16 heures. Tél.: 795-3523.*

## 550 DIVERS

**LAVAGE** de murs et plafonds à la machine, lavage de tapis, divans, et intérieur d'auto à la vapeur, lavage de fenêtres. Nettoyage à sec, divan de velours ou autres. Estimation gratuite. Tél.:799-5021.

**LAVAGE** de vitres, murs, plafonds, planchers, décapage, cirage, pose de châssis doubles. Estimation gratuite.Tél.: 774-3768.*

**TOUT VOUS EST DEVOILE!** Cartes, b. de cristal, lignes de la main, hypnotisme, etc. Diplôme de l'Ecole de France. Présentez-vous de 13 à 21 heures, tous les jours, au 2945 Bouchard, app. 7 Saint-Hyacinthe.

**EMMA** Voyante, boule de crystal, tarot, cartes, sur rendez-vous: Tél.: 819-858-2295.

**FRANCHISES** disponibles opérant au niveau provinciale dans la vente par catalogue de produits de chez-nous. Très bon placement. Inf. communiquez avec Léopold Caron de 18h. 30 à 22 heures 1-819-477-3562.*

**COURS DE CROCHET** lundi soir le 6 février au 9 avril, mardi après-midi le 7 février au 10 avril, cours pour débutante $40. matériel non inclus. Mardi soir et mercredi après midi le 8 février au 11 avril cours pour avancé $45. matériel non inclus. Mercredi soir cours 3 (vêtements) $50. matériel non inclus. Date Limite pour inscription le 1er février . Pour inf. 774-1914.

## 550 DIVERS

**COURS** de piano Lauréat en musique. Tél.: 774-0368 ou 773-6145.

**ACHETERAIS** linge de maternité, grandeur 3-4 ans et 5 ans. Tél.: 774-2298.

## 570 RECHERCHES DIVERS

**ACHETERAIS** immeuble à revenus, paierait $50,000.00 à $500,000.00. Tél.: 774-9052.*

**RECHERCHE COUPLE** fiable pour partager logis 5½ pièces, secteur St-Joseph, aussi recherche laveuse, poêle et mobilier de chambre. Tél.: 774-6078 après 18 heures ou le midi.

**FOIN ET PAILLE** cherche à acheter foin et paille. S'adr. 514-546-7985.

**RECHERCHONS** logement 5½ pièces, secteur La Providence. Tél.: 773-0728 entre 9 et 12 heures ou après 18 heures.

**RECHERCHE** logement de 4½ pièces, dans le secteur La Providence pour le 1er mars. Tél.: 774-1496 le jour, 773-7878 le soir.

**ACHETONS** autos ou comions pur ferraille. A vendre boite de pick-up, Chevrolet 8', 1980. Tél.: 774-9455.*

## 580 SERVICES

**L'HYPNOSE** vous débarrassera de cigarette, stress, anixiété, boulimie, bégaiement, insomnie, phobie. Egalement relaxation par auto hypnose et amélioration de la concentration. Hypnologue certifié. Tél.: le soir seulement 793-4791.

**COUTURIERE** avec expérience, offre ses services pour confection et réparation de vêtements ainsi que bords de robes et pantalons, face à la polyvalente. Tél.: 773-1933 demandez Rita.

**GARDERAIS** enfants chez-moi à la semaine, à la journée ou demi-journée de préférence de 3 ans à l'âge scolaire, je demeure à La Providence. Inf. 773-0410.

**SERVICE** professionnel de garde, 2 animatrices diplomées pour un groupe maximum de 12 enfants (de 2 à 5 ans) répartie par groupe d'âge. Pour plus d'informations, tél. 774-0673.

**GARDERAIS** enfants chez moi, à la journée ou à la semaine, je demeure secteur Saint-Joseph près de l'école Roméo Forbe. Tél.: 778-1736.*

**JE PRENDRAIS** soin d'une personne âgée ou handicapée à son domicile de 9 à 4 heures, du lundi au vendredi. Tél.: 774-7285.

## 580 SERVICES

**GARDERAIS** enfants à la journée ou à la semaine, je demeure sur la rue Rigaud. Pour inf. tél. 799-5273 demandez Lise.

**ARTISANS** fabriquons meubles et armoires de cuisine de tous les styles sur mesure. Tél.: 799-3836 ou 773-9669.

**J'OFFRE** mes services pour faire la tenue de livres de petites ou moyennes entreprises. Pour inf. tél. 774-2836.

**FERAIS** entretien ménager. Tél.: 799-5631.

**GARDERAIS** enfant chez moi, je demeure à Ste-Rosalie, Secteur Annexe. Tél.: 799-4576.

**GARDERAIS** enfant de tout âge à mon domicile, je possède beaucoup de commodités. Si int. Tél.: 774-2562.

**GARDERAIS** bébé de 0 à 1 an à la semaine à mon domicile, j'ai 1 garçon de 3 mois, demande $40. par semaine, situé près du centre d'achat, hôpital et polyvalente. Tél.: après 17 heures 774-3898.

**AIMERAIS** garder un enfant de 1½ ou plus, chez moi, au Rapide Plat Nord, j'ai une petite fille de 9 mois, expérience et bonnes références. Tél.: 799-4493.

**J'OFFRE** mes services pour travaux de peinture générale et décapage de meubles et finition de meubles, ainsi que sablage de planchers. Tél.: 774-2298.

**TRAVAUX** dactylographiés sur machine à écrire "IBM executive", correction, traduction de texte, thèses, tableaux, manuscrits ou dictaphone. Solange Bourdeau, Saint-Liboire, tél. 793-2260.

**GARDERAIS** enfants chez-moi de 0 à 5 ans, à temps plein ou partiel $1.25 de l'heure. Expérience, secteur La Providence. Tél.: 773-7243.

**GARDERAIS** enfants chez moi à la journée ou à la semaine de préférence de la naissance à 3 ans. Je demeure dans secteur St-Joseph. Tél.: 773-4129.

**J'OFFRE** mes services comme aide familial. Je demeure au Saint-Sacrement rue Laval. Tél.: 774-6998.*

## 610 PRIÈRE À L'ESPRIT-SAINT

**PRIERE A L'ESPRIT SAINT**

Saint Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

M.P.*

## 610 PRIÈRE À L'ESPRIT-SAINT

**PRIERE A L'ESPRIT SAINT**

Saint Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

M.B.*

**PRIERE A L'ESPRIT SAINT**

Saint Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

L.P.*

**PRIERE A L'ESPRIT SAINT**

Saint Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens.

## 610 PRIÈRE À L'ESPRIT-SAINT

(La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

G.C.*

## 650 REMERCIEMENTS

**REMERCIEMENTS**

Mme Arthème Vigeant et ses enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de *M. Arthème Vigeant survenu à* St-Denis le 3 décembre 83, à l'âge de 79 ans et 8 mois, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

## 720 ENCANS

**ATTENTION, ATTENTION!** A votre disposition pour tous genres d'encans, réservez votre date le plus tôt possible. POUR INFORMATIONS. Maurice Rainville, encanteur licencié, 1640, R.R. 1 Nord, Saint-Hyacinthe, Qué. J2S 8B1. Tél.: (514) 799-4042 ou 799-4124.*


MARCHÉ AUX PUCES INTÉRIEUR

AU CHAPITEAU

1300, rue Daniel-Johnson
Sortie 130 de la Trans-Canadienne
Saint-Hyacinthe

TOUS LES DIMANCHES de 9h à 17h

Possibilité de 70 marchands
Kiosques encore disponibles pour vendeurs

*Réservez au plus tôt*

Tél. : (514) 773-8733

CIE D'ENVERGURE PROVINCIALE
RECHERCHE
CONSEILLER EN PROMOTION IMMOBILIÈRE
POUR VOTRE RÉGION

QUALIFICATIONS :
- Être sur le marché du travail depuis 4 ans.
- Avoir une expérience minimale de 2 ans dans la vente.
- Aimer travailler à son compte.
- Accepter le programme de développement continu de la Cie.
- Posséder une voiture.

NOUS VOUS OFFRONS :
- Rémunération à commission plus bonis selon vos qualifications.
- Plan de formation continue.
- Aide technique administrative.
- Vente d'un produit exclusif.
- Possibilité d'avancement.

Faire parvenir curriculum vitae à l'attention de :
Laurent Beaudoin
Monobec Inc.
6115, Ch. Ste-Marguerite local 2
Trois-Rivières Ouest Québec, G8Z 4C9

Station Service
ST-HUGUES INC.
504, rue Saint-Jacques, Saint-Hugues, Qué.
TEL 794-2547
RES 794-2352

Jonsereds

520 SP

Rég. : $419.95
Spécial : $359.95

*Plusieurs autres modèles en magasin*

$5 795.00 plus taxe
Transport et préparation en sus

Gilles Girouard
Directeur des ventes

PNEUS MICHELIN
4 saisons en équipement standard
- Mécanique de Mitsubishi
- Moteur 1 439cc

ELLE EST ARRIVÉE .....

LE CARREFOUR DE LA VOITURE IMPORTÉE INC.
2499, boul. Casavant, Ouest Saint-Hyacinthe
Tél. : 774-6344

# RAYMOND LALIBERTÉ

COURTIER

#1 expert

de la région

975 Du Palais
774-2482
Région St-Hyacinthe Inc.
St-Hyacinthe

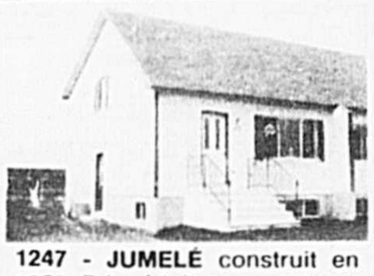
## VOUS DÉSIREZ VENDRE
OU
## ACHETER UNE PROPRIÉTÉ

POURQUOI VOUS LIMITER QU'À QUELQUES AGENTS ET 4 BUREAUX

## QUAND POUR PAS PLUS CHER

VOUS POUVEZ AVOIR LES SERVICES DE NOS NOMBREUX AGENTS "EXPERT"
RECONNU LES #1 DE L'IMMOBILIER DE LA RÉGION

P.S. Les quelques 100 agents immobiliers licenciés du grand Saint-Hyacinthe et les 6 000 agents du Québec peuvent (sur entente) avoir accès à la vente de nos propriétés.



**1247 - JUMELÉ** construit en 1982. Prix réduit pour vente rapide. Inf. Suzanne Laliberté.

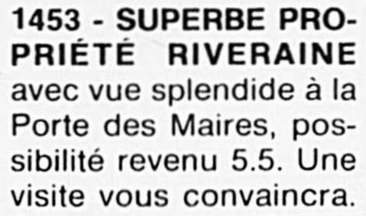
**1415 - AGISSEZ MAINTENANT** complexe de loyers au centre ville. Revenus excédant 59 000$. Occasion unique pour investisseurs. Inf. Clément Trudel.

**1287 - CENTRE VILLE.** 6 logements de 4 ½ pièces en parfaite condition. Très bon placement. Inf. Paul Messier.

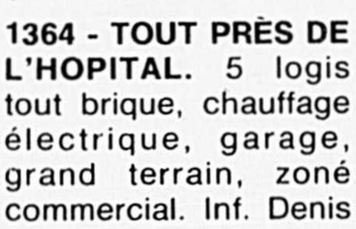
**1486 - CHALET** dont l'intérieur rénové vous plaira sûrement. Tout meublé, inclus aussi piscine hors-terre. Prix très raisonnable. Inf. Francine Boyer.

**1433 - SAINT-THOMAS :** Cottage, grand 5 ½ pièces au rez-de-chaussée. Logement de 3 ½ piièces au deuxième étage. Inf. Danielle Chassé.

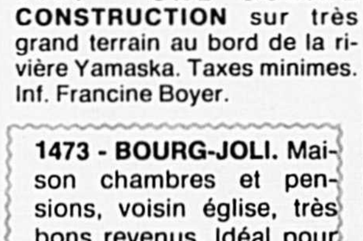
**1400 - 9 PIÈCES** - 2 foyers, 2 garages. Terrain boisé. Inf. Suzanne Laliberté.



**1453 - SUPERBE PROPRIÉTÉ RIVERAINE** avec vue splendide à la Porte des Maires, possibilité revenu 5.5. Une visite vous convaincra. Suzanne Laliberté.



**1364 - TOUT PRÈS DE L'HOPITAL.** 5 logis tout brique, chauffage électrique, garage, grand terrain, zoné commercial. Inf. Denis Beauregard.



**1491 - UNE SOLIDE CONSTRUCTION** sur très grand terrain au bord de la rivière Yamaska. Taxes minimes. Inf. Francine Boyer.

**1473 - BOURG-JOLI.** Maison chambres et pensions, voisin église, très bons revenus. Idéal pour personnes âgées. Inf. Michel Goddu.

## OUVERT AUX VISITEURS

### DIMANCHE
### LE 15 JANVIER
**DE 14h00 à 16h00**

1448 - Depuis longtemps, vous cherchez un BUNGALOW dans le Bourg-Joli. Nous l'avons trouvé pour vous. Venez constater sur place tous les avantages de cette propriété et les attraits de ce quartier. Au plaisir de vous rencontrer dimanche. Claudette Pellerin.

**Bois-Joli, 2600, rue Pagé**

**1505 - JOLI BUNGALOW** de 28 × 38 avec garage isolé de 16 × 27 - Sous-sol fini, 2 salles de bain, beau terrain super propre. Prix et taxes raisonnables. Inf. Suzanne Laliberté.

**1465 - POUR LE PRIX D'UN LOYER,** occupez ce superbe 5 ½ pièces avec 580$/mois de revenu au sous-sol, grand terrain. Prix raisonnable. Denis Beauregard.

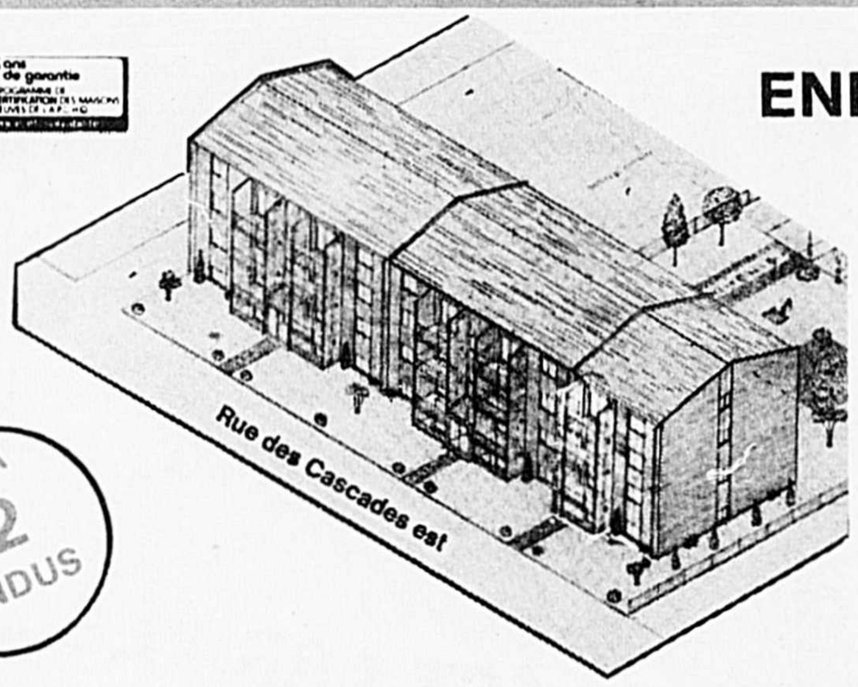
**1484 - CANTONS DE L'EST.** Lac Libby, 2 chalets meublés à 45 minutes de Saint-Hyacinthe. Prix : 45 000$ pour les 2 chalets. Inf. R. Laliberté.

**1506 - À QUELQUES MILLES DE SAINT-HYACINTHE** comme neuf, taxe seulement 555$ par année. C'est vraiment votre maison. Inf. J. Morin.

**1477 - Un "TOWN HOUSE"** à Forth Lauderdale en Floride - Ça vous dit quelque chose? Inf. Francine L. Boyer.

**1414 - LA PROVIDENCE,** voisin aréna et terrain de jeux. Brique. S.s. fini. Superbe salle de bain. Libre à l'acheteur. Bas prix. Raymond Laliberté.

5 ans de garantie




DÉJÀ 12 VENDUS

## ENFIN LES CONDOMINIUMS TANT ATTENDUS
## "LES HABITATIONS CASCADES EST"

**PRIX À PARTIR DE**
**29 900$ + SUBVENTION**

CONSTRUCTION NOËL LUSSIER INC.
797-3671
St-Hyacinthe
St-Germain

**De 4 000$ - Tous les condos sont éligibles à cette subvention**

- **20 CONDOMINIUMS** disponibles pour le 1er juillet 84
- **4 UNITÉS DE 5½ PIÈCES** à partir de 33 900$ + subvention
- **16 UNITÉS DE 4½ PIÈCES** à partir de 29 900$ + subvention

- Super isolé
- Super insonorisé
- Luxe et confort
- Sécuritaire
- Emplacement idéal
- Proximité centre commercial "Cascades"

**SUBVENTIONS**
- Corvée Habitation 3 000$
- Ville de Saint-Hyacinthe 1 000$

SUBVENTION TOTALE EXEMPTE D'IMPÔT 4 000$

**100$ RÉSERVERA VOTRE CONDO.**

MENSUALITÉ MOINS CHÈRE QU'UN LOYER
ET VOUS ÊTES PROPRIÉTAIRE

pour aussi peu que **230$/mois**

**COMPTANT MINIMUM**

CORVÉE HABITATION

• FINANCEMENT **9½%**

**Garanti 3 ans**